

# UN RECORD

( 1.700 millones de  
dólares por turismo )

● Proyecto de Ley sobre protección a las familias numerosas

(Información completa en página 6)

# NUEVA RIOJA

Director: JOSE MARIA LOPE TOLEDO

Edita NUEVA RIOJA, S. A. Apdo. 28. Dpto. Legal: LO-2 Redacción, Administración y Talleres. Vars de Rey, 66. Teléfono 21-31-00  
Número 9.991. Año XXXII. Sábado, 9 de enero de 1971. 16 páginas. 4 pesetas.

Instalaciones comerciales — Acristalamiento de obras  
**CRISTALERIA RIOJANA, S. A.**  
Pérez Galdós, 46      Teléfono 220828

ORIENTE  
MEDIO

Nuevas consultas entre árabes e israelitas

## MISION JARRING, MISION DE PAZ

JERUSALEN. (Efe-Reuter). — Gunar Jarring, enviado de las Naciones Unidas en Oriente Medio, se entrevistó ayer con el primer ministro israelí, Golda Meir, para celebrar consultas sobre las conversaciones de paz entre árabes e israelíes.

A la reunión, que se celebró en el despacho de Golda Meir, en Jerusalén, asistieron el ministro de Asuntos Exteriores israelí, Abba Eban y los directores generales de la oficina de la primer ministro y del Ministerio de Asuntos Exteriores.

Jarring, que estaba acompañado por su consejero político, Berendsen, de Nueva Zelanda, se entrevistó con la primer ministro israelí pocas horas después de su llegada a Israel, procedente del Cuartel General de las Naciones Unidas, aceptando una invitación hecha por Eban para que visitara Jerusalén.

En el comunicado oficial facilitado por el Gobierno israelí, las conversaciones celebradas se califican de «positivas y constructivas», pero no se facilita comentario alguno sobre los temas tratados.

Añade el comunicado que las conversaciones continuarán hoy durante el almuerzo con que será agasajado Jarring en la residencia del ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban.

En el comunicado oficial facilitado por el Gobierno israelí, las conversaciones celebradas se califican de «positivas y constructivas», pero no se facilita comentario alguno sobre los temas tratados.

Añade el comunicado que las conversaciones continuarán hoy durante el almuerzo con que será agasajado Jarring en la residencia del ministro de Asuntos Exteriores, Abba Eban.



«Caso  
Hernández»

### DEPORTES

ayer no fue a Las Gaunas ni a la salida de la expedición

● Si no cobra toda la ficha, está decidido a colgar las botas

(Ver página 11)

Año nuevo,  
ola vieja

VUELVEN LOS «TUPAMAROS»

## SECUESTRADO

(el embajador británico en Uruguay)

LONDRES. (Efe). — Ocho hombres llevaron a cabo el secuestro del embajador británico en Montevideo, Geoffrey Jackson, según fue informado ayer tarde desde aquella Embajada al Departamento de Asuntos Exteriores en Londres.

La información relata que el coche «Daimler» del embajador y el de escolta, un «Ford Cortina», vieron bloqueado el paso por una furgoneta. El chófer del embajador trató de dar marcha atrás, pero no pudo a causa del coche de escolta, el cual tampoco pudo hacerlo. Otros coches le habían bloqueado en la espalda.

Cuatro hombres, procedentes de la furgoneta, armados con metralletas y revólveres, se

apercaron, dos por cada lado, al coche del embajador, ordenando a sus ocupantes que salieran.

El chófer lo hizo y trató de agarrar una de las metralletas, pero recibió un culatazo en la cabeza. Los dos hombres de la escolta también fueron golpeados del mismo modo.

El primer secretario de la Embajada británica en Montevideo es quien facilitó estos detalles, añadiendo que el chófer y los dos hombres de escolta están internados en el hospital británico de la ciudad. Su estado no ofrece cuidado pero están bajo los efectos de shock nervioso, por lo que están incomunicados, excepto para interrogatorios de rutina de la Policía.

## JACKSON, DIPLOMATICO BRILLANTE

Geoffrey Jackson es un especialista en asuntos hispanoamericanos. Ha sido consejero especial de la delegación británica ante la Asamblea General de las Naciones Unidas para Asuntos sobre Hispanoamérica.

Jackson, descrito como uno de los más brillantes diplomáticos británicos cuando en 1955 fue nombrado embajador en Honduras con sólo 40 años, está en posesión de varias distinciones, entre ellas la condecoración de la Orden de Saint Michael and Saint George.

En Toronto, Jackson ocupó el mismo cargo que James Cross tenía en Montreal, agregado comercial.

Jackson es el primer embajador británico secuestrado en la presente ola de terrorismo.

Al principio del mes pasado, el secretario del Foreign Office, sir Alec Douglas Home, dijo en la Cámara de los Comunes:

«Estamos muy preocupados por la seguridad de nuestros representantes en todas las circunstancias y en cualquier país.»

# DETROIT: UN SINDICATO INDEPENDIENTE DE NEGROS



Malcom X, asesinado por la misma violencia que él recomendaba como única salida a las aspiraciones de los negros USA.

Tanto los movimientos de separación como los de integración o liberación en la comunidad de color norteamericana tienen un objetivo común: el poder económico, o «capitalismo negro», para conseguir sus fines particulares.

Durante su campaña presidencial de 1968, el presidente Nixon se mostró partidario, al menos en sus discursos, de esta forma de «autodeterminación económica para las minorías de color».

«Para tener derechos humanos la gente necesita derechos de propiedad, y la seguridad de la propiedad económica que emana de la propiedad, y la seguridad de la independencia que proporciona el poder económico. Necesitamos más empresarios negros y más hombres de negocios negros».

En la actualidad, según las estadísticas oficiales, la comunidad negra no dispone de demasiado poder económico. El 97 por ciento de los negocios del país pertenecen a la mayoría blanca. El otro tres por ciento es propiedad de personas que pertenecen a la comunidad negra, a los hispanoamericanos o a los descendientes de los indios.

## HACIA LA POLÍTICA POR LA ECONOMÍA

La utilización de los medios económicos ha sido el único esfuerzo reciente para imponer la liberación de los negros y romper las cadenas que los mantenían en los ghettos.

Aun los negros más conservadores reconocen que el poder económico es el único camino para alcanzar las metas políticas que a su vez proporcionarían igualdad a las comunidades de color. Y ninguno de éstos duda en afirmar que no puede haber una auténtica igualdad si carecen de oportunidades económicas para triunfar o fracasar en el mundo de los negocios en las mismas condiciones que los blancos.

Con respecto al «capitalismo negro» hay varias tendencias en el país, unas apoyadas oficialmente por el Gobierno y otras de carácter oficioso.

Andrew F. Brimmer, miembro de la Junta de Gobernadores de la Reserva Federal en Washington, es partidario de una economía integrada como el único camino para alcanzar un auténtico progreso económico de las comunidades de color.

«Si los 23 millones de negros norteamericanos —dica—

formasen una nación separada, sería la nación negra más grande del mundo, tras Nigeria y Etiopía, un poco más pequeña que Argentina y un poco más grande que Canadá. En ese caso tendríamos una renta personal total de 35.000 millones de dólares, lo que supondría una renta de 1.600 dólares anuales por persona. Y sólo catorce países tendrían una renta «per cápita» igual o superior a ésta. Pero por desgracia, este milagro económico no puede darse por ahora en los hechos».

## LA SUPERIORIDAD BLANCA

Según una encuesta realizada por la Oficina de Oportunidades Económicas, en 1966 las familias de color norteamericanas poseían unos 18.000 millones de dólares en disponibilidades incluyendo dinero en los Bancos, bonos del Gobierno, acciones en compañías e inversiones en granjas, pequeñas empresas y hogares. En el mismo año, las familias blancas habían acumulado disponibilidades de la misma clase que ascendían a 941.000 millones de dólares. La desproporción, pues, es desafiante para aquellos.

En cuanto a las actividades laborales, en 1969 había poco menos de nueve millones de trabajadores negros, un dieciséis por ciento más que en 1960.

Sin embargo, el índice de empleo ascendió más rápidamente para los negros que para los blancos, en un veintinueve por ciento para aquéllos y en un dieciocho por ciento para éstos.

Durante el mismo período, el número de directores de empresas y propietarios negros aumentó en un cuarenta y tres por ciento, en contraste con sólo un doce por ciento para los blancos.

A pesar de estos progresos, se da un deseo persistente de abandonar la senda de la integración económica para llevar a cabo el separatismo, una tendencia que oficialmente condena Brimmer diciendo:

«Estoy mucho más interesado en ampliar las oportunidades económicas del ciudadano negro medio que en defender las perspectivas de los grupos de color que desean convertirse en capitalistas».

## EL «GHETTO», PRODUCTO DE UN COMPLEJO DE INFERIORIDAD

Por otra parte, Dunbar S. Mc Laurin, economista negro, señala la urgencia de un «sepa-

ratismo a corto plazo» para sanear la economía de los ghettos, y rechaza la «economía integracionista» de Brimmer y la «economía separatista» que aboga Roy Innis como un método para asegurar una liberación económica por parte de los negros.

«Creo que tanto Brimmer como Innis sostienen posiciones extremas —señala Mc Laurin—. El ghetto no es una zona geográfica. Es un concepto sociológico subconsciente que se basa en la inferioridad del blanco. El ghetto existe en donde haya una confrontación entre un blanco y un negro. El verdadero camino está en el «separatismo económico a corto plazo» para lograr una integración a largo plazo.

Mc Laurin cree que la única esperanza para los negocios negros reside en que tanto el sector público como el privado les faciliten ayuda técnica y financiera con el fin de que se integren plenamente. Así lo expuso en su «Ghediplan» para la ciudad de Nueva York (Plan de Desarrollo Económico e Industrial del Ghetto).

Dentro de la organización laboral del país, ya se está haciendo notar el empuje de ciertos dirigentes que abogan por Sindicatos independientes negros con el fin de acabar con el monopolio laboral que los blancos ejercen sobre todo en el ramo de la construcción.

Ozell Bonds, de 24 años, director del Instituto de Estudios Negros de Detroit, dice que sólo se podrá eliminar la discriminación laboral cuando se establezcan Sindicatos independientes controlados por los negros.

## SINDICATOS NEGROS

En algunas ciudades, los negros ya han organizado mecanismos independientes para lu-

gar contra el fanatismo de los Sindicatos blancos. En Pittsburg solamente tres de los 26 Sindicatos de construcción contaban con un tres por ciento de socios negros en la primavera de 1969.

Como desafío a esta situación un tal Nate Smiths organizó la «Operación DIG» para capacitar a trabajadores de color en el manejo de material pesado. Pero el éxito de la operación no cayó bien en el seno de las asociaciones laborales blancas, quienes acusaron a los negros de malversación de fondos. En consecuencia, se produjeron manifestaciones violentas en Pittsburg el año pasado por parte de los trabajadores negros.

En Detroit se ha emprendido un esfuerzo ambicioso para organizar un Sindicato totalmente independiente controlado por los negros. En junio de 1968, diez contratistas de color fundaron el «Local 124» para capacitar y contratar obreros negros de la construcción. Esta asociación, aunque fue aprobada por el Departamento del Trabajo de los Estados Unidos como un «Sindicato legal», no fue bien vista por la todopoderosa organización laboral norteamericana AFL-CIO.

## UNA SOCIEDAD ABIERTA

Arthur A. Fletcher, ayudante de la Secretaría del Trabajo, es un hombre clave en las negociaciones con motivo de los conflictos laborales entre blancos y negros. Su postura no es de una economía integrada o separada, sino de «una sociedad abierta».

«La supresión de la discriminación económica —señala— quiere decir que el pleno empleo y las oportunidades mercantiles deben ser compartidos con los blancos en la década de los setenta».

Y dice que el índice de desempleo en las minorías de color en 1969 fue el doble que el de los blancos, «un hecho que se ha venido produciendo durante los últimos diez años». Con respecto a las oportunidades laborales, afirma que el año pasado sólo el once por ciento de los trabajadores negros estaban clasificados en las categorías por profesiones, técnicas o directivas, en contraste con un treinta por ciento por parte de los blancos.

«La formación profesional y la educación son problemas que hay que resolver con toda urgencia —añade Fletcher—. La renta media en 1969 de un negro entre 25 y 54 años con cuatro cursos de enseñanza media era muy inferior a la de un blanco que sólo tiene estudios primarios».

Ante estos hechos, que demuestran la disparidad económica y social entre blancos y negros, varios expertos en educación han señalado la idea de «la Universidad Negra» para crear una cultura negra diferente a la tradicional de los blancos como medio para conseguir la capacitación completa de las personas de color y mica, política y social. — (PY-RESA).

## DE INTERES PARA TALLERES DE PUNTO EN CUALQUIER LOCALIDAD

No espere dos meses a recibir de fábrica su lana enconada; recíbala en madejas y nosotros se la enconaremos en el día. Pida presupuesto.

CALVO SOTELO, 10, 4.ª DCHA. TELF. 223242



# POCO NEGOCIO

MADRID. (Pyresa). — Terminó la sesión de la semana con una sesión floja en cantidad y en calidad de operaciones, en la que las órdenes de venta frecuentaron prácticamente todos los rincones del salón, ante la ausencia de interés inversor. El papel gana posiciones con facilidad y arroja un balance negativo que muchas veces no responde a la auténtica situación del mercado. El sector preferido por las cesiones fue hoy el bancario, donde sólo dos de sus componentes, Zaragozano e Ibérico, consiguieron mejorar, mientras siete de sus compañeros rebajaban sus anteriores cotizaciones. Hubo resistencia en Exterior, Hispano, Mercantil y Rural, que igualaron sus enteros al precedente. En el correo eléctrico se produjeron los avances más cuantiosos del día, que aun sin rebasar los cinco enteros son importantes en la

actual situación. Los mejores del grupo, Cantabrico, Unión Eléctrica e Hidroa. Del resto, destacaremos los avances registrados en Navegación y Teléfonos, y las pérdidas de alimentación, químicas y construcción, sector éste último en el que Dragados sufrió la cesión más importante del día, al retrasar diez puntos.

Por corros, en el bancario las mejoras fueron para Zaragozano, 3, e Ibérica, 2; repitieron cambio Exterior, Hispano, Mercantil y Rural. Perdieron enteros Bilbao y Vizcaya, 5; Banesto, Central y Valencia, 4; Urquijo, 3, y Fomento, 2. En electricidad, subieron Cantabrico, 5; Unión Eléctrica, 4,5, e Hidroa, 3,5; Fenosa, Cataluña, Iberduero y Reunidas repitieron cambio. Perdieron enteros Fecsa grandes, 2; Sevillana, 1,5, y Fecsa pequeñas, 1. En alimentación bajaron sus tres componentes:

Azucarera, 6; Aguila, 4, Ebro, 2.

En mineras, Feiguera bajó 1,5.

En monopolios, subió 1 Tabacalera y perdió 7 Campesano. En construcción e inmobiliarias, 2 enteros subió Promontorio y repitieron Entinar, Inmobiliaria Urbis y Derivados, 2 enteros subieron Vallehermoso, 2.

En siderometalúrgicas, mejoraron Petroliber, 3, Cros, 2. Perdieron enteros Española de Petróleos, 7, Energías, 1.

En siderometalúrgicas, repitieron su anterior valoración Altos Hornos, Auxiliador de Ferrocarriles, Material y Santa Ana, mientras perdió 3 puntos Fincas y Servicios.

El resto de los valores tratados en el transcurso de la sesión, quedan por reseñar la mejora de tres puntos conseguida por Teléfonos y las pérdidas de Metro, 3, y Fecsa, 2.

# LA BOLSA, AYER

## MADRID

7-1	8-1
BANCO LÓPEZ QUESADA...	801,00
Banco Central ...	974,00
Español de Crédito ...	764,00
Exterior de España ...	475,00
Hispano Americano ...	720,00
Banco Ibérico ...	678,00
Mercantil e Industrial ...	801,00
Popular Español ...	794,00
Rural y Meditarráneo ...	375,00
Banco Santander ...	750,00
MONOPOLIOS	
Campsa ...	258,00
Tabacalera ...	214,00
TELEFONÍA Y RADIO	
Telefónica ...	254,00
ELECTRICIDAD	
Electra de Viesgo ...	198,00
Eléctrica de Langreo ...	185,00
Reunidas de Zaragoza ...	103,00
Fecsa, de 1.000 ...	223,00
Fecsa, de 5.000 ...	221,00
Fenosa ...	175,00
C. Cantábrico ...	202,00
H. Española ...	213,50
Iberduero ...	265,50
Saltos del Nansa ...	138,00
Sevillana de Electricidad	209,00
U. E. Madrileña ...	200,50

## SIDEROMETALÚRGICAS Y DE CONSTRUCCIONES METÁLICAS

Altos Hornos ...	90,00
Buro Feiguera ...	61,50
Santa Ana ...	108,00
Auxiliar de Ferrocarriles	130,00
Fasa ...	240,00
Material y Construc. ...	114,00
Seat ...	490,00
INMOBILIARIAS	
Dragados ...	627,00
Hidrociell ...	55,00
Urbis ...	245,00

## CEMENTO

Valderrivas ...	424,00
Valenciana de Cementos	435,00
ALIMENTACION	
Ebro ...	678,00
El Aguila ...	855,00
General Azucarera ...	168,00

## QUÍMICAS

Industrias Aragonesas ...	175,00
Española de Petróleos ...	189,00
Hidro Nitro ...	384,00
Ibérica del Nitrógeno ...	133,00
Petroliber ...	60,00
Unión Resinera ...	201,00
	837,00

## INVERSION MOBILIARIA

Cartisa ...	430,00
General de Inversiones ...	486,00
INSA ...	135,00
Valores Mobiliarios ...	115,00

## VARIOS

Cristalería, de 1.000 ...	873,00
Galerías Preciados ...	355,00
Metropolitano ...	187,00
Papeleras Reunidas ...	109,00
Snice ...	164,00
Transmediterránea ...	181,00

## BARCELONA

Campsa ...	260,00
Telefónica ...	255,00
Español de Crédito ...	764,00
Agua de Valencia ...	260,00
Catalana de Gas ...	199,00
Fecsa, de 1.000 ...	225,00
Fecsa, de 5.000 ...	218,00
Agua de Barcelona ...	275,00
H. Cataluña ...	182,00
H. Española ...	213,00
Iberduero ...	267,00
Sevillana de Electricidad	207,00
Carburos Metálicos ...	395,00
Cros ...	178,00
Industrias Aragonesas ...	190,00
Española de Petróleos ...	382,00
Auxiliar de la Construc.	225,00
Dragados ...	630,00
Fomento de Obras ...	430,00
Portland Asland, ord.	411,00
Maquinista Terrestre ...	52,00
Motor Ibérica ...	235,00
Industrias Agrícolas ...	297,00
La Seda de Barcelona ...	600,00
Tabacos de Filipinas ...	190,00
Transmediterránea ...	182,00
Urbanizacs. y Transps ...	245,00

## BILBAO

Banco de Bilbao ...	780,00
Banco Central ...	970,00
Español de Crédito ...	762,00
Banco Guipuzcoano ...	830,00
Hispano Americano ...	720,00
Banco Vizcaya ...	735,00
Bilbao, S. A. ...	575,00
Electra de Viesgo ...	201,00
Reunidas de Zaragoza ...	101,00
H. Española ...	212,00
Iberduero ...	264,50
Napiera Aznar ...	110,00
Altos Hornos ...	92,00
Duro Feiguera ...	61,00
Babegek & Wilcox ...	80,00
Echevarría ...	150,00
Santa Bárbara ...	50,00
Resinera Española ...	
Sefanjitro ...	
VALCESA ...	
Papelera Española ...	153,00
Telefónica ...	253,00

## FONDOS DE INVERSION MOBILIARIA

Brecinco ...	
nespa ...	487,88
Eurovalor ...	
Eurovalor - 2 ...	
Inrenta ...	1.366,78

## DERECHOS

Campsa ...	
Hispano ...	
Ibérico ...	
Santander ...	
Fecsa, de 1.000 ...	
Fecsa, de 5.000 ...	
Hidroa ...	
Iberduero ...	
Urbis ...	
Explosivos ...	

(Cotizaciones facilitadas por BANESTO)

MULTIMUEBLE

EL QUE SE MONTA SIN HERRAMIENTAS

Distribuidor Logroño y provincia Jorge Vigón, 15 - Tel. 211212

PEYMAN, S.

# IGLESIA Y ESTADO

ESCRIBE:

ANDRES

BLANCH

No exista ninguna duda que en 1953, con la firma del Concordato entre la Santa Sede y el Estado español, nuestro país se atribuyó una importante baza diplomática. España tenía con el Vaticano el reconocimiento de «jure» de su sistema político, basado en lo que la propia Iglesia había denominado en 1936, inequívocamente, como «Cruzada», sobre todo al obtener un respaldo internacional, ante las democracias triunfantes, aún bastante remisas a congraciarse totalmente con el Régimen.

En virtud del pacto concordatorio, el Estado español reconoció no pocas prerrogativas a la Santa Sede, no sólo en materia eclesiástica sino civil y penal. En compensación, el Vaticano confirmaba al Estado determinadas prerrogativas que se venían manteniendo desde tiempos ancestrales. Al decir de importantes teólogos, el Concordato de 1953 venía a ser como la prolongación del «espíritu de Trento», el instrumento más eficaz para mantener la unidad del orbe católico, en condiciones no muy favorables como consecuencia de la Reforma.

Pero lo que pudo ser en 1953 necesario y conveniente, en 1971 puede constituir una rémora importante. En primer lugar, porque el Concordato supone sólo una relación diplomática consolidada a nivel de Estados, sin que afecte para nada su catolicidad. La Santa Sede tiene suscritos Concordatos con países no oficialmente católicos, y también porque, al cambiar considerablemente las condiciones internacionales, los pactos pueden quedar anacrónicos y superados.

Esta superación que apuntamos, a nuestro modo de ver, puede proceder tanto de la Iglesia como del Estado. Por parte de la Iglesia, porque no se puede soslayar el hecho crucial del Concilio Vaticano II, que removió por completo las estructuras eclesiásticas, iniciándose un «aggiornamento» que todavía no ha concluido, y que proscribió, en grado máximo, cualquier tipo de confesionalidad. Por parte del Estado, porque España ya no es la nación cercada diplomática y económicamente que pudiera ser en 1953. El Estado ya dispone de otros medios de penetración inter-

nacional y, sobre todo, las nuevas condiciones socio-políticas le hace también no desear la confesionalidad por ningún concepto. La Iglesia y el Estado son sociedades perfectas con misiones y competencias muy delimitadas en el orden temporal y espiritual. Cualquier interferencia pudiera resultar embarazosa para sus altas misiones.

Hoy día, que tanto se habla de la inminencia de un nuevo Concordato, nos viene a la memoria el punto 25 de la ya desaparecida norma programática de Falange Española, que, a pesar de haber transcurrido 37 años desde que fue formulada, adquiere una actualidad novedosa:

«Nuestro Movimiento incorpora el sentido católico —de gloriosa tradición y predominante en España— a la reconstrucción nacional».

La Iglesia y el Estado concordarán sus facultades respectivas, sin que se admita intromisión o actividad alguna que menoscabe la dignidad del Estado o la integridad nacional».

TIEMPO DE  
OPINION

## LAS GUERRAS

Las guerras suelen ser absolutamente condenables. Nosotros, que aunque no hemos vivido excesivamente, ya llevamos vivido lo suficiente, en el lapso de vida que tenemos vivido, va hemos asistido a varias tomas de posición colectivas frente a las guerras: períodos en los que se las aplaude (guerras justas), otros en que no se sabe a qué quedarse, y otros, como el actual, en el que se las condena.

Nosotros, aquí, queremos comentar la condenación de las guerras, y otra cosa que

la gente no se preocupa en condenar, y que tampoco es manca: la de las sociedades irracionales, que no dejan a los núcleos que marginan en beneficio propio otras salidas que el morir-se cara a la pared o el hacer la guerra, porque puestos a morir prefieren morir matando.

O sea, que aquí condenamos las guerras; pero condenamos todavía más a los que no dejan más salida que el conflicto a base de bombas y muertos.

(De «La Codorniz»)

## NO MALGASTAR

Las circunstancias de nuestro desarrollo político no deben hacernos olvidar el desarrollo económico que el país necesita para el futuro y la conexión que existe entre ambos. Exportar debe ser el objetivo primordial de nuestras autoridades económicas. En España, el saldo desfavorable de nuestro comercio exterior durará todavía años. Pero ahora es el momento de fijar los productos españoles más competitivos en los mercados internacionales, estableciendo normas que contribuyan a su elaboración y posterior

momento de ir abandonando paulatinamente la producción de aquellos que le cuesten al país más caros que en el extranjero. Existirán sectores estratégicos que no podrán nunca ser abandonados, pero éstos son los menos. La economía mundial del futuro estará basada en la especialización. Pensar en lo contrario dará lugar a una dispersión de esfuerzos, que culminará en una falta absoluta de algo que ofrecer al mundo.

(De «Informaciones»)

## PASO AL INFARTO

El humor es una de las grandes armas españolas. Cualquier motivo es bueno para demostrar la ironía y sembrar unas dosis de risa. Hasta las fiestas navideñas. ¿Por qué no? Veamos una original felicitación que se ha cursado a muchos españoles estos últimos días:

Trece advertencias a hombres de negocios para conseguir irremisiblemente un infarto de corazón:

- 1.—No tome vacaciones. Aprovechélas para sus negocios.
- 2.—No se pierda ningún banquete ni comilona y engordé con mantequilla, aceite y grasas.
- 3.—Continúe fumando diariamente varios paquetes de cigarrillos.
- 4.—Camíne poco y con prisa. Corra tras el autobús. Suba las escaleras si hay ascensor.
- 5.—Conduzca rápido su coche adelantando siempre a los demás.
- 6.—Trabaje con nervio, incluso los sábados por la tarde. Su trabajo es más importante que la familia.
- 7.—Acepte cuantos cargos pueda, incluso los deportivos. Diga siempre que sí.
- 8.—Durante las comidas lea el periódico y atienda sus llamadas telefónicas de negocio.
- 9.—Llévese el trabajo pendiente a casa y trabaje por la noche.
- 10.—No juegue al golf. Cazar y pescar es perder el tiempo.
- 11.—Nunca delegue sus funciones en otro. «Sólo usted es el indispensable».
- 12.—Si algo no va bien, atibórrese de pastillas y medicinas.
- 13.—Tenga o no razón, discuta, gesticule, levante la voz, impóngase gritando. Por favor, deje leer estas advertencias a su futura viuda.

¿Qué opina el lector? No cabe la menor duda que el tema invita a la reflexión.

(De «Aragón Expres»)

# LA FRONTERA DE NUESTRA FE

Uno ha hecho bastantes viajes por los caminos del mundo. Pero puede asegurar que en ninguno de esos viajes ha sentido un conjunto tal de emociones profundas del espíritu como en este viaje que un grupo de 140 personas hemos realizado al Japón, para llevar a cabo la primera «Peregrinación a las Fronteras de la Fe», organizada por las Obras Misionales Pontificias. Ni en Roma, ni en Palestina, ni en los atardeceres del desierto en Kuwait, ni en los ponientes de oro sobre el Mar Báltico. Es muy difícil describir en un espacio tan breve la cadena de sensaciones hondas que ha suscitado esta original peregrinación.

Yo comenzaré por evocar las celebraciones de la Eucaristía en los diversos hoteles. Cuando 16 sacerdotes, revestidos con sus albas blancas, avanzaban hacia el altar entonando con el pueblo los himnos litúrgicos, uno sentía un estremecimiento del espíritu, que es imposible reflejar. Inevitablemente se alzaba en el recuerdo la imagen de Francisco de Javier, aquel misionero legendario que hace 400 años fue el primer cristiano que anunció a Cristo en el Japón y celebró en estas tierras la Santa Eucaristía. Durante aquellas misas en los hoteles todos percibíamos como un aleteo de arcángeles invisibles, que nos acompañaban en nuestra ruta y nos traían desde el cielo los dones de la paz, la alegría, la cordialidad, la armonía de espíritu, la belleza, que han unido todas las etapas de este asombroso itinerario.

Otra emoción imborrable ha sido el contacto con los misioneros: ¡Qué hombres y mujeres tan admirables! ¡Qué capacidad de bondad, de servicio, de fe, de alegría, en medio de un trabajo tan oscuro y tan difícil! ¡Qué florilegio de humanidad perfecta el integrado por hombres y mujeres como el P. Fontes, el Hermano Aparicio, el P. Cangas, las Misioneras Mercedes de Bériz, las Esclavas del S. C. de Jesús, las Concepcionistas, los Padres Dominicos, los Misioneros de Burgos, las Misioneras de Cristo Jesús, el P. Tejón, el P. Huidobro y tantos otros más. Cuando el corazón del creyente se halla quizá muchas veces apesadumbrado en nuestros días por las crisis de la fe, por las tensiones en el seno de la misma Iglesia, por un cerco negro de pesimismo y desaliento, la fe y la alegría de los misioneros del Japón nos han dado una inyección de entusiasmo y de esperanzas.

Habría que evocar momentos cumbres de emoción religiosa. La celebración de la Eucaristía en la Parroquia de San Ignacio de Tokio, mezclados con la comunidad japonesa; y sobre todo la Misa de la Paz, en la catedral de Hiroshima. Todos llevábamos el corazón transido por el horror de la bomba atómica, que causó 260.000 muertos en la bella ciudad. Desde el altar, la voz misma de Cristo llegaba hasta nosotros con

su mensaje eterno y comprometedor: «La paz sea con vosotros». Sentimos un nudo en la garganta, cuando el coro de marcialistas del P. Tejón cantaba en español las obras de nuestra mejor polifonía clásica: Desde la altura descendía como un rocío la suave y tierna melodía: «Pan divino y gracioso»...

También merece un recuerdo especial nuestra visita al colegio de Mercedarias Misioneras de Bériz. ¡Cómo olvidar a aquellas pequeñas alumnas que nos brindaron una velada deliciosa, y a aquellas buenas Madres que nos colmaron de atenciones!

Pero aunque parezca paradójico, quizá todos los que hemos participado en este viaje coincidimos en una experiencia original: hemos descubierto a un pueblo admirable, a unas gentes que nos han dado una lección de cortesía, de delicadeza, de hospitalidad, de sentido social, de responsabilidad, de amor a la Naturaleza, a la belleza, a la armonía de la existencia. Para nosotros éste es un pueblo no cristiano; y, sin embargo, en él hemos descubierto la inmensa riqueza de grandes virtudes auténticamente cristianas y hemos percibido en el alma como un leve rubor porque para todos ha sido inevitable esta reflexión: cómo sería el pueblo japonés si hasta él pudiera llegar la plenitud de un auténtico cristianismo.

ESCRIBE J. M. ECHENIQUE

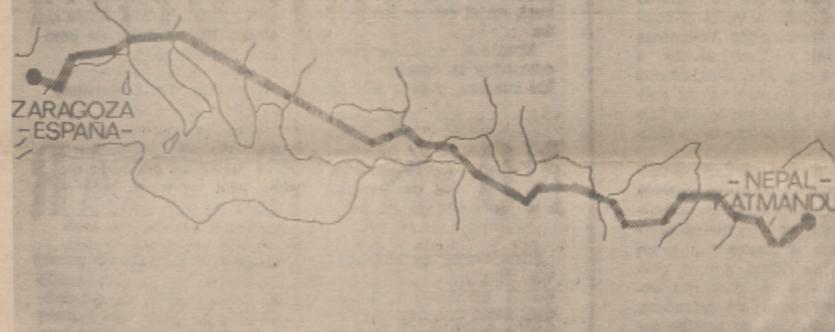


GAYTAN

# La aventura de tres universitarios aragoneses



## ZARAGOZA-KATMANDU EN UN "JEEP" ESPAÑOL



Además de haber consumido la última botella de vino, nos habíamos quedado casi sin dinero, medio perdidos al borde del Ganges desbordado, cerca del Everest.

En Benarés de nuevo, en el asedio a que estábamos sometiendo a la frontera de Nepal, buscando el resquicio por el que pasar en medio de la desolación de las inundaciones decidimos hacer la prueba definitiva al día siguiente, subiendo directamente hacia el Norte. Para templar los nervios hicimos el recorrido de esta pequeña ciudad, de calles angostas, plagas de templos con pequeñas y pobres edificaciones hasta la misma orilla del río sagrado, donde la gente ve extrañamente pintarrajada y sigue procesionalmente en grupos ocasionales a raros sacerdotes que se abren marcha entre gritos, portando fetiches. Las piras funerarias arden eternamente al borde del río bajo un calor insuportable, en tanto las lluvias monzónicas se desencadenan fuera y producen un olor nauseabundo que se extiende por toda la ciudad.

**CONSEGUIMOS PASAR, «A LA ARAGONESA»**

Es tan difícil no quedarse clavado en el barro, en la marcha

reanudada al día siguiente, muy a finales de septiembre, como sortear a la gente que anda y corre por los caminos como enloquecida.

Con un metro de altura de agua todo a lo largo de la carretera, nos encontramos poco después con el inevitable paso cortado, donde el agua alcanzaba sin duda mayor profundidad. Había varios camiones parados en la cuneta y uno medio volcado más allá, casi pasado ya el cauce o depresión que interrumpe nuestra marcha. No nos detuvimos siquiera. Con una de esas decisiones más o menos conscientes que se toman en el acto, cuando es preciso tomarlas, sin mirarnos siquiera unos a otros ni comentar nada, Antonio le dio a la palanca que comunica la tracción a las cuatro ruedas del coche y, con la segunda puesta, se metió de lleno en el torrente de barro.

Fueron unos segundos de gran tensión. El coche se agarraba bien, se hundieron las ruedas un poco más en el lodo, que velamos pasar suavemente a nuestra vera, y a los pocos segundos nos encontramos, sin más, en el otro lado. Vimos allá atrás a las gentes de los camiones alzando los brazos y, después de unos

momentos de distensión, nos echamos a reír los tres como chiquillos y seguimos cantando a pleno pulmón nuestro triunfo.

**UNA MANERA CRIMINAL DE SENALAR OBRAS EN LA CARRETERA**

Según avanzábamos hacia el Norte iba disminuyendo el nivel del agua, pero a día no se aclaraba. No se habían acabado ahí las cosas de la carretera.

Ya nos habíamos indignado con el nombre de la gasolinera que había conseguido meter treinta litros de gasoil en el bidón de veinticinco que llevábamos, y que además pretendía cobrarnos lo imposible y comentábamos acaloradamente dentro del coche, lanzados a buena velocidad, el hecho de que la picareada no sea un fenómeno exclusivamente español. De repente, en medio de la bruma, a poco nos damos de lleno frontalmente, contra un muro de ladrillos levantado a nuestro lado de la carretera, sin más ni más, ni aviso previo ni nada parecido.

—¡Menudo susto! —exclamó Juan Antonio, que llevaba ahora él la conducción—. Lo he pa-

sado peor que cuando atravesábamos la riada.

Aquello nos extrañó porque era un muro muy correctamente dispuesto, en el sentido arquitectónico o del arte de la construcción, no en el código circulatorio y cuando pocos metros más adelante pasamos junto a los obreros que arreglaban un souavon creímos entender algo.

Pero lo peor fue que, ya confiados, más adelante por poco nos comemos otro muro exactamente igual que el primero, plantado delante de nosotros, ocupando justamente la mitad de la vía por la que íbamos. Nos pareció un poco criminal, o por lo menos pintoresca, aquella manera de señalar unas obras en carretera, y peor aún la forma de indicar el final de las obras que su comienzo.

**EN KATMANDU, LA MECA DEL MOVIMIENTO «HIPPI» MUNDIAL**

Por fin cruzamos la frontera con el Nepal, último de los países a que íbamos a llegar, después de mes y medio largo de atravesar países y continentes, engañado entre la India y la China comunista, al pie del Tíbet.

De los quinientos kilómetros de carretera con firme sólida que hay en todo el país, recordamos en pocas horas los doscientos que separan la frontera de la capital, Katmandu, en un rosario constante de curvas cerradas y sinuosas que forman un puerto en constante ascensión. El paisaje es de una belleza impresionante, verde en todas sus vivas tonalidades, que evidencia a las claras la dedicación ganadera y agrícola de más del noventa por ciento de su población, empeñada en la actualidad en salir de un régimen feudal para convertirse en un Estado moderno, con la ayuda de la URSS tanto como de Estados Unidos, de la Gran Bretaña como de la vecina China Popular.

Tuvimos la suerte de encontrarnos, nada más entrar en Katmandu, a una chica parisina, Marie France, que se acercó a nosotros al oírnos hablar español, idioma que ella domina perfectamente y que iba a convertirse en una especie de ancla para nosotros durante nuestra estancia en la meca de los «hippies», el fumadero del mundo. Llevaba ya varios meses viviendo allí, como guía turística, y nos enseñó todo lo que podía enseñarnos.

**ENTRE CANCIÓN Y CANCIÓN, LA PIPA DE «HASCHE»**

Katmandu es como una pequeña capital de provincia, apartada del mundo, viviendo a su aire. Sus 120.000 habitantes pesan francamente inadvertidos entre los 350.000 visitantes con los que suele contar habitualmente, los cuales, sin embargo, por lo que pudimos apreciar, no dan a la ciudad el trepidante aire cosmopolita que cabría esperar, sino que son como aborridos o sumidos en sus costumbres atávicas y en su silenciosa e íntensa vida.

Después de encontrarnos un hotel de treinta rupias la habitación (unas cien pesetas), Marie France nos condujo a cenar aquella primera noche a un restaurante típico —cuyo aforo, por cierto no era nepalí, si-

no francés—, y luego asistimos en el interior de un templo a una ceremonia inusitada, en la que un grupo de pacíficos ancianos, sentados en el suelo, daban un concierto religioso de música que a un europeo puede recordarle alguna cosa de los Beatles, y mientras cantaban y tocaban sus extraños instrumentos, los viejos se pasaban constantemente uno a otros la pipa de «hasché», que nunca se apaga.

**UNA DIOSA DE CUATRO AÑOS Y LOS SACRIFICIOS DE GALLINAS Y CABRAS**

Todo el mundo es amable en Katmandu. Vimos con Marie France a recorrer calles, tiendas y templos. Estos últimos son los más interesantes. Unos denotan una clara influencia china: otros, los «stupas», son santuarios budistas, de forma semiesférica con una torre cuadrada en la parte superior, que suele tener pintados en cada uno de los lados un par de ojos y una nariz en forma de interrobante, tan ingenuos como inquietantes. Mirán donos y oliéndonos de día y de noche sin parar. Las puertas de muchos de estos templos forman figuras de dragones y leones, y en todo caso los colores chillones y la decoración recargada, tanto de ropajes como de joyas, llaman poderosamente nuestra atención.

En el famoso templo de los tres pisos asistimos a una ceremonia en la que la figura principal era una diosa de unos cuatro años, tan cargada de ropajes y pedrería que casi la asfixiaban. Presenciamos también los sacrificios de varios animales por parte de los adoradores de Kali, diosa de la destrucción, en un templo llamado Daklin Kali, entre ellos varias gallinas y una cabra, algo alucinante por lo sanginario y brutal.

**LA DROGA SE VENDE EN TIENDAS OFICIALES COMO EN NUESTROS ESTANCOS LA PICADURA**

El «hasché» se vende en las tiendas oficiales como si se tratara de estancos para comprar picadura. Se anuncia la droga en grandes letreros —en inglés y nepalí— a la puerta de los establecimientos, que compiten

unos con otros con los clásicos argumentos mercantiles de calidad y baratura. Un vendedor nos quiere colocar un par de kilos a un precio de cuarenta y cinco rupias los cien gramos, una ganga.

Hemos vuelto a ver a los oradores o cantantes de los templos, tan pacíficos tan conjuntados que tocan sus campanillas, sus caracolas, sus acordeones, mientras lanzan al aire sus voces y se pasan la pipa de la droga como se pasa el botijo.

Las colonias «hippies» suelen reunirse en las colinas alrededor de la ciudad, y entre ellos tuvimos la oportunidad de conocer a algún español, pero pocos. Una pareja de compatriotas que vivía allí desde hacía unos meses —él era economista y había estado trabajando en un Banco en Barcelona antes de decidir largarse— nos contaban cómo se las apañaban con dos mil pesetas el mes ganadas en trabajos raros, como por ejemplo hacer de extras de películas en Bombay. Eran unos verdaderos «hippies». Martí y María Dolores Vivían aislados del mundo exterior y no tenían ni querían tener noticias de nada ni de nada.

**EL REGRESO: ÚLTIMOS SUCESOS Y AVENTURAS**

Pocas veces abandonamos con tanto dolor una ciudad como Katmandu, no sólo por ser la etapa final de nuestro viaje, desde la que no se podía seguir sólo iniciar el regreso, sino sobre todo por ser precisamente Katmandu un lugar donde el tiempo pasa o no pasa sin que importe mucho; ciudad amable y bella como pocas.

Otras muchas cosas podríamos contar ahora del viaje de vuelta, otros quince mil kilómetros de nuevo hasta llegar a casa, más de un mes atravesando países, ciudades, desiertos y montañas, pero no hay que abusar; también los lectores se cansan, aunque no se muevan de su butaca.

Hicimos la misma ruta que a la ida, en ocasiones, y en otras elegimos nuevos caminos en nuestro afán por conocer nuevas tierras.

De nuevo en un lugar de la

India, en que nos paramos a comer en cualquier local de cualquier ciudad, pudimos comprobar la miseria que reina en toda aquella zona, no tan lejana como parece, cuando unos niños que merodeaba a nuestro alrededor tomaron los platos que habíamos abandonado con los mendrugos de pan y los restos de la comida, para disputárselos como bestezuelas inocentes y dramáticas.

Recordamos también ahora, una vez más la grata acogida que a lo largo de todo nuestro recorrido nos dispensaron las representaciones diplomáticas de nuestro país a las que íbamos a visitar. Precisamente en el viaje de vuelta pudimos comprobar esto una vez: más al conocer en el Pakistán al marqués de Santa Cruz de Inguanzo que, conuido de Islamabad, encantado nuestro «jeep» camino de la residencia de verano Nurreé, a unos cincuenta kilómetros, para ofrecernos una recepción que, después de luego, no merecíamos.

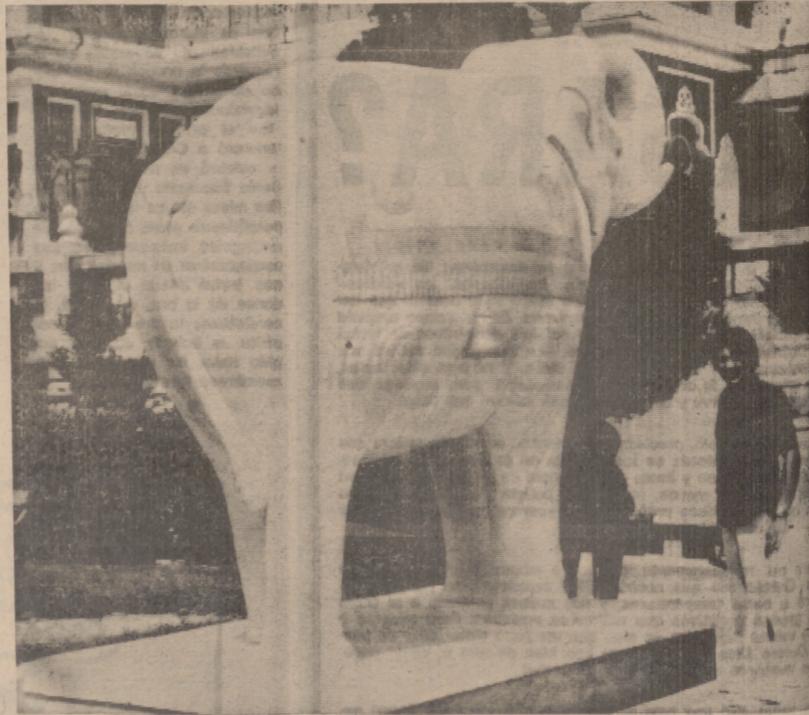
No olvidamos tampoco el susto que pasamos en Estambul, al regresar con el comercio cerrado y la ciudad como paralizada por temor al cólera. Ni tampoco lo que nos ocurrió en Grecia a causa de llevar pintada en la carrocería del coche el emblema pacifista con la conocida leyenda de «Haz el amor y no la guerra», y con la que habíamos cruzado ya más de una docena de países sin ser considerados elementos peligrosos. Dos policías vestidos de gris y con corbatas negras nos lo hicieron borrar, cuando de las bromas vimos que las cosas pasaban al terreno serio.

Volvíamos contentos, más contentos cada día que nos acercábamos a la Patria, aunque dándonos tiempo para disfrutar de todas las bellezas mediterráneas, griegas, italianas, francesas... Hasta llegar a Barcelona, desde donde dimos el último salto para cenar en casa un buen día de principios de noviembre.

Hasta que el año que viene recorramos el continente africano.

ANTONIO MARRACO  
JUAN A. LARRIBA  
ALVARO DEL VAL

Fin de la serie



Ante un templo próximo a Delhi, junto a un gracioso elefante sagrado que no es de hueso sino de marfil, un nuevo recuerdo fotográfico de los viajeros.

ARMARIOS PARA CUARTOS DE BAÑO de las marcas más acreditadas

**-PERÉ-**

PIO XII, 5  
Junto a la Estación de Autobuses  
Teléfono 22-54-67

MANTEQUERIAS SORIANAS

**GAYALERIN**

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA LOGROÑO  
CRESCENCIO UBINA

Milicias, num.11 tél. 22-08-71

MANTEQUERIAS SORIANAS

**GAYALERIN**

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA LOGROÑO  
CRESCENCIO UBINA

Milicias, num.11 tél. 22-08-71

MANTEQUERIAS SORIANAS

**GAYALERIN**

DISTRIBUIDOR OFICIAL PARA LOGROÑO  
CRESCENCIO UBINA

Milicias, num.11 tél. 22-08-71

# COMISION PARA ESTUDIOS DE TERRENOS DE UBICACION DE LA CONCENTRACION PARCELARIA

HARO.—(De nuestro co-responsal, Demetrio Olmos). En la última sesión de la Comisión permanente de saneamiento, concedieron licencias de obras menores a don Gabriel Pérez Abad y don Manuel Sáenz López y don Rosario Martínez, y dejaron pendiente de resolución las solicitudes de Bodegas Rioja Saneamiento, S. A. que desean elevar cuatro plantas para alzar en sus instalaciones el barrio de la Estación y de don Luis García Tejada, que proyecta la construcción de viviendas y lotes sobre el solar de la calle número tres de la calle Ciríaco Aranzadi, para sean informados por los ayuntamientos municipales y Comisión de Fomento y Saneamiento.

Acordaron dejar de momento pendiente el expediente de Agustina Rubio Alvará, que solicitaba la apertura en la planta baja de casa número 20 de la calle Linares Rivas un establecimiento para la venta de pescados por menor. Examinado el escrito de solicitud presentado en el Ayuntamiento sobre almacenamiento de botellas de buey por varios vecinos y informe emitido por la Junta Municipal en la inspección practicada al respecto negativa, se acordó iniciar a los denunciados que deben de concretar en escrito los hechos para que no resulten infructuosos.

Acordaron conocimiento del expediente de apertura de plaza para el concurso de la casa de toros a la que acuden los concursantes don Juan Santamaría Gómez, don de Burgos y don Víctor Martínez Goya, presidente del Club Tauromáquico Haroense y acordaron en cumplimiento de lo determina el artículo del Reglamento de Construcción de las Corporaciones Locales, designar las Comisiones que han de intervenir sobre la mayor o menor ventaja de cada una de las ofertas presentadas.

Acordaron que para el próximo mes de febrero se incluya el expediente de ampliación de las plazas de taxis por evidenciarse que es reducido el número de los que actualmente funcionan.

Se aprobada la relación de gastos e ingresos habidos en la campaña de Navidad y por la presidencia

se reiteró el agradecimiento y satisfacción por la colaboración que había recibido del vecindario, puesto que con sus aportaciones en metálico y en especie se había logrado obsequiar a muchas familias humildes en la noche de Navidad.

Acordaron que un vehículo se desplace a Logroño para el transporte del material sanitario que ha sido adquirido a don Santiago Martínez de la Riva, en la cantidad de quince mil pesetas, para ser instalado en la enfermería de la plaza de toros, en cumplimiento de lo que establece el vigente Reglamento de Espectáculos Taurinos sobre esta materia.

Pasó a informe de la Comisión de Educación, Festejos y Turismo, una instancia de don David Abad, solicitando terrenos en el Panteón de los Liberales, para instalar un autódromo durante las ferias de San Fernando y San Pedro.

Tomaron conocimiento de un escrito del secretario del Patronato de la Escuela Artística y Profesional, don Anastasio Gutiérrez Angulo, agradeciendo al Ayuntamiento la subvención concedida de 10.000 pesetas, con destino al funcionamiento de dicha escuela, que se les ha otorgado en razón a los altos fines educativos que lleva a cabo.

A propuesta de la Alcaldía acordaron encargar proyectos y presupuestos para la mejora del alumbrado público desde el puente de piedra al barrio de la Estación, calle de Santa Lucía hasta la Estación de Servicio; Avenida de José Antonio Primo

de Rivera y sus calles transversales de Italia y Alemania, así como la avenida de los Mártires de la Tradición, con lo que se considerará se completará la iluminación de aquellas zonas de la ciudad que no fueron comprendidas en las últimas instalaciones.

Quedaron enterados de la grata noticia de que por la Dirección General de Enseñanza Primaria, del Ministerio de Educación y Ciencia había sido autorizada la concentración escolar en Haro, por lo que se reiteró al aparejador municipal la confección de croquis de los terrenos de Iturrimurri, con cotas de nivel, por ser estos terrenos los que se han ofrecido para estas construcciones escolares y que se vea la manera de extender los ramales de alcantarillado y agua hasta los grupos de viviendas de los maestros en la carretera de Zarratón, lo más rápidamente posible para que puedan ser éstas utilizadas.

Pasó a estudio una instancia de don Benito Coll Lientza, solicitando condono para el pago del impuesto que le corresponde por el funcionamiento de la sala de fiestas «La Masía».

Se cursó una instancia a la Diputación Provincial, exponiendo la conveniencia de cambio del motor en el coche ambulancia que le fue entregado al Ayuntamiento por aquel organismo oficial.

A la edad de ochenta y dos años, descansó en la Paz del Señor nuestro vecino don Isidro Cadiñanos Herrán.

Hombre afable, de trato correcto y cariñoso, dedicado

total su vida a la agricultura y al negocio de transportes, aunque en la actualidad retirado por la edad, pero aún siempre pendiente de los negocios que regentan sus hijos. Pero su espíritu de trabajador le hacía estar siempre vigilante y preocupado de los muchos quehaceres de sus descendientes. Cristiano probado y de una religión practicante que le hacía granjearse las simpatías de cuantos le trataban, que éramos todos, ya que, como buen jarrero, conocía lo suficiente a toda la ciudad y sus vecinos, con los que, en muchas ocasiones, se le encontraba hablando de hechos ocurridos en la ciudad, sobre todo anecdóticos, que recordaba a la perfección.

Una traidora enfermedad, agravada recientemente, ha podido más que los auxilios de la Ciencia y lo ha llevado al sepulcro, siendo la noticia de toda la ciudad, a cuyos vecinos siempre que fue necesario auxilió debidamente tendiendo su mano al que lo necesitaba para lo que fuese. Por eso, su fallecimiento ha sido sentido en toda la ciudad como cosa propia.

Como se esperaba, tanto el acto de sus funerales como el de trasladar sus restos mortales a la última morada, se han visto concurridísimos, buena prueba del afecto que en la ciudad se tiene a esta familia doliente.

Reciba su apenada esposa, doña Rosa Urrecho; sus hijos, don Félix, Esperanza, María de los Angeles, Carlos, María Magdalena, Mario, Rosa María y María Josefa; hijos políticos, hermanos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

Acordaron que para el próximo mes de febrero se incluya el expediente de ampliación de las plazas de taxis por evidenciarse que es reducido el número de los que actualmente funcionan.

Se aprobada la relación de gastos e ingresos habidos en la campaña de Navidad y por la presidencia

se reiteró el agradecimiento y satisfacción por la colaboración que había recibido del vecindario, puesto que con sus aportaciones en metálico y en especie se había logrado obsequiar a muchas familias humildes en la noche de Navidad.

Acordaron que un vehículo se desplace a Logroño para el transporte del material sanitario que ha sido adquirido a don Santiago Martínez de la Riva, en la cantidad de quince mil pesetas, para ser instalado en la enfermería de la plaza de toros, en cumplimiento de lo que establece el vigente Reglamento de Espectáculos Taurinos sobre esta materia.

Pasó a informe de la Comisión de Educación, Festejos y Turismo, una instancia de don David Abad, solicitando terrenos en el Panteón de los Liberales, para instalar un autódromo durante las ferias de San Fernando y San Pedro.

Tomaron conocimiento de un escrito del secretario del Patronato de la Escuela Artística y Profesional, don Anastasio Gutiérrez Angulo, agradeciendo al Ayuntamiento la subvención concedida de 10.000 pesetas, con destino al funcionamiento de dicha escuela, que se les ha otorgado en razón a los altos fines educativos que lleva a cabo.

A propuesta de la Alcaldía acordaron encargar proyectos y presupuestos para la mejora del alumbrado público desde el puente de piedra al barrio de la Estación, calle de Santa Lucía hasta la Estación de Servicio; Avenida de José Antonio Primo

total su vida a la agricultura y al negocio de transportes, aunque en la actualidad retirado por la edad, pero aún siempre pendiente de los negocios que regentan sus hijos. Pero su espíritu de trabajador le hacía estar siempre vigilante y preocupado de los muchos quehaceres de sus descendientes. Cristiano probado y de una religión practicante que le hacía granjearse las simpatías de cuantos le trataban, que éramos todos, ya que, como buen jarrero, conocía lo suficiente a toda la ciudad y sus vecinos, con los que, en muchas ocasiones, se le encontraba hablando de hechos ocurridos en la ciudad, sobre todo anecdóticos, que recordaba a la perfección.

Una traidora enfermedad, agravada recientemente, ha podido más que los auxilios de la Ciencia y lo ha llevado al sepulcro, siendo la noticia de toda la ciudad, a cuyos vecinos siempre que fue necesario auxilió debidamente tendiendo su mano al que lo necesitaba para lo que fuese. Por eso, su fallecimiento ha sido sentido en toda la ciudad como cosa propia.

Como se esperaba, tanto el acto de sus funerales como el de trasladar sus restos mortales a la última morada, se han visto concurridísimos, buena prueba del afecto que en la ciudad se tiene a esta familia doliente.

Reciba su apenada esposa, doña Rosa Urrecho; sus hijos, don Félix, Esperanza, María de los Angeles, Carlos, María Magdalena, Mario, Rosa María y María Josefa; hijos políticos, hermanos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

total su vida a la agricultura y al negocio de transportes, aunque en la actualidad retirado por la edad, pero aún siempre pendiente de los negocios que regentan sus hijos. Pero su espíritu de trabajador le hacía estar siempre vigilante y preocupado de los muchos quehaceres de sus descendientes. Cristiano probado y de una religión practicante que le hacía granjearse las simpatías de cuantos le trataban, que éramos todos, ya que, como buen jarrero, conocía lo suficiente a toda la ciudad y sus vecinos, con los que, en muchas ocasiones, se le encontraba hablando de hechos ocurridos en la ciudad, sobre todo anecdóticos, que recordaba a la perfección.

Una traidora enfermedad, agravada recientemente, ha podido más que los auxilios de la Ciencia y lo ha llevado al sepulcro, siendo la noticia de toda la ciudad, a cuyos vecinos siempre que fue necesario auxilió debidamente tendiendo su mano al que lo necesitaba para lo que fuese. Por eso, su fallecimiento ha sido sentido en toda la ciudad como cosa propia.

Como se esperaba, tanto el acto de sus funerales como el de trasladar sus restos mortales a la última morada, se han visto concurridísimos, buena prueba del afecto que en la ciudad se tiene a esta familia doliente.

Reciba su apenada esposa, doña Rosa Urrecho; sus hijos, don Félix, Esperanza, María de los Angeles, Carlos, María Magdalena, Mario, Rosa María y María Josefa; hijos políticos, hermanos y demás familia, nuestro más sentido pésame.

## • ABALOS •

### La compra-venta de vino, paralizada

ABALOS.—(De nuestro co-responsal, Vicente Garrido). A pesar de la excelente calidad de los vinos que se han cosechado este último año, la cuestión de la venta de los caldos está totalmente paralizada. Todavía no se han llevado a cabo tanteos de venta ni, que sepamos, se han recibido ofertas de compra.

Otros años, para estas fechas solía estar ya la cuestión muy adelantada pero en el presente, esta paralización está preocupando hondamente a los viticultores que no ven aún la salida de tantos miles de litros que además, presentan excelente grado.

Esperemos que en fechas próximas se realicen algunos tanteos, a ver si todo el producto se puede colocar a un precio y en unas condiciones como corresponden a la calidad y que, a su vez, sean beneficiosos para los agricultores.

jar de señalar que, en la parte profana, las buenas mesas estuvieron a la orden del día y la alegría reinó en todas partes, sobre todo en el sector juvenil.

#### DIA DE REYES

La cabalgata de los Reyes Magos no registró tanta concurrencia a causa del frío, pero los niños vivieron su ilusión y recibieron sus regalos sin retraso que, en definitiva, es lo que cuenta en esta fecha.

#### ACCIDENTES SIN CONSECUENCIAS GRAVES

Por la misma causa del hielo, hubo que lamentar bastantes caídas sobre el pavimento pero no revistieron gravedad alguna. Únicamente el correspondiente susto y el golpe.

Por otra parte muchas cafeterías quedaron obstruidas y el agua no pudo llegar a los hogares con la deseada normalidad. Pero ya parece que la situación se va normalizando gracias a Dios.

En la carretera mucho peligro, algunos días estuvo intranquilo, pero tampoco hay que lamentar desgracias.

**TRASPASO LOCAL**  
EN VARA DE REY

Apto para cualquier negocio  
150 m.2. DECORADO. TELEFONO.  
Razón: Electrodoméstica. Colón, 51 (tardes)

## • NALDA •

### Nalidades muy frías entre 10 y 14 grados bajo cero

NALDA.—(De nuestro co-responsal, Santos González). Una vez más, han transcurrido las Nalidades con gran intensidad a pesar de las bajas temperaturas.

El día 31 de diciembre comenzó a caer una nevada con intensidad. Era tal la magnitud del frío que la nieve se acumuló en el tránsito por la vía pública y carreteras y quedaban paralizadas en varios sectores las tuberías de conducción de aguas a domicilio.

Según los datos climatológicos recogidos en esta localidad existen en esta localidad han registrado temperaturas entre los 12 y 13 grados bajo cero.

El día de primero de año se celebró la solemne misa a las 10 de la mañana. Nuestras autoridades, en una breve homilía dirige una fervorosa oración de año, exhortando

nos a rogar por una paz justa y duradera.

El día 5 se organizó una vistosa cabalgata, integraban esta, la orquesta Hermanos Abetua, de Albelda, seguidos de pajes y heraldos, continuando sus Majestades de Oriente, cabalgando en tres corceles, los niños recibieron de manos de los Magos, espléndidos obsequios, que acogieron con gran alegría, repartiendo golosinas entre los mayores.

Finalizada la cabalgata se celebró solemne misa mayor, presidida por sus Majestades los Reyes Melchor, Gaspar y Baltasar, pajes y heraldos y autoridades locales.

**SENTIDA DEFUNCION**

Días pasados, descansó en la paz del Señor, nuestra estimada convecina doña Rufa Bazo. Reciban su apenada esposa hijos y familiares mi más sentido pésame.

## NAJERA

### LA ILUSION VOLVIO A LOS PEQUEÑOS Y MAYORES CON LA CABALGATA

NAJERA. (De nuestro co-responsal, Luis Royo).

Con el paso de los Reyes Magos por nuestra ciudad, y la celebración de su fiesta, han incluido en Nájera las celebraciones correspondientes a estas jornadas que han ido transcurriendo a partir de la Navidad.

La noche de la víspera de Reyes, la Cabalgata de los Magos recorrió las calles de nuestra ciudad, que tendría como destino final el Monasterio de Santa María la Real, en cuya iglesia formalizarían una nueva visita en la misa de una del día siguiente.

Un año más hemos de mostrarnos complacidos por las mejoras que han sido introducidas en nuestra Cabalgata de Reyes. El Misterio era portado en un camión, siguiéndole la comitiva de los Reyes, pajes y otros personajes, a los que acompañaba una banda musical y, como no, toda la enjilería najerina, junto con un número de personas mayores muy elevado. Y ello a pesar del frío de la noche.

Por la tarde del día de Reyes, tanto en la Catequesis Parroquial como en la de Santa María, se procedió al anual reparto de juguetes y regalos entre los niños que vienen asistiendo a lo largo del curso catequístico a sus respectivas enseñanzas.

Como, además, la anterior noche, los Reyes habían visitado todos los hogares najerinos en que existen niños (y sabemos de muchos que, aun sin niños, también recibieron tan grata visita), no es preciso ni siquiera intentar revivir el contento que toda la chiquillería de la ciudad demostró a lo largo de toda la jornada, siendo constantes las «exhibiciones» que de sus regalos hicieron, incluso en nuestras calles.

En la misa de doce, en la Parroquia, se celebró la última de las misas que podríamos llamar especiales y que han venido teniendo lugar en estos días solemnes, con intervención de Coro y Rondalla, con salmos, cánticos y villancicos para estas fechas.

En Santa María la Real permaneció instalado hasta este día, en el espacio exterior al Monasterio que existe junto a la entrada del frontón, un nacimiento que dio lugar a los más laudables comentarios, por la original ornamentación de que fue dotado, presidido con el lema «Dios con nosotros», por diversos motivos najerinos.

Por la Catequesis de Santa María se procedió al sorteo de la cesta de Navidad y Reyes que cada año rifa por estas fechas. El boleto agraciado correspondió al número 3.913. El tiempo sigue siendo frío,

pero aunque por la noche se gan siendo fuertes las heladas y continúan algunas de nuestras calles presentando serios peligros de resbalones y caídas por el hielo que en ellas continúa depositado, a partir de martes, en las horas de sol, se está notando un intenso deshielo, puesto que las temperaturas comienzan a ser benignas. En otro caso no son tan escandolosamente bajas como la semana anterior. Y cada día va notándose más la disminución de zonas heladas en la ciudad.

En cuanto a las carreteras, por las mañanas sigue ofreciendo dificultades a la circulación. Y seguimos teniendo noticia de algún «patinazo» de algún vehículo que se lleva a la cuneta. Pero como, afortunadamente, al menos según nuestras noticias, estos accidentes no han tenido consecuencias importantes, tampoco ha habido motivo para tenernos demasiado en cuenta.

El jueves sería ya general la marcha para sus lugares habituales de residencia por parte de todos cuantos (principalmente jóvenes estudiantes) han convivido entre nosotros durante toda esta época de vacaciones, y Nájera había recuperado, desde ese punto de vista, su aspecto normal.

## • ARNEDO • PEDIR EL HUEVO

ARNEDO. (De nuestro co-responsal, Paco Portillo).

#### ARBITRIOS MUNICIPALES

En la primera pizarra de poste se anunció que estos arbitrios pueden hacerse efectivos en las oficinas del Ayuntamiento, del siete al 23 del actual. Hay que tener en cuenta que, de no hacerlo a tiempo, se incurre en el recargo correspondiente.

#### LOS REYES CAMBIARON LA TEMPERATURA

Contrastando con los días precedentes, la mañana del día seis, aunque con algo de frescor, propio de la estación, se presentó con ganas de elevar la escala termométrica. Así que transcurrió el día en un ambiente primaveral y el público, que en los días anteriores se había limitado a estacionarse en lugares baldíos, se lanzó a la calle ba-

ra disfrutar de las caricias del padre Sol.

Las calles desiertas de días anteriores se vieron repletas de público y los establecimientos de recreo se descompartaron para volver a llenarse de gente nueva.

Animación sin límites, como en un día primaveral, y todo lo anunciado se celebró sin inconvenientes.

Con motivo de la fecha, le pregunté a un amigo si le había pedido algo a los Reyes que repercutiese en el bien de la ciudad.

«En Arnedo —me dijo— solememente hace falta dinero para llevar a cabo los grandes y benéficos proyectos que tienen en perspectiva las autoridades. Ganas de hacer, si que hay, pero hace falta saber pedir y que nos den lo que esta ciudad se merece en relación a lo que contribuya. Buena voluntad no falta por parte de los dirigidos».

Y yo le di la razón.

una "colilla" puede destruir un bosque...

El bosque es una riqueza nacional: ¡CUIDALO!

Es un consejo de Motosierras STIHL.



La marca más vendida en el mundo  
En España la primera  
Gran gama de modelos  
Recambios originales

**MOTOSIERRAS STIHL**

**BEAL & CIA, S.A.**

**Sociedad de Recreo  
«GRAN CASINO»**

**JUNTA GENERAL ORDINARIA**

El domingo día 10 de enero, a las 3,30 de la tarde, esta Sociedad celebrará Junta General Ordinaria con arreglo al siguiente orden del día:

- 1.º—Lectura del acta anterior.
- 2.º—Balance y estado de cuentas del año 1970.
- 3.º—Lectura de la Memoria del año 1970.
- 4.º—Ruegos y preguntas, y
- 5.º—Renovación de cargos.

Logroño, enero de 1971.

La Junta Directiva

**ANUNCIOS OFICIALES**

**Ayuntamiento de Valgañón (Logroño)**

**Concurso para la adquisición de las parcelas correspondientes a la ordenación del «Prado Chirivilla»**

El Ayuntamiento de VALGAÑÓN saca a concurso la venta de trece parcelas para chalets, una para bloque de cinco plantas de viviendas y la concesión administrativa para la construcción y explotación de una piscina pública, todo ello como resultado de la ordenación del «Prado Chirivilla», junto al casco urbano de la villa.

Las condiciones del concurso obran en la Secretaría del Ayuntamiento de VALGAÑÓN, así como también los planos de ordenación y las correspondientes ordenanzas a que se ha de atender la edificación.

El correspondiente anuncio fue publicado en el Boletín Oficial de esta provincia núm. 141, de 15 de diciembre de 1970.

El plazo de admisión de propuestas finalizará a las trece horas del día quince del presente mes de enero.

Para cuantas aclaraciones puedan precisarse, deben dirigirse a la Secretaría del Ayuntamiento.

NOTA IMPORTANTE: Todo el término municipal de Valgañón se halla incluido dentro de los límites del proyecto de RESERVA NACIONAL DE CAZA de la «Sierra de la Demanda».

Valgañón, 5 de enero de 1971.

EL ALCALDE,  
Alberto Corral

**GRUPO SINDICAL PROVINCIAL  
REMOLACHERO DE LA RIOJA**

(Acuerdo de la Junta Sindical Remolachera de la Zona 7.ª)

En reunión celebrada en la ciudad de Vitoria el día 7 de los corrientes se adoptó el acuerdo de que la Azucarera Alavesa abra de nuevo la recepción en fábrica y en las básculas de Zarratón, Rodezno y Hormilla, durante los días 12, 13, 14 y 15 del presente mes de enero.

Por tal motivo, se encarece a todos los cultivadores que tengan remolacha pendiente de arranque, realicen dicha operación sin pérdida de tiempo, ya que, pasadas estas fechas, no se admitirá más raíz, y la Fábrica Azucarera, según el acuerdo aludido, ha sido autorizada a finalizar la admisión de remolacha a partir de las 6,30 de la tarde del día 15 antes referido.

Logroño, 8 de enero de 1971  
EL PRESIDENTE

**UNA CARRERA  
PARA LOS JOVENES  
DE HOY OFRECE  
SEAT**

**¿DESEARIAN...**

- Empezar una profesión que les abra un interesante futuro?
  - Pertenecer a nuestra firma, vendiendo automóviles?
- Pueden lograr es'e objetivo si están en grado de convencernos que ustedes:**
- Saben tratar con las personas.
  - Están dotados de iniciativa y dinamismo.
  - Tienen capacidad persuasiva.

**LES OFRECEMOS:**

- Una completa instrucción técnico-comercial.
  - Una profesión moderna y de prestigio.
  - Unos jefes con interés de que ustedes tengan éxito.
- CONDICIONES:**
- Servicio militar cumplido.
  - Buen nivel cultural, como mínimo bachiller elemental o similar.
  - Carnet de conducir.

Los interesados deben escribir a mano, adjuntando cuanta información consideren oportuna, a

**AUTO MORIZ, S. A. Calvo Sotelo, 6. Logroño.**

**Proyecto sobre protección a las familias numerosas**

**TURISMO: TODO RECORD**

**CONSEJO DE MINISTROS**

MADRID. (Pyresa).—El ministro de Información y Turismo recibió a los informadores a últimas horas de la tarde de ayer para darles cuenta de los acuerdos aprobados en el Consejo de Ministros celebrado en El Pardo bajo la presidencia del Jefe del Estado.

A propuesta del ministro de Trabajo —manifestó el señor Sánchez Bella—, el Consejo tomó el acuerdo de enviar a las Cortes el proyecto de ley sobre protección a las familias numerosas. El proyecto, tal como anunció el vicepresidente del Gobierno, en su declaración ante el Pleno de las Cortes Españolas el pasado día 21 de diciembre, contiene el nuevo sistema a que habrá de ajustarse dicha protección. En sus líneas generales, responde a las orientaciones y directrices adoptadas por una Comisión interministerial en la que participó una representación de la Federación de Asociaciones de Familias Numerosas.

Sus disposiciones, además de otorgar una protección especial a las familias con hijos subnormales, a quienes se toma en consideración a efectos del número de hijos que han de computarse para obtener el título de familia numerosa, reordenan las categorías y los requisitos para su calificación, y perfeccionan tanto la acción protectora que la Seguridad Social habrá de dispensar a las familias así clasificadas, como las garantías específicas que les son de aplicación en el ámbito del empleo y las relaciones laborales; ordenan los beneficios en material fiscal; regulan las exenciones y bonificaciones de derechos y tasas de educación, el derecho preferente para la adjudicación de viviendas de propiedad o protección oficial, los créditos para la adquisición de las no oficiales y las reducciones en las tarifas de los transportes públicos.

Igualmente, el Consejo de Ministros a propuesta del de Trabajo, aprobó un decreto por el que se incrementan las asignaciones económicas de protección a la familia en la Seguridad Social. Estas mejoras, que responden a un postulado de justicia social, serán efectivas a partir de este mismo mes de enero, y representan un aumento del 25 por ciento en las asignaciones económicas mensuales, por esposa e hijos, y unos incrementos similares en las asignaciones al contraer matrimonio y por el nacimiento de cada hijo.

**AGRICULTURA**

A propuesta del ministro de Agricultura, se han aprobado dos decretos relativos a las industrias agrarias de la competencia de dicho Departamento.

**INFORMACION Y TURISMO**

El titular del Departamento informó al Consejo del

movimiento turístico durante el mes de diciembre y presentó un balance del año 1970. Durante el último mes de 1970, el número de personas entradas en España alcanzó la cifra de 1.158.324, lo que representa un aumento del 8,3 por ciento respecto del mismo mes de 1969, con unos ingresos estimados que pueden alcanzar los cien millones de dólares.

En cuanto al balance del año 1970, se destaca el hecho de que en él se han batido todos los records hasta ahora registrados en las estadísticas españolas de turismo. Tanto en el número de visitantes como en los ingresos de turismo, en el incremento de plazas hoteleras y en los créditos otorgados a conceptos turísticos, se han alcanzado cifras superiores a las de años anteriores y con crecimientos porcentuales de gran importancia, aun teniendo en cuenta que las cifras que maneja el turismo español representan magnitudes en las que un uno por ciento significa ya cantidades elevadas.

**AFLUENCIA DE VISITANTES**

En el año 1970 se registró una afluencia de 24.099.791 visitantes, que representa la más alta cota alcanzada en la historia del turismo español. En 1969 lo hicieron 21.682.091 personas, que en valores absolutos supone un aumento de 2.417.700 y en términos de crecimiento porcentual del 11,2 por ciento.

**TURISMO ESPAÑOL AL EXTRANJERO**

El número de españoles que han salido al extranjero en el año 1970 se cifra en 4,6 millones, frente a 4,4 que lo hicieron en 1969, que supone un aumento del 4,5 por ciento.

**EVOLUCION DE LOS GASTOS POR TURISMO**

En el año 1970, los ingresos por turismo, según avances personal, se estiman en una cifra que oscila entre los 1.650 y los 1.700 millones de dólares. Cifra verdaderamente espectacular, ya que supondría un aumento en valores absolutos de más de 350 millones de dólares, y en términos relativos, superior al veinticinco por ciento.

Deducidos los pagos por turismo hacia el exterior, el saldo sería de un orden superior a los 1.550 millones de dólares, cantidad que sitúa a España a la cabeza de los países receptores de turismo en cuanto a la aportación neta de divisas.

**CAPACIDAD HOTELERA**

El número de plazas hoteleras y extrahoteleras al 31 de diciembre de 1970 llegó a 993.282. Incluyendo los diferentes tipos de alojamientos turísticos (hoteles, hostales, apartamentos, campings, fondas y casas de huéspedes), el aumento representa el 17,2 por ciento sobre las plazas disponibles en 1969. Este total se descompone de la siguiente manera:

En hoteles y hostales, plazas 545.498; fondas y casas de huéspedes, 135.797; cam-

tings, 190.820; aparta-

mentos registrados, 121.167. El total de plazas construidas en 1970 es de 80.112, en tanto que en 1969 se construyeron 30.965, con un aumento de 49.147 nuevas plazas, que representan un incremento positivo del 15,8 por ciento.

Los créditos hoteleros concedidos durante el año 1970, en número de 447, totalizaron 4.061.123.000 pesetas, en tanto que en los siete años anteriores (1963 a 1969, ambos inclusive), el total de los créditos otorgados fue de 8.670.314.000 pesetas. Del total de estos créditos, pesetas 246.500.000 lo fueron a través de las Cajas de Ahorro. Para centros de interés turístico se otorgaron 111.000.000 de pesetas y 125.000.000 para la remoción de balnearios.

**DELEGACION NACIONAL DE SINDICATOS**

El ministro delegado nacional de Sindicatos informó al Consejo de Ministros, entre otros varios asuntos, de la última reunión de la Comisión Permanente del Congreso Sindical y en el curso de la cual, junto con sendos informes sobre la situación de la Obra Sindical «18 de Julio» y sobre el proyecto de escolarización de 100.000 trabajadores mayores de 14 años, para la obtención del título de graduado escolar, se habían examinado y aprobado tanto la liquidación correspondiente al ejercicio económico de 1969 como los presupuestos generales de la Organización Sindical para el ejercicio económico de 1971.

También informó sobre un plan sindical extraordinario de inversiones patrimoniales para el bienio 1971-72, destinado a construcción, mejora o ampliación de las Casas Sindicales Provinciales, Círculos y Locales, incluidos los centros sindicales, las instalaciones de formación profesional, las de Educación y Descanso y otras varias.

El presupuesto general de ingresos y gastos supone una inversión de 11.473,7 millones de pesetas.

El ministro de Información y Turismo respondió luego a las preguntas que le fueron formuladas por los informadores. Sobre el epígrafe que figura en la referencia del Consejo relativa al informe formulado por el ministro secretario general, el señor Sánchez Bella manifestó que se había acordado a informar sobre las reuniones habidas en el Consejo Nacional que, al igual que el resto de los órganos del Estado, ha demostrado la vitalidad del Régimen.

Respondiendo a otra pregunta, dijo que en el citado informe no se había abordado el tema de las asociaciones de Acción Política.

Afirmó también que, a propuesta del ministro de Agricultura, se había preferido dejar para las próximas reuniones, bien de la Comisión delegada o del Consejo de Ministros, la adopción de medidas para contrarrestar los daños causados por las recientes nevadas.

das, toda vez que actualmente se trabaja en su evaluación.

El ministro de Industria —añadió el señor Sánchez Bella— había aconsejado moderación en las estimaciones que puedan hacerse sobre la reserva de petróleo en el delta del Ebro, puesto que todavía se carece de datos suficientes para su valoración.

Por último, el director de la Oficina de Información y

Turismo respondió a las preguntas en el de que, aunque oficialmente no se había fijado para la visita del ministro francés de Exteriores, se que ésta se efectuará el actual mes de Sin embargo, como consecuencia de la repuesta en Francia ha actualizado española, bía solicitado el miento de la visita de mann.

**RESUMEN**

MADRID. (Cifra). — Referencia de lo tratado en el de Ministro celebrado ayer, en el Palacio de El Pardo, bajo la presidencia de Su Excelencia el Jefe del Estado:

**PRESIDENCIA DEL GOBIERNO**

Decretos sobre homologación de vehículos en lo que refiere a dispositivos antiparasitarios sobre inscripción del servicio militar para 1971.

Acuerdo sobre aprobación del programa de simplificación de trámites administrativos para 1971.

**ASUNTOS EXTERIORES**

Concesión de beneplácito a tres jefes de misión extranjera. Informes general sobre política exterior, sobre la actual en lo que concierne a demanda española sobre las rencias generalizadas, sobre conferencia internacional de seguridad, transportes aéreo —Washington, 11 a 13 de 1971— y sobre situación en Próximo Oriente.

**JUSTICIA**

Decretos por el que se dictan normas y se designan a magistrados del Tribunal Supremo que han de integrar las Secciones especiales encargadas de resolver los conflictos jurisdiccionales de personal de la carrera fiscal.

Expedientes de libertad condicional, de revocación del dictamen de libertad condicional y de indulto.

**EJERCITO**

Decretos de personal. Propuestas de libertad condicional.

**MARINA**

Decretos por los que se resuelven expedientes de competencia del Departamento.

**HACIENDA**

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto por la que se establece la plantilla del Cuerpo General Subordinado de Administrativos. Decretos por el que se nombra vocal del Tribunal Económico Central a don Luis Ruiz de Velasco Toledo, el que se cede al Ayuntamiento de Arcos de la Frontera una finca urbana para su destino a Casa Ayuntamiento y dependencias, y por el que se acuerda la permuta de fincas rústicas en Jaén entre el Estado y el Ayuntamiento de la ciudad.

Acuerdos por el que se aprueban los índices oficiales de precios de mano de obra y materiales de construcción de los meses de julio y agosto de 1970 a efectos de su aplicación a los contratos de obras del Estado, y por el que se autoriza al Ministerio de Hacienda para suscribir acciones nuevas de la compañía Administradora del Monopolio de Petróleos que corresponden al Estado en la ampliación de su capital.

**GOBERNACION**

Decretos por el que se reforma el título III del Reglamento de Población y Demarcación Territorial de las Entidades Locales aprobando incorporaciones de Municipios en las provincias de Guadalajara, Teruel y Zamora, autorizando a la Caja Postal de Ahorros para la adquisición o construcción de locales en Cádiz (La Coruña) Huelva (sucursal de Isla-Chica), Mondoñedo (Murcia (barrio de Perales), Amposta (Tarragona) y Alfaros (Valencia) para instalación de los servicios propios y de correos y Televisión.

**OBRAS PUBLICAS**

Decreto por el que se nombra consejero de la «Repartición general don Antonio Cores y Fernández-Cañete».

Expedientes de contratación de obras de mejora de carreteras de las provincias de Badajoz, Cuenca, Huesca y Teruel.

**EDUCACION Y CIENCIA**

Decreto por el que se declara conjunto histórico-artístico la ciudad de Guetaria (Guipúzcoa).

**TRABAJO**

Acuerdo por el que se envía a las Cortes el proyecto de protección a las familias numerosas.

Decreto por el que se incrementan las asignaciones económicas de protección a la familia en la Seguridad Social. Informes laborales sobre niveles de empleo.

**INDUSTRIA**

Decretos por los que se nombran vocales del Consejo de Administración del Instituto Nacional de Industria a don José Cerón Ayuso, don Emilio Larrodéra López, don José María Gestí y don Rodolfo Martín Villa, como representantes, respectivamente, de los Ministerios de Asuntos Exteriores, Vivienda y Comisaría del Plan de Desarrollo Económico y Social y Organización Sindical.

Informes sobre prospecciones petrolíferas en la desamortización del Ebro, sobre producción de energía eléctrica en la situación actual.

**AGRICULTURA**

Decreto sobre clasificación y condicionado de las industrias agrarias y sobre regulación de las Industrias agrarias.

**SECRETARIA GENERAL DEL MOVIMIENTO**

Informe sobre asuntos políticos.

**AIRE**

Acuerdo por el que se remite a las Cortes proyecto sobre límites de los aeropuertos nacionales a efectos de competencia jurisdiccional.

**COMERCIO**

Decretos por el que se modifican los derechos arancelarios de diversas partidas del vigente arancel de Aduanas.

Informes sobre el mercado de productos alimenticios, evolución del depósito previo a la importación, sobre la tación de productos agrícolas y sobre daños producidos por heladas.

**INFORMACION Y TURISMO**

Decreto por el que se aprueba la reforma del Plan de Organización Urbana del Centro de Interés Turístico Nacional «Residencial Giverola».

**VIVIENDA**

Expedientes de gasto. Ministro y Comisario del Plan de Desarrollo

Informes sobre señales de alerta, sobre indicadores de actividad durante el mes de diciembre, sobre encuesta de satisfacción sobre encuesta de turismo.

Ministro Delegado Nacional de Sindicatos

Informes sobre reuniones de la Comisión Permanente del Comité Ejecutivo Sindical, sobre el plan sindical extraordinario de inversiones patrimoniales y sobre situación del sector petrolífero en La Coruña.

**Contactos entre ministros**

**SANCHEZ BELLA-GETACHEW**

MADRID. (Pyresa).—El ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, recibió ayer tarde al ministro de Información de Etiopía, señor Getachew Mekasha, que se encuentra actualmente en España en visita oficial.

Asistieron a la entrevista el embajador de España en Addis Abeba, don Salvador García de Pruneda, y el director general de Prensa, don Alejandro Fer-

nández Sordo.

El ministro etíope expresó al señor Sánchez Bella su satisfacción por poder visitar España, a lo que el ministro español manifestó que esperaba que esta visita fuera el comienzo de un mayor conocimiento y una más intensa cooperación entre los dos países. En el curso de la entrevista, que transcurrió en términos altamente cordiales, el señor Getachew Mekasha se in-

teresó por los más diversos aspectos de la organización de la información y del turismo en España, especialmente sobre la legislación de Prensa, la organización y expansión del turismo, la organización de radio y televisión y la cultura popular. El señor Sánchez Bella explicó muy detenidamente todas estas cuestiones, especialmente las líneas generales de la infraestructura turística española.

EL DILEMA DE NUESTRO CALZADO Y ACEITUNAS, ANTE LA LEY MILLS

MADRID (Cifra). — El representante privado de los intereses del calzado y las aceitunas españoles ante el Congreso de los Estados Unidos, el abogado norteamericano George Egge, llegó ayer a Madrid con objeto de celebrar reuniones con industriales de los dos sectores citados.

«Dado que mi actuación representando a la industria española del calzado y de la aceituna es de carácter privado —dijo a «Cifra» mister Egge— no tiene ninguna relación con la próxima visita de mister Stans, secretario de Comercio de los Estados Unidos».

Sin embargo, como subdirector norteamericano, mister Egge dijo que muy posiblemente el secretario de Comercio norteamericano exportará en España la postura de su Administración de tradicional amistad con España.

«De los dos sectores industriales en los que se intenta frenar la importación y desarrollar la producción interna —dijo más tarde— del calzado y el textil, la Administración se inclina más a llevar a cabo medidas para frenar la importación en el textil que en el calzado, que es el que afecta a España».

nistración se inclina más a llevar a cabo medidas para frenar la importación en el textil que en el calzado, que es el que afecta a España».

En 1969, España exportó a los Estados Unidos calzado por un valor de setenta y cinco millones de dólares en zapatos de calidad. Mister Egge explicó que la importación de calzado en Estados Unidos tiene dos vertientes: zapatos de calidad inferior y fabricación en serie que proceden del Japón y los países del Este y zapatos de primera calidad procedentes de Italia y España.

«Aunque el calzado procedente de España tiene el precio más alto en el mercado norteamericano —aseguró mister Egge—, esto no importa al comprador, puesto que lo que le interesa es el estilo del producto. Esta es una cualidad innegable del calzado español: el estilo».

El problema de las industrias norteamericanas de textiles y calzado, unido a un rápido crecimiento en el volumen de las importaciones lle-

varon la Ley Mills a discusión, y han motivado asimismo los trabajos de la Comisión de aranceles.

«En los próximos meses pueden ocurrir dos cosas en torno al calzado —dijo mister Egge—, aunque deseamos que no ocurra nada. El próximo día 15, la Comisión de aranceles presentará al presidente su informe en el que ha de clarificar tres puntos: probar el aumento de importación, determinar que esto ocurre por las concesiones arancelarias y probar que el aumento de la importación es la causa de los males de la industria doméstica».

Mister Egge explicó que si los aranceles sobre el calzado español continúan igual después del informe de la Comisión, puede plantearse la inclusión del producto en la Ley Mills, que empezará a discutirse de nuevo a partir de marzo.

«Mi presencia en Madrid —dijo— tiene por objeto estudiar cuál de las dos posibilidades, caso de plantearse, sería la mejor para la industria española. El problema es importante si se tie-

ne en cuenta que el calzado supone el 40 por cien de la exportación española a los Estados Unidos. Pero también hay que tener en cuenta que Estados Unidos vende a España el doble de lo que compra».

En cuanto a las aceitunas, mister Egge explicó cómo el «lobby» que representa en el Congreso ha ganado una batalla al sacar de una ley sobre aceitunas que acaba de aprobarse, a las aceitunas verdes tipo español.

«Ha sido importante conseguirlo, porque en 1969 España exportó a Estados Unidos aceitunas por valor de 35 millones de dólares, un quince por cien del total del volumen de su exportación a aquel país».

La aceituna española se enfrenta también con la presión de los envasadores de los Estados Unidos que quieren importarla a granel. Sin embargo, en los últimos años la industria española aumentó considerablemente los ingresos en divisas exportando las aceitunas ya envasadas.

MEJORA EL CABO DE LA GUARDIA CIVIL

BILBAO, 8. (Cifra). — Una pequeña mejoría ha experimentado el estado del cabo de la Guardia Civil don Eusebio Casillas, una vez cumplidas las veinticuatro horas de haber sido apuñalado en el barrio bilbaíno de Recalde Betolaza.

En el Hospital Militar, donde está internado, informan que

pasó la noche con las consabidas molestias, pero que, con el tratamiento que se le administra y si no surgen complicaciones, se irá reponiendo paulatinamente. De momento, no recibe alimento alguno, pero su estado de recuperación sigue el curso normal, dentro de la gravedad.

370.000 MILLONES, PRESUPUESTO DEL 71

Un aumento de sesenta mil trescientos millones de pesetas, respecto de 1970, representa la modificación de créditos para el presente año de los presupuestos generales del Estado aprobados por las Cortes Españolas el 30 de diciembre de 1969 y referidos al bienio 1970-71.

La cifra total de créditos presupuestarios para 1971 se eleva, en consecuencia, a

trescientos setenta mil millones de pesetas, según informa a «Pyresa» por fuentes dignas de crédito.

La distribución funcional de las dotaciones ministeriales presenta un importante incremento para las actividades de carácter social —Fondos Nacionales, Educación y Ciencia, Trabajo y Vivienda—, que se cifra en el 26,5 por cien.

«LA IGLESIA Y LA POLITICA»

(según el arzobispo de Oviedo)

OVIEDO (Pyresa). — El arzobispo de Oviedo dirigió ayer una pastoral a los fieles de la archidiócesis, en relación con los sucesos ocurridos en diversas iglesias de la provincia, que han suscitado polémicas y comentarios en todos los niveles. En dicha pastoral, monseñor Díaz Merchán dice, entre otras cosas:

«La denuncia pública de que algunos clérigos de diferente condición jerárquica utilizaron la sagrada predicación con fines políticos, e incluso marxistas, me hace sentir como un deber dirigirme a vosotros, fieles de la diócesis, estas reflexiones pastorales con el fin de clarificar en lo posible la situación creada y orientar a los que, como fieles hijos de la Iglesia, se han sentido turbados y esperan una palabra autorizada de su prelado para saber a qué atenerse».

Refiriéndose a la misión de la Iglesia, el arzobispo dice «que la Iglesia educa a las conciencias de los hombres en todas sus actividades, incluida la política, pero su misión no es hacer política. Está por encima de las opciones políticas, sean éstas del color que sean. El sacerdote y los seglares han de poner sumo empeño en no implicar a la Iglesia en las disputas que Dios dejó a la libre discusión de los hombres para resolver los asuntos temporales».

Precaución: funcionan tres señales de alerta en el II Plan de Desarrollo

MADRID. (Cifra). — Según los últimos datos disponibles a cinco de enero de 1971, la situación de las señales de alerta establecidas en el II Plan de Desarrollo económico y Social es la siguiente:

Indice general del coste de la vida:

El aumento de la media de los índices del último trimestre (septiembre a noviembre de 1970), respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (junio a agosto de 1970), fue del 2,90 por ciento. La señal de alerta ha funcionado, puesto que ha habido un aumento superior al dos por ciento.

Indice general de precios al por mayor:

El aumento de la media de los índices, corregidos de variación estacional, del último trimestre (septiembre a noviembre de 1970), respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (junio a agosto de 1970), fue del 1,27 por ciento. También la señal de alerta ha funcionado.

Cobertura de las exportaciones sobre las importaciones:

El porcentaje medio de cobertura de las exportaciones sobre las importaciones, corregidas de variación estacional, del último trimestre (septiembre a

noviembre de 1970) aumentó 2,62 puntos con respecto al porcentaje medio de cobertura del trimestre inmediato anterior (junio a agosto de 1970). La señal de alerta habría funcionado si la cobertura hubiera descendido en más de un punto.

Indice general de producción industrial:

La disminución de la media de los índices, corregidos de variación estacional, del último trimestre (agosto a octubre de 1970), respecto a la media de los índices del trimestre inmediatamente anterior (mayo a julio de 1970), fue del 0,58 por ciento. La señal de alerta ha fun-

cionado, puesto que hubo en el trimestre una variación inferior al uno por ciento.

Relación entre el desempleo y la población activa:

El porcentaje de paro, corregido de variación estacional, sobre la cifra de población activa, fue durante los últimos tres meses el siguiente: Año 1970, septiembre, igual a 1,35 por ciento; octubre, igual a 1,34, y noviembre, igual a 1,49. La señal de alerta habría funcionado si el porcentaje se hubiera situado durante tres meses consecutivos por encima del dos por ciento.

Nieblas, pero sin mucho frío

MADRID (Servicio especial Pyresa). — Ante el día de ayer se abrieron bancos de niebla en el Norte y Nordeste de la Península. Hubo heladas en las dos mitades de Ebro y Alta Andalucía. Se registraron siete grados bajo de temperatura mínima en Real Alcazar y Teruel, con seis bajo cero; y en Burgos, Soria, Madrid y Segovia, con cuatro bajo cero. En cuanto a las temperaturas máximas, la más alta en capitales españolas la registraron en Tenerife, con 20 grados. En la Península fue Almería, con 17 grados de temperatura máxima, valor que también registró Vigo, y le siguen Bilbao, San Sebastián, Castellón, Alicante, Murcia, Sevilha, Huelva y Cádiz, con 15 grados. La nubosidad fue variable y abundante en el Noroeste de la Península, Ebro y Andalucía, predominando los cielos despejados o escasamente nublados en el resto de la Península. En Baleares estuvo despejado y en Canarias nublado.

PRONOSTICO Para hoy, los mapas de tiempo dan el centro del anticiclón sobre el Mediterráneo próximo, y los vientos soplan con flojes y templados de componente Sur, sobre la Península. Con esta situación de berán mejoran las temperaturas en todo el país, donde predominarán los cielos despejados o con escasa nubosidad. Únicamente habrá que resguardarse de las nieblas que serán más persistentes en Cataluña y la cuenca del Ebro, además de Baleares, y que levantarán durante la mañana en las dos mesetas, donde serán mucho menos densas y duraderas. Buen tiempo, pues, en general, soleado y con vientos más templados en toda España.

TEMPERATURAS EXTREMAS EUROPEAS Oslo, más dos de mínima y más seis de máxima. Estocolmo, cero-más seis. Londres, más 9-más 11. Amsterdam, más 3-más 5. Berna, menos 11-menos 13. Bruselas, más 5-más 9. Copenhague, menos 1-más 3. París, más 2-más 6. Berlín, menos 7-más 1. Bonn, menos 2-más 3. Roma, más 4-más 12.

ESTRUCTURAS DE HORMIGON para cubrir toda clase de naves industriales \* agrícolas \* ganaderas \* 20 años de experiencia CUPRE FABRICAS EN VALLADOLID CRA. MADRID, KM. 187,500 TLFs. 232700 Y 238860 CRA. RENEDO, KM. 4,100 -TLF. 250879 REPRESENTANTE: DON LUIS MIRANDA DEL HOYO. SAN ANTON, 16. - LOGROÑO. Se precisan Agentes de ventas en las localidades de la provincia.

El embajador británico en Uruguay, secuestrado

## A MANOS DE LOS «TUPAMAROS»



**LONDRES.** — (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).  
Como una bomba resonó ayer tarde en el Foreign Office el despacho que envió con urgencia desde Montevideo el primer secretario de la Embajada británica, dando cuenta del secuestro del embajador del Reino Unido en aquella capital, Geoffrey Jackson, a manos de los Tupamaros cuando

se dirigía en coche a su lugar de trabajo.  
Las noticias que llegaron a última hora de la noche a Londres dicen que el coche del representante diplomático inglés fue interceptado por dos vehículos ocupados por miembros de las guerrillas urbanas uruguayas en la calle Alzábar, en el barrio viejo de la ciudad: cuatro de ellos golpearon con porras a los guardias que escoltaban a Geoffrey Jackson, secuestrando a continuación al embajador. Otros testigos dicen que fue raptado frente a la Embajada y que los Tupamaros se llevaron el coche diplomático, que posteriormente fue encontrado cerca de allí. Un portavoz del Foreign Office en Londres ha dado una versión totalmente distinta de los hechos, diciendo que el coche

del embajador y el de sus guardaespaldas sufrieron una colisión con una camioneta de los secuestradores, momento que aprovecharon éstos para llevarse al representante diplomático británico. Un testigo del suceso dijo que los Tupamaros le pidieron que llamase por teléfono a la Embajada para informar del secuestro.  
En cualquier caso, la noticia, que está dando la vuelta al mundo, es que un embajador británico ha sido secuestrado, cosa que no acaban de creerse los ingleses, aunque hasta hace poco más de un mes tuvieron a otro diplomático James Cross, en las manos de los terroristas canadienses.  
**SILENCIO EN EL FOREIGN OFFICE**  
El Foreign Office informó ayer tarde que no tenía nada

que decir y que posiblemente no se hiciese pública ninguna declaración oficial. El ministro del Departamento, sir Alec Douglas-Home, se encontraba ausente y fue informado de los acontecimientos, pero hasta ahora no ha hecho el menor movimiento. Ni se espera que lo haga, pues es bien conocida la postura del Gobierno británico en circunstancias como éstas. Tanto en el caso de Cross como en el de los pasajeros secuestrados por los guerrilleros palestinos, el Gobierno británico mantuvo su clásica flemas a pesar de que accedió a la liberación de Leila Jaleel, al amparo de las negociaciones de Alemania Occidental, Suiza y Estados Unidos.  
Pero por sí el Gobierno inglés tenía alguna idea de presionar sobre el de Uruguay en

favor de Jackson, el embajador de Montevideo en Londres, Jorge Barreiro, visitó ayer tarde al decano del Cuerpo diplomático británico, para confirmarle que su Gobierno no acostumbra a negociar con guerrilleros y que la suerte del diplomático inglés no depende de él. Aquí se recuerda ahora el asesinato del jefe de Seguridad de la Embajada norteamericana en la capital uruguay, Daniel Mitrone, y el rapto del diplomático brasileño Aloysio Dias Gomide, secuestrado el 31 de julio del pasado año, el mismo día que Mitrone, que fue asesinado por los guerrilleros el 8 de agosto cuando el Gobierno se negó a canjearlo por 150 tupamaros que están en la cárcel. El experto agrícola de la Embajada de Washington tam-

bién está secuestrado desde el 7 de agosto. Ayer me decía una periodista cubana que los guerrilleros uruguayos habían ofrecido liberarlo a cambio de la difusión por las autoridades de un comunicado tupamaro, que era un manifiesto de lo más pacífico. "Yo pensé al leerlo que lo había redactado un cura", me decía.  
Geoffrey Jackson tiene 55 años y es embajador en Uruguay desde 1969. Perteneció al Cuerpo diplomático desde 1937 y fue embajador en Honduras desde 1957 hasta 1960. Con anterioridad desempeñó cargos diplomáticos en Beirut, El Cairo, Bagdad, Bogotá y Berna. En 1964 fue agregado comercial en Ontario, un cargo similar al que tenía Cross en Montreal cuando fue raptado. Está considerado como un ex-

perto en asuntos de Latinoamérica. Geoffrey Jackson está casado y tiene un hijo, también casado, que trabaja en un Banco de la City. Tiene casa en Londres, en el elegante barrio de Chelsea.  
La Prensa de la tarde daba la noticia del secuestro, pero sin comentario. Yo me he quedado sorprendido al verla debajo de un titular a toda página en el que se da cuenta de que Bobby Moore —el capitán del equipo de fútbol implicado en el "affaire" de la joya robada en Bogotá— y Greaves han sido retirados de su equipo durante una jornada por celebrarse alegremente una derrota del club a que pertenecen. Es de suponer que los periódicos de hoy, los sesudos, critiquen ferozmente a los secuestradores.

## PABLO VI NO IRA A POLONIA



**CIUDAD DEL VATICANO.** — (Del corresponsal interino de "Pyresa", Alejandro Pistolesi, para NUEVA RIOJA).

No tienen, en absoluto, fundamento alguno los rumores en torno a un posible viaje de Pablo VI a Polonia dentro de 1971. Estos rumores, amplificados por muchos órganos de la Prensa italiana, fueron desmentidos ayer por el portavoz oficial de la Santa Sede, profesor Federico Alessandrini, que en el "Osservatore della Domenica", al contestar a la carta de una lectora que le preguntaba por qué el Papa no ha condenado públicamente la sangrienta represión comunista en las ciudades polacas del Báltico, contesta en el número de esta semana diciendo que para Pablo VI «hubiese sido fácil pronunciar palabras de censura contra el opresor», pero sólo con el resultado de «ofrecer un pretexto más para el ensañamiento contra esa noble población, formada por millones de desventurados e inocentes», a los cuales el Papa —según opina el articulista— ha ofrecido en cambio, «entre otras tangibles ayudas, la ayuda del dolor reprimido y del sufrido silencio».

Entre los órganos que más relieve dieron a la información referente al «probable» viaje del Papa a Polonia, se distinguió ayer tarde —a pesar del mentís vaticano— el comunista «Paese Sera», que en primera plana atribuye los rumores a «fuentes de la Iglesia católica romana polaca», según los cuales este viaje «sería ahora aún más probable tras los cambios que se han verificado en los cuadros directivos del país».

**LAS «FUENTES» DE «PAESE SERA»**

Sin mencionar quién lo dijo, el vespertino comunista afirma que «una fuente muy fidedigna» subrayó en Varsovia que «una visita como ésta no sólo sería positiva para la Iglesia, sino también para el Estado». El diario marxista recuerda a continuación que «sería la primera visita que realiza un Papa a un país socialista».

Ignorando en absoluto las duras palabras pronunciadas por el primado de Polonia el día de la Epifanía del Señor, en la catedral de San Juan, el «Paese Sera», con una desfachatez inaudita —y ésta es la gran fuerza polémica del marxismo en todas las latitudes—, atribuye tranquilamente al mencionado cardenal Wysinski los esfuerzos por convencer al Papa a que vaya a Polonia. Sin tener en cuenta que cuando el cardenal, hace dos meses, planteó en un sermón la hipótesis de una posible visita de Pablo VI, nadie podía imaginar que dos meses más tarde los tanques del Gobierno rojo de Varsovia iban a disparar contra los obreros de los astilleros de las ciudades bálticas, produciendo cerca de doscientas víctimas entre muertos y heridos e instaurando una tensión que está bien lejos de haberse atenuado. Tanto es así, que el nuevo secretario del partido comunista polaco, Gierek, tuvo que trasladarse precipitadamente a Dantzig para intentar resolver los gravísimos problemas planteados por la nueva huelga proclamada por los trabajadores de aquella ciudad.

## Se van de Cuba

(cuatro barcos rusos)

**WASHINGTON (Efe).** — Los cuatro barcos soviéticos que llegaron a Cuba a principios del mes de septiembre del año pasado zarparon hace una semana y ahora navegan por el Atlántico, con destino al Nordeste, informó ayer Jerry Friedka, portavoz del Departamento de Defensa.

El portavoz añadió que el Pentágono esperó toda la semana para facilitar la noticia a la Prensa para comprobar que,

electivamente, los barcos rusos se alejan de la isla.

La presencia en Cuba de dichas unidades rusas (dos submarinos, una fragata y un petrolero) fueron motivo de preocupación en los medios norteamericanos, en los que se pensó que los rusos proyectaban crear una base en aquella isla. Durante los cuatro meses que han permanecido en aguas territoriales cubanas estuvieron maniobrando por los alrededores de Cienfuegos.

## LA «SOMBRA DE GAULLE» SE PROYECTA EN FRANCIA

**PARIS.** — (Del corresponsal de "Pyresa", Enrique Laborde, para NUEVA RIOJA).

La reorganización del Gabinete está llevando a las columnas de los periódicos y a los coloquios de radio y televisión una incalculable serie de opiniones, comentarios, juicios y cálculos de toda especie que no hay superdotado capaz de llevarlas a una consideración de síntesis. No obstante, un denominador común aparece en las conclusiones alcanzadas por la mayoría de los que han considerado esta «reforma» del Gabinete de un modo concreto y preciso: el aspecto político más importante de esta reorganización reside en la parte activa y decisiva que el jefe del Estado desempeña en la elección de los hombres. Es decir, la composición del nuevo paso hacia un régimen presidencialista. No cabe la

menor duda de que la sombra de De Gaulle es alargada.

Como elemento en apoyo de esa tesis, que más bien es una certidumbre, se cita un ejemplo: la creación del Ministerio de Protección de la Naturaleza y del Medio Ambiente. La importancia de este Departamento está fuera de discusión y aun cuando Robert Escarpit, que es un mago del humorismo, juega al burla burlando de «un ministro de los campos» que llevara la disciplina oficial a las hierbas, el agua, el viento y el sol para enseñarles cómo tienen que crecer, discurrir, sopiar o brillar, no cabe la menor duda que la existencia de ese Ministerio constituye una exigencia de la época, no sólo en este país, sino en todos.

¿Cuál será la tarea de este nuevo ministro del medio ambiente? Por lo pronto, meter en cintura a todas las asociaciones privadas y reor-

ganizar la alta Comisión que, de modo impresionante puso en juego a catorce Ministerios y Secretarías de Estado, poner un orden en materia de competencias, y colaboración y establecer una autoridad única para esa gran tarea que supone la defensa del medio ambiente.

## PARIS REDUCE EL TIPO DE DESCUENTO BANCARIO

**PARIS.** (Pyresa). — El Banco de Francia anunció ayer oficialmente la reducción del tipo de descuento del siete al seis y medio por ciento. La decisión, que casi coincide con una medida similar adoptada en los Estados Unidos, no ha causado gran sorpresa, ya que se consideraba incuestionable desde hace algunos días. Esta nueva medida favorece al mundo de los negocios que podrá disponer de un poco más de dinero para darle un nuevo impulso al conjunto de las presas. La evolución del tipo de descuento en Francia, a partir de 1965, ha sido la siguiente: 3,5 por ciento en abril de 1965, cinco por ciento en julio de 1965, seis por ciento en noviembre del mismo año; más tarde, 7,5 por ciento en agosto del año pasado, siete por ciento en el mes de octubre último y, ahora, un seis y medio por ciento, cuya importancia no ha dejado de subrayar los medios políticos y económicos. Una reducción del tipo de descuento bancario permitirá a las industrias el mantener sus inversiones sin encarecer los costos, permitirá frenar toda actividad inmediata de inflación y facilitará la disminución del paro, entre otras cosas. Todo esto, a los meses escasos de las elecciones municipales, tiene un indudable valor.  
Actualmente, Francia y España tienen un mismo tipo de descuento bancario.

## RUDI «EL ROJO», CON UN PIE FUERA DE INGLATERRA



**LONDRES.** — (Del corresponsal de "Pyresa", Manuel Adrio, para NUEVA RIOJA).

A últimas horas de ayer mañana, un funcionario del Home Office entregó a Rudi Dutschke un documento de 19 folios en los que se recogen las razones del tribunal especial del Departamento de Inmigración para pronunciarse contra su recurso de apelación a la orden del Ministerio del Interior que le urgía a marcharse de Inglaterra. La apelación de Rudi «El Ro-

jo» quedó vista para sentencia a mediados de diciembre, después de un juicio de cinco días, que fue seguido con gran atención en este país y en otras naciones europeas, y sobre todo en las capitales estudiantiles, París y Berlín. En muchos momentos se celebró a «puerta cerrada», por razones de seguridad nacional, y fue oído el propio Dutschke y su esposa y el exministro del Interior James Callaghan.

Una copia de la sentencia fue pasada al secretario del Home Office, Reginald Maudling, que es quien tiene ahora en sus manos la suerte de Rudi. Aunque se espera que en la Cámara de los Comunes se alcen voces en favor del líder estudiantil, ninguna tendrá la suficiente fuerza para influenciar a Maudling a torcer su decisión, pues el secretario del Home Of-

fice jugó muy bien las cartas para llegar a la meta deseada: la expulsión de «El Rojo».

El secretario del Interior decidió a finales del pasado verano que no le sería renovado a Dutschke el permiso de estancia. Se sabía que estaba realizando movimientos políticos que ponían en peligro la estabilidad del país. Rudi Dutschke apeló contra esta decisión, con lo que él mismo se introdujo en la vía de la ley que ayer mañana lo puso virtualmente al otro lado del Canal.

**LA SENTENCIA**

La sentencia está muy inteligentemente redactada. Dice que «hasta el momento presente» la presencia del líder de la Universidad Libre de Berlín no supuso ningún peligro para la seguridad nacional, pero que si continuase en Inglaterra podrían producirse, sin

lugar a dudas, riesgos, debido a su continuada permanencia. Es decir, que se le da un certificado de buena conducta, pero se le pone de patitas en la calle.

**CAMPANA A LA VISTA**

La sentencia es el paso de la campaña «pro Rudi» que, sin duda, se va a desatar en la Gran Bretaña y advierte que no existe razón alguna para que se prolongue la estancia por motivos de salud. Su estado es bueno y el necesitase ampliar el período de rehabilitación, eso puede conseguirlo en cualquier otro país.

No obstante, se espera de un momento a otro que se produzca una reacción en los medios universitarios, sobre todo en Cambridge, donde vive y estudia Rudi. Pero no se cree que le sirva de mucho, pues está considerado peligroso por

la seguridad nacional. La seguridad de este país es importante. Sin embargo, «affaire» tiene que resolverse y para ello hace falta movimiento de solidaridad «El Rojo» y contra el tipo de apelación, que ha visto toda su generosidad en el pasar las Navidades en su casa inglesa.

De momento, no se sabe si será el futuro de Rudi el que gignáld Maudling no ejerce clemencia que el Foreign Office se hubiese apresurado a aceptar si se tratara de los asuntos internos de otro país. Pero posiblemente tenga que salir el charco y acogerse a la generosidad de la patria de Rudi, los Estados Unidos, que también tiene la oportunidad de aceptar una oferta de Dinamarca.

# LOGROÑO: CIUDAD

## P. P. O.: UNA REVOLUCION PACIFICA EN EL PAIS

Tres organismos están realizando en España callada, prácticamente, de manera constante, parte principal de la auténtica revolución que nuestra Patria tenía y tiene pendiente: la promoción del hombre, la promoción de las familias, de los pueblos y aldeas. La gigantesca obra que se realiza a cabo el PPO (Programa de Profesión Obrera), el Servicio de Extensión Agraria y las Cátedras Ambulantes de la Sección Femenina, ya puede decirse que no necesita propaganda, pues la propaganda está hecha con la tarea ya llevada a cabo y con la sincera que brota del auténtico pueblo trabajador e industrial que esas empresas ha vivido y vive diariamente. Es realmente admirable, aparte digamos la sistematología de esos tres servicios —es la mejor calificación que merecen—, el espíritu de sacrificio de monitores, de profesores y profesoras, que conviven con los pueblos más apartados de nuestra geografía en cursos ininterrumpidos, y que su labor no se limita a unas horas de enseñanza, sino que todas las desahogadas al sueño, que llevan de manera permanente una maravillosa "Universidad", más que elemental por excelencia práctica, a quienes sin esos servicios se les privaría, por las necesidades de ubicación y del trabajo, de toda promoción en todos los órdenes. Esos tres servicios, no hay duda, son los que fundamentalmente, vale la pena desde abajo, desde la base, están logrando que no se caiga España, y por añadidura su bondad ha calado tan profundamente que el pueblo, los pueblos, se sienten entrañablemente unidos a ellos.

Pero una cosa es que no precisen de propaganda, y otra es la obligada misión de informar que al periodista compete. En cumplimiento de ésta, visitamos ayer al delegado provincial de Trabajo, don Felipe Armán de la Vega, que recibió en compañía del secretario de la Delegación, don Ricardo López Ulecia, y del gerente provincial accidental del PPO, don José Álvarez Tejero, quienes con toda amabilidad contestaron a nuestras preguntas, que a continuación resumimos, para abreviación, en forma de informe:

En primer lugar es necesario hacer constar el enorme interés que nuestro querido gobernador, don Antonio Alge Pascual, mostró y que a contribución para el PPO viniese a nuestra provincia. Hoy ya como obra de promoción de su logro, es un orgullo resaltar la atención y el interés que nuestra primer autoridad presta a esta noble tarea de promocionar profesionalmente a la población adulta.

El PPO su acción en la provincia, con carácter de Gerencia, el 13 de febrero del pasado año 1969 y sus primeras actividades, orientadas principalmente al sector agrícola y a la rama de la construcción, quedan reflejadas en cursos clausurados durante estos pasados meses de la siguiente forma:

Segundo semestre del 69, cuatro cursos; primer semestre del 70, nueve cursos; segundo semestre del 70, 12 cursos. Total, 25 cursos. Añadamos al total de este progresivo resumen, condicionado siempre a las disponibilidades materiales de los cursos, los cursos que ya se han iniciado y que ya están en marcha. La cifra de 35 cursos de acción directa. Acciones que llegaron a 23 localidades diseminadas por toda la geografía provincial y que permanecieron los cursos PPO impartiendo sus enseñanzas y haciendo buena política de ir al hombre a sus necesidades de formación. Así fueron los cursos que beneficiaron de esta enseñanza totalmente gratuita, en su situación, 409 alumnos que representan el 100 por ciento, aproximadamente de la población activa de Logroño, que amén de los 184 alumnos que en estos momentos asisten a los cursos, repasamos el medio millón de alumnos que por sí sola la gran incidencia del PPO en el sector obrero y sectores necesitados de

formación, reconversión o perfeccionamiento.

La programación presente y futura próxima está integrada por 11 especialidades que creemos satisfacen las necesidades y peticiones registradas; no obstante, la Gerencia Provincial del PPO posición del alumno de fondos aquellos organismos o empresas o individuos que se hallen interesados en problemas de formación o reconversión y estudiará con interés sus problemas. Estos cursos que ponen a disposición de alumno de forma totalmente gratuita todo un equipo de herramientas, maquinaria y materiales para realizar el curso y así que las enseñanzas tengan un carácter eminentemente práctico y de aplicación inmediata, tienen una duración media en agricultura de dos meses y en la industria de cinco meses. Duración que se estableció no para que los monitores dispongan de tiempo para «explicar el tema», sino para que los alumnos participen activamente y asimilen las enseñanzas.

Ciertamente la promoción de los asistentes a cursos PPO no es en todos los casos de la misma magnitud, extremo en ciertos casos difícil de valorar; aquí juega un valor importante la disposición del propio individuo; con todo, la magnitud media alcanzada es muy buena y hay numerosos casos de alumnos PPO que en su seguimiento post curso satisfacen plenamente al más exigente en materia de promoción socio-profesional, auténtico fin de nuestros cursos.

Como en un principio ya se apuntó, la mayor atención se centró al sector agrícola, no ya solo por el tipo de especialidades impartidas, sino también por sector origin de los alumnos que aportó el 72 por 100 del total de los mismos y reflejados en el cuadro:

Rama	Cursos	Alumnos
	I. act.	ter. act. total
Agrícola	15 6	253 125 378
Construcción	5 2	90 23 113
Electricidad	2 1	28 11 39
Mecánica	1 1	21 25 46
Textil	2 0	17 0 17
Total	25 10	409 184 593

Esta atención prioritaria a la agricultura, que se refleja en el cuadro anterior, no es ni ha sido producto de la improvisación ni de la comodidad, sino consecuencia de un estudio de necesidades provinciales, principalmente, por una parte, y por otra, la atención que a este sector presta el actual Plan de Desarrollo Si dentro del concierto provincial la pronta puesta en marcha del Canal del Najerilla con sus 18.000 hectáreas de regadío, la previsión de ordenación en 36 términos de la Rioja Alta, cambio de cultivo, necesidad de desarrollar

nuevas técnicas... etc., son determinantes de esta profesionalización, si así se puede decir, del agricultor riojano, y dentro de su estado ocupacional ya no presente, sino futuro y previsible, no podemos olvidar que también nos hallamos ante el comienzo de período de desarrollo industrial de Logroño, en el cual hay albergadas muchas esperanzas.

Ya como colofón final señalaremos en este estado-resumen el paso y presencia de los cursos PPO, con sus especialidades en las localidades siguientes:

Anguiano	2 cursos	—Albañilería —Ganadería
Arnedo	1 curso	—Instalador Elec. industrial
Aldeanueva de Ebro	2 cursos	—Fruticultura —Viducultura
Bañares	1 curso	—Tractorista manipulador
Cuzcurrita de R. Tiron	2 cursos	—Tractorista manipulador —Confección industrial
Haro	1 curso	—Mecánica del automóvil
Hervías	1 curso	—Tractorista manipulador
Leiva	2 cursos	—Tractorista manipulador —Confección industrial
Logroño	4 cursos	—Operador C. —Empapeladores —Fontanería —Reparador electrodomésticos
Muro de Aguas	1 curso	—Albañilería
Pradejón	1 curso	—Tractorista manipulador
Quel	1 curso	—Fruticultura
Rincón de Soto	2 cursos	—Fruticultura —Tractorista manipulador
Santo Domingo	1 curso	—Albañilería
Tricio	1 curso	—Cultivador de regadío
En período de realización:		
Aguilar Río Alhama	1 curso	—Fruticultura
Briones	1 curso	—Viticultura
Calahorra	2 cursos	—Mecánica del automóvil —Fontanería
Castañares de Rioja	1 curso	—Ganadería
Cervera Río Alhama	2 cursos	—Tractorista manipulador —Fruticultura
Huércanos	1 curso	—Cultivador de regadío
Grañón	1 curso	—Tractorista manipulador
Nájera	1 curso	—Albañilería

Y el mantenimiento de una programación para este año de 1971 que intenta satisfacer, hasta donde las disponibilidades de equipo nos lo permitan, las necesidades más inmediatas allí donde estas surgen, repetimos, haya hombres y pueblos dispuestos a enfrentarse con la formación y transformación cualitativa de su empleo porque como dijo nuestro ministro de Trabajo: «Las revoluciones industriales en marcha no sólo exigen métodos y máquinas nuevas; exige y supone también hombres y ocupaciones nuevas».

Además cuenta Logroño con un centro PPE, Promoción Profesional en el Ejercicio, a cargo del Regimiento de Artillería número 46 que en el período 69-70 realizó cuatro cursos de tractoristas manipuladores y un total de 83 alumnos.

Resumiendo ya podemos señalar:

Cursos de acción directa del P P O, 35; alumnos, 593

Cursos donde incide el P P O, 24; alumnos, 412.

Total, 59 cursos con 1.005 alumnos en el bienio 1969-1970.

Antes de despedirnos, las últimas preguntas:

—¿Señor Armán de la Vega y señor Álvarez Tejero, realmente, ¿hay colaboración?

—Los pueblos se disputan la presencia del PPO Cuando termina un curso y hay que ir con los «trastos» a otra parte, son realmente emocionantes las despedidas. La colaboración de los Ayuntamientos al máximo en todos los aspectos. Contaríamos anécdotas, muchos casos curiosos, que son los mayores elogios para nuestro PPO.

—Sería ingratitud —agrega el señor Armán de la Vega— no hacer constar la muy valiosa y desinteresada ayuda de la Jefatura Provincial de Tráfico, que desplaza a su competente personal para los exámenes de tractoristas a todas las localidades donde hay cursos sobre la especialidad, además de otras ayudas que nos presta.

N. S.  
(Foto HERCE)



Ayer, Pleno del Ayuntamiento

## PRESUPUESTO 71: 188.103.238 PTAS.

Celebro sesión ordinaria el Pleno municipal bajo la presidencia del alcalde, don Víctor de Lerma y Gurtubay, y con la asistencia de los concejales Del Valle, Ariznavarreta, Urzay, Martínez Miranda, Jimeno, Quemada, Gofri, Roldán, Ugarte, Alcalá y señorita Elena Rodríguez.

Tras la lectura y aprobación del acta anterior, se sometieron a la Comisión los temas que figuraban en el orden del día.

Las resoluciones más importantes fueron las siguientes:

Quedó designado provisionalmente como encargado del Servicio de Control de Infracciones y Sanciones de Tráfico el sargento de la Policía Municipal don Feliciano García Montes. Este nuevo servicio ha sido montado a la vista del gran incremento que van tomando las infracciones al Código de la Circulación.

Para el puesto de director del Parque de González Galarza se nombró al sargento de la Policía Municipal don Agustín Araoz.

Parte importante de los asuntos a tratar la constituyó la modificación del proyecto de presupuesto ordinario para 1971, que se ha incrementado en 2.503.238 pts. Este incremento se debe al pago de indemnizaciones, pensiones, colocación de asfaltos, etc.

Tras este incremento, el presupuesto total asciende para este ejercicio a pesetas 188.103.238, con la inclusión del incremento de 227.566 pts., que corresponden a la modificación del de urbanismo.

Por otra parte, se aproba-

ron los siguientes proyectos y en las cantidades de ejecución que se citan:

Red de aguas en Gran Vía Gonzalo de Berceo, entre las calles Lardero y Chile, en 717.108 pts; instalación eléctrica para alumbrado público en la calle Ebro, entre los puentes, en 217.150; red de aguas en la acera Norte de la calle General Franco, entre Avda. de Navarra y Capitán Gaona, en 125.983; alcantarillado en República Argentina, entre Gran Vía y Pérez Galdós, en 1.198.550; alcantarillado en República Argentina, 600 metros pasados de la calle Ronda, en 2.371.673 pts.

Se dieron por resueltas las concesiones para ocupación de puestos en la Plaza de Abastos y Mercado del Corregidor y el concurso de conservación y entretenimiento de relojes públicos.

Salió a la Mesa el proyecto de urbanización de los accesos a la playa del Ebro, el complejo deportivo de "La Arena" y la instalación de alumbrado desde el camino de "Las Norias". Quedó aprobado en un presupuesto de 2.740.231 pts.

Finalmente, el alcalde rogó a la Comisión se hiciera eco con él de la grata noticia que supone para Logroño el reciente nombramiento de nuestro querido paisano teniente general don Eduardo González Galarza para el puesto de consejero del Estado. Recalcó lo que Logroño le debe y solicitó la adhesión de todos para cursar una cordial felicitación a este hombre que, a manos llenas, ha beneficiado a la Rioja entera. La respuesta, afirmativa, fue unánime. Eso fue todo.

## ROPERO, CONTENTO CON SU EXPOSICION

Hace aproximadamente un mes les hablamos de la gran exposición que preparaba Miguel Ángel Ropero para la primera quincena de enero. Y la exposición llegó a la hora prevista y ahí está siendo la admiración de los entendidos.

Había que darse una vuelta por la calle Mayor. —en Muebles Dulce ha montado su tinglado esta vez— para contemplar aquello que entonces sólo estaba en ciernes. Desde el primer momento nos atiende el pintor y nos va explicando las dudas que surgen.

ACOGIDA

—La exposición lleva abierta ocho días, ¿va respondiendo el público?

—Sí. No hemos tenido aglomeraciones, pero la asistencia puede considerarse buena. Por otra parte he observado un fenómeno curioso: a medida que pasan los días, aumenta el número de visitantes; justamente lo contrario a lo que suele pasar en todas las exposiciones. Incluidas las anteriores mías.

IMPORTANCIA AL DIBUJO

—Son valiosísimos cuadros

los que componen la exposición. Si tuviera que elegir personalmente, ¿tiene predilección por alguno concreto?

—Sí, pero sólo personalmente. He llegado a la conclusión, después de varias exposiciones, de que una vez acabados los cuadros, estos tienen vida propia y que no gustan siempre aquellos en los que puse o más cariño o más interés o que, simplemente creía mejores. Hecha esta aclaración, destacaría la "Maternidad triste", pieza clave en la exposición; los arlequines y los desnudos, por el simple hecho de serlo. «El marionetista» porque me divierte mucho haciéndolo, y también un intelectual que hay por ahí pensando.

Humanismo a raudales en el pintor y en los cuadros. Ya nos dijo antes que lo importante es el hombre. Todas sus obras las ocupan exclusivamente hombres. Atormentados unos, serenos otros, delicados algunos. Todos cargados de poesía. Sin retóricas ni barroquismos. Plenos de sencillez, como es siempre el autor.

# VENTANA

## A LA

# CALLE

La noticia está todavía calentita, recién sacada del horno: acaba de ser obtenida sintéticamente, por medios artificiales, la hormona del crecimiento humano. Esa que se llama —ahora nos enteramos, la verdad sea dicha— "HGH", de cuya producción natural únicamente tenía la exclusiva hasta ahora nuestra apreciable glándula pituitaria.

Cierto es, por lo que leemos, que nuestra esforzada pituitaria se ha opuesto larga y tenazmente —con muchísimas narices, vaya— a dejarse arrebatar su secreto de producción. Pero la lucha estaba entablada en términos de notoria desigualdad para la glándula, y ésta, tras su brava y obstinada resistencia, ha tenido que sucumbir. Contra ella sola, tan modesta y desguarnecida de medios defensivos, ha venido actuando durante años y años toda una formidable formación de hombres de ciencia, con la ingente y poderosísima serie de elementos que, para dar la batalla, les proporcionaba el laboratorio de investigación hormonal de la Universidad de California. Y, claro, al final los científicos han alcanzado la victoria. Así, cualquiera.

Hay, sin embargo, que hacer la debida justicia al celo y tesón con que nuestra pituitaria ha venido defendiendo sus prerrogativas. Hace ya treinta y dos años que los hombres de ciencia venían importunándola, sometiéndola a incasantes exámenes y pruebas a los que, por su parte, sólo opuso una discreta resistencia. Incluso, hace diez, la glándula se avino, amistosamente, a que su hormona "HGH" comenzara a ser utilizada para ayudar a crecer a los niños que no se decidían a hacerlo normalmente. Ella permitía que la hormona fuera extraída de los cadáveres que ya no la necesitaban para nada, los niños se beneficiaban de las reservas de "HGH" así obtenidas y, sin embargo, el secreto de su estructura se mantenía debidamente. Nuestra pituitaria, reconócense lealmente, ofrecía así una fórmula de transacción beneficiosa para todos y honrosa para ambas partes.

Mas los científicos no se dieron por conformes y continuaron investigando afanosamente, dicho sea en su elogio. Al fin, hace cinco o seis años, lograron aislar y purificar la dichosa hormona, determinando su estructura. Un descuido, sin duda, de nuestra pituitaria, que a partir de este momento pudo considerarse como perdida.

En efecto, han sido precisos esos cinco o seis años de estudios y experiencias, pero, al cabo, ya en posesión de los elementos constitutivos de la hormona, éstos han sido dispuestos y dosificados correctamente y, tras haber perdido su secreto, nuestra pituitaria ha perdido también para siempre su exclusiva de elaboración.

Ya hay "HGH" de laboratorio. Ya se puede obtener la hormona del crecimiento —que, por cierto, según parece, también lo es del engorde— sin tener que contar con nuestra pituitaria para nada.

La noticia es buena, excelente, y nosotros la celebramos como merece. De ahora en adelante, la Humanidad podrá ser más alta y más gorda. Todo lo gorda y lo alta que se le antoje. Se acabó esa parquedad, esa parsimonia con que, a veces, suministraba su "HGH" la pituitaria, dando lugar a no pocos seres esmirriados y cortos de talla. Ahora tendremos toda la "HGH" de laboratorio que queramos, y nos pondremos de altos y de gordos que va a dar gusto vernos.

Mas, esto de poder engordar y crecer sin tasa, ¿No tendrá también sus inconvenientes?

La obesidad, nos lo están diciendo todos los días, encierra grandes y graves peligros para nuestra salud. Al convexo perfil de un abdomen abultado se le llama la curva de la felicidad, pero lo cierto es que el hombre va dejando de sentirse feliz a medida que se le dilata el vientre. Lo saben muy bien todos los que se hallan en posesión de una panza desarrollada. Ni pueden atarse por sí mismos los

cordones de los zapatos, ni pueden tomar el autobús en las "horas punta". Y, si se les cae un duro, tienen que hacer como que lo desprecian olímpicamente.

Cálculense lo que podrá ser el día en que, además de obesos, seamos altos en demasía. Ahora que nos hallamos en un innegable auge de las ropas "de confección", jamás encontraremos prendas de nuestra talla.

Puede, pues, que el hallazgo de esta hormona artificial nos plantee problemas que quizá conviniera considerar desde ahora. No vaya a ser que, cualquier día, echemos de menos la ponderada medida con que nuestra pituitaria nos racionaba la "HGH".

En fin; que el hallazgo, en principio, es bueno y hay que celebrarlo. Pero continuemos mirando a nuestra pituitaria, pese a su derrota, con cierta simpatía. Por si acaso.



Caso ayer atendido por la Mucha Popular: Dos frasquitos de "Septo Pumpo" Isalé, "mico cuarto" y un frasco de "Vibracina" en suspensión, para una niña de familia necesitada. Importe, trescientas cuarenta y cuatro (344) pesetas.

De aportaciones, hemos recibido cien (100) pesetas de "El socio número 2". Muy agradecidos.

Con todo esto, el fondo general, cifrado ayer en nueve mil seiscientos trece (9.613) pesetas, suma hoy nueve mil trescientas sesenta y nueve (9.369).

## AGENDA DEL DIA

### SANTORAL

Marcelino, Pedro, Anastasio y Basilia.

### NATALICIOS

María Angeles, de Angel Ocoñ Rodríguez y de Carmen Eusebia Manero García; Diego, de Jesús Villanueva Blanco y de Beatriz Villanueva Herrerros; Enrique, de Jesús Calle Sáenz y de María del Carmen Sáenz Sierra; Agustín, de José Enrique Jiménez Borja y de Leonor Jiménez Jiménez; Yolanda Ana, de Efrén Cañas Alonso y de Julia Ruiz Chasco; Isidro, de José Javier Jiménez Gabarri y de María Carmen Gabarri Jimeno, y Marta, de Oscar Grijalba Garrido y de María Teresa Mazo González.

### DEFUNCIONES

Mercedes Frances López, de 75 años, de Alfaro; Andresa Dominguez Rino, de 81 años, de Brozas (Cáceres); Isaac Sáenz Rubio, de 67 años, de Cervera del Rio Alhama; Juana Prájano Martínez, de 77 años, de Zarcosa; Luis Blanco Zurbano, de 60 años, de Logroño, y Eulalia Sarabia Ocon, de 73 años, de Murillo de Rio Leza.

### SERVICIO FARMACEUTICO

Don José Antonio Ibáñez Blanco, República Argentina, 22, y don Pablo Labarga del Pueyo, Muro del Carmen, 3.

### SERVICIO DE GUARDIA PARA VEHICULOS

Talleres Pérez Galdós, Pérez Galdós, 60 (taller completo). Teléfono 22 01 70.  
Grúas: Sr. Coterón, Santos Ascarza, 48. Telf. 21 27 09.

### GRUPO DE PANADERIAS

#### TURNO TERCERO

Expendedurias de pan que permanecerán abiertas mañana, domingo, de las 8 a las 12 horas:

- Barriocepo, 41
- Cadena, 19
- Herrerías, 12
- Marqués de Murrieta, 21
- General Mola, 5º
- Puente, 1
- Ruavieja, 46
- San Agustín, 7

### TELEFONOS DE URGENCIA

Estación Autobuses ...	212127	Ile Sagasta 4 ...	223964
Espolón ...	212299	Cuerpo de Bomberos ...	211010
Murrieta ...	222626	Cuerpo de Bomberos ...	211019
Gral Franco ...	222333	Comisaría de Policía ...	211610
Estación Ferrocarril ...	221060	Servicio de urgencia ca-	
Guardia Civil ...	211310		
Urgencia nocturno de la			
Guardia Municipal ...	211210		
Casa de Socorro ...	211410		
RENFE ...	213856		
RENFE (Información) ...	214394		
Cruz Roja (ambul.) ...	212426		
Cruz Roja (chófer) ...	222710		
Hospital Provincial ...	211410		
Seguro Enfermedad Res-			
dencia Sanitaria ...	213600		

### CUPON PRO CIEGOS

Numero premiado ayer:

0 4 0

## EUROPUNTO, S. A.

PRECISA

### JEFE DE ALMACEN

- Dotes de mando
- Sentido de responsabilidad
- Dinamismo
- Preferible con experiencia en puesto similar.

RETRIBUCION PROPORCIONADA A LA CATEGORIA DEL PUESTO  
AMBIENTE DE TRABAJO CON MAXIMA COLABORACION  
Candidatos, escribir al APARTADO 103.  
Oficina de Colocación. Ref. núm. 17.880

## Ampliación de plazo para las afiliaciones al nuevo Régimen de Seguridad Social

La Delegación Provincial de Mutualidades Laborales nos comunica lo siguiente:

La Dirección General de la Seguridad Social, por resoluciones de fechas 25 y 29 de diciembre de 1970, ha dictado normas de carácter transitorio para facilitar el cumplimiento y aplicación del Régimen Especial de la Seguridad Social de los trabajadores por cuenta propia o autónomos.

Para general conocimiento de los trabajadores afectados, se informa del contenido —en resumen— de dichas resoluciones:

Primera.—Trabajadores autónomos comprendidos en el referido Régimen Especial que con anterioridad al primero de octubre de 1970 no tuvieran la condición de mutualistas de las Mutualidades Laborales de los aludidos trabajadores:

a).—Podrán ingresar las cuotas de dicho Régimen devengadas durante los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1970, sin incurrir en recargo alguno por demora, siempre que su ingreso se efectúe dentro del plazo que finaliza el día 31 de marzo de 1971.

b).—Queda ampliado hasta el 31 de marzo de 1971 el plazo para solicitar su afiliación y alta inicial, así como para elegir base de cotización aplicable en los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1970 y a los del año 1971.

Segunda.—Trabajadores autónomos que tuvieran con anterioridad al primero de octubre de 1970 la condición de mutualistas de las Mutualidades Laborales de dichos trabajadores:

a).—Podrán ingresar las cuotas del antiguo Régimen de Previsión, sin incurrir en recargo por demora, siempre que dicho ingreso lo efectúen dentro del plazo que finaliza el día 31 de marzo de 1971.

b).—Podrán efectuar el cambio de base de cotización aplicable en los meses de octubre, noviembre y diciembre de 1970 y a los del año 1971, den-

tro del plazo señalado en el apartado anterior, y las regularizaciones de cuotas que por ello procedan, podrán efectuarse sin recargo por demora, siempre que los correspondientes ingresos se efectúen dentro del plazo que finaliza el día 30 de abril de 1971.

c).—Las diferencias de cotización debidas a la aplicación errónea del tipo de cotización correspondiente al anterior Régimen de Previsión de los trabajadores autónomos en lugar

del establecido, desde primero de octubre de 1970, para el nuevo Régimen Especial de dichos trabajadores podrán ser ingresadas sin recargo por demora, dentro del plazo que finaliza el día 30 de abril de 1971.

Para cualquier información sobre el particular, los interesados pueden dirigirse a la referida Delegación Provincial, sita en esta capital, calle Bretón de los Herreros, 33, primera planta.

### Instrucción Premilitar Superior

## CONVOCATORIA AUXILIARES DE PROFESOR 1971

El diario oficial del Ministerio del Ejército número 287 de 20 de diciembre publica vacantes de destino para alféreces eventuales auxiliares de profesor en los campamentos de la I. P. S. en el curso del año actual.

La incorporación será el primero de junio.

Las peticiones se efectuarán mediante instancia dirigida al jefe de la zona o unidad especial en que desean realizar las prácticas.

Las solicitudes deberán tener entrada en el distrito antes del día 31 de enero actual.

En este distrito se informará sobre las vacantes y demás detalles de la convocatoria.

### INCORPORACIONES A PRACTICAS EN 1971

Por la superioridad se ha dispuesto que en el año actual las incorporaciones a prácticas de los alféreces y sargentos eventuales de com-

plemento, en lugar de las fechas anteriores serán las siguientes:

Primera incorporación, 10 de marzo; segunda, Idem., 10 de junio; tercera, idem., 10 de septiembre, y cuarta, incorporación, 10 de diciembre.

Las solicitudes de incorporación se presentarán en el distrito dos meses antes de la fecha de incorporación.

Para la incorporación del 10 de marzo próximo las solicitudes se admitirán hasta el 8 de febrero próximo.

## Anúnciese en NUEVA RIOJA

ENERO  
11  
LUNES

LA LIQUIDACION TAN  
ESPERADA DE

# Calzados Néstor

EMPIEZA ESTE DIA

## HACE 25 AÑOS

9 DE ENERO DE 1946

### EXPOSICION DE CANASTILLAS

Quedaron a la exposición pública una abundante colección de canastillas que, con la aportación de la Obra Social del Ministerio, confeccionó la Sección Femenina con destino a las madres necesitadas: los numerosos visitantes mostraban su satisfacción.

—Se anunciaba la venta en nuestra ciudad de bellos enseres de Lagartera, a dos reales y una peseta con cuarenta céntimos el metro.

—A los veinticuatro años de edad falleció en nuestra ciudad el joven Pedro Macua Cordero, entusiasta blanquirrojo y defensor del Deportivo Logroñés.

—Los hermanos «Zaragoza», de Quel, desafiaron a los hermanos «Mochorras», de Arnedo, y un «Zaragoza» mano a mano con un «Mochorra» en el frontón de Tudellilla, proponiendo apuesta de quinientas a mil pesetas que debieran ser depositadas previamente.

## HACE 50 AÑOS

TEMPORADA VERANIEGA

Se celebró la subasta de arriendo de la plaza de toros para la próxima temporada veraniega, adjudicándose a los empresarios de la temporada anterior, señores Etura y Jimeno.

—En los teatros Bretón y Moderno se proyectaron los primeros episodios de la notable película «La prueba de hierro», que gustaron. También debutó la bailarina «Argentina», que fue aplaudida.

—En el Frontón Betti-Jai se repitió la cinta «La moneda rota» que obtuvo tanto éxito como cuando se estrenó en el Moderno, constaba de veintidós episodios.

—En el Registro Civil se inscribió el nacimiento de José Manuel Antonio Sánchez-Robles Sulls.

—En Nájera, entre siete amigos se engulleron diez docenas de huevos fritos, una cántara de leche y doscientas torrijas, todo en una sentada.

### Delegación de Hacienda

## Libramientos puestos al cobro

Perceptores: Administración de Loterías número 3, Administración de Loterías número 4, Adolfo Gil Orlo, Angeles Aurora Calvo Espinosa, Antolin Ezquerro Martínez, Antonio Martínez Miranda, Caja Provincial de Ahorros de Logroño, Celestino Martínez Olarte, delegado jefe Centro Telecomunicación, Emilio Martínez Viguera, Félix Herrero Martínez, Félix José Reyes Aren cibia, Fernando Lozano de Mingo, Fortunato Zabalo Carrillo, Francisco Cenzano San Juan, Gerardo Maza García, habilitado Audiencia Provincial, Hilario Ramos Usua, Ismael Ramírez Ruiz, jefe provincial de Sanidad, José Luis Conde Pumpido, Manuel Naranjo Gutiérrez, Mariano Castellón Palacios, Marciano Cambra Santa María y Ramón Morales Infante,

### PIMENTON

PARA MATANZAS  
INTESTINO PARA  
MORCILLAS Y CHORIZOS  
PREPARADOS «CEYLAN»  
PARA LA FABRICACION DE  
SALCHICHON, FOIE-GRAS  
SOBRASADA, etc.  
Y CONSERVACION DE  
JAMONES

## Casa Piazuelo

GALLARZA, 9.

### J. J. ZABALA

### ECHAZARRETA

Aparato Circulatorio  
Aparato Respiratorio  
Consulta: Somosierra, 1, 1.º  
Teléfono 22-55-56  
Horas, de 11 a 1.  
C. S. P. núm. 1.040

## «O ME PAGAN TODO CUELGO LAS BOTAS»

«Caso Hernández»: ni se presentó a entrenar ni a la hora de salir la expedición



Llegamos tarde a Las Gaunas para sorprender a la plantilla en los últimos momentos de lo que suponíamos entrenamiento intensivo. Ello nos obligó, para requerir las últimas noticias, que acudiéramos a la salida de la expedición, camino de Onteniente, donde habrán de jugar mañana.

No sabíamos lo que nos habíamos de encontrar. De verdad. Antes de que Galarraga nos facilitara el equipo que saltará como formación inicial, el presidente, señor Remón, que portaba la carpeta de fichas en sus manos

—en este desplazamiento realiza las funciones de delegado de equipo—, nos dijo:

—Puedes poner en el periódico que Hernández no ha querido venir.

—Bueno —interviene Galarraga—, la verdad es que ni siquiera ha ido al entrenamiento.

—Y eso, por qué?, preguntamos sorprendidos.

Fernando Arnedillo, que también está presente, nos corta para decir que todo lo explicará más tarde.

Seguimos entonces con Galarraga. Nos dice que el «once» que se vestirá como titular será:

Chomin; Cenitagoña, Zugadi, Arana; Belaza, Sagasta; Guesalaga, Luisi, Michejena, Berasategui y Arrieta. Viajan, además, para cubrir posibles suplencias, Larraga, Doró, Corcuera, Frechilla y Goicochea.

Tomamos algunos expedicionarios rápidamente café en el popular y también deportivo «Buenos Aires», regentado por el que fue gran primera divisionista Miguel Royo y su cuñado «Chuchi», ariete de fama en el mundillo regional. Después, todos montan en el autobús.

Con la cuestión del desplazamiento resuelta volvemos a la carga sobre el crudo problema que nos plantearon al principio.

—Hernández se ha negado a ir al entrenamiento —nos informa Fernando Arnedillo—, pretextando incumplimiento de contrato.

—¿Y cómo se explica?

—No lo comprendo. Según tengo entendido, pues es un tema que no manejo, ayer estuvo en el club y recibió un cheque por cierto importe que, sumado a lo que ya ha cobrado, cubre las tres cuartas partes del contrato establecido. Además se le dijo que la semana próxima volvería de nuevo para realizar otro pago.

—¿Y los sueldos?

—Está cobrando dos mil pesetas más que lo convenido y todo puntualmente, como el resto de la plantilla.

—¿Entonces?

—De verdad que no lo entiendo. En el aspecto económico, todos están muy satisfechos y la postura de este chico, precisamente cuando más falta hace estar todos unidos, junto al club y dispuestos al sacrificio, nos viene esta incomprensible postura de un jugador que se tiene por ríjano.

—¿Se le ha dicho que se expone a que sea declarado en rebeldía?

—Desde luego que sí. Creo que le ha contestado a Galarraga que no le importa, que está dispuesto a dejar el fútbol.

—¿A su 23 años?

—Así lo ha dicho por lo menos.

Nuestro interlocutor no acaba de encontrar una razón a la actitud del extremo blanquirrojo. Nosotros, tampoco. Suponemos que será todo satisfactoriamente resuelto. En bien de todos. Del muchacho y del Logroñés.

Volvemos al partido de mañana y preguntamos la causa de la ausencia de Amantegui.

—Terminó el día del Mirandés con un tobillo inflamado y aunque ha entrenado hoy se ha visto que no está en condiciones.

—¿Qué viaje hacen?

—Pernoctarán en Teruel y ya mañana (por hoy) en Onteniente.

¡Suerte!

E. GOMEZ  
Foto HERCE

### PRIMERA REGIONAL

## El Yagüe, sin alternativa

Dos partidos de Primera Regional se juegan mañana en Logroño: uno por la mañana, en el barrio de Yagüe, y otro por la tarde, sobre el cuadrilátero de «Las Gaunas».

El partido matinal, que comienza a las once y media, dirigido por Pérez Aranda tiene la particularidad de enfrentarse al último de la clasificación con el equipo que le precede. Tal es la situación respectiva de Yagüe y Aurrerá.

Es, por supuesto, un partido de ineludible obligación del Yagüe en ganar. Lo contrario sería adjudicarse definitivamente el farol rojo.

El partido de la tarde tendrá el gran aliciente de ver a un equipo riojano muy discutido últimamente por aquello de que ha sido objeto de fuertes sanciones federativas.

Comenzó muy fuerte el Alfarero —a él nos referíamos—, para amainar en su empuje y estar ahora sexto en la tabla —¿quién «pescara» ese puesto dirán algunos!—, un poco distante de los puestos de cabeza y, afortunadamente, mucho más de la cola.

El Logroñés Promesas, en cambio, se debate entre los últimos lugares. Si no consigue el triunfo, quedaría en situación de franco peligro, anclado en un tercer puesto, contando al revés la clasificación.

Tras una fase premiosa, parece que el Alfarero, a juzgar por su último triunfo ha resucitado, con lo que se presenta en «Las Gaunas» en un momento optimista.

Dirigirá Martín esta comprometida pelea.

**EL «RALSA», A PAMPLONA**  
El Baisamaiso se desplaza a Pamplona a contender, en partido matinal, con el San Juan.

Si tenemos en cuenta que los blancos que entrena Po-

rres han salido airoos de visitas tan comprometidas como Iruña y Oberena en la misma capital navarra, cabe esperar que se repita alguna de aquellas proezas aunque el San Juan procurará evitar la sorpresa para seguir cerca de los puestos de cabeza.

### EL CALAHORRA, A ARTAJONA

El Calahorra debe puntuar en Artajona si de verdad quiere demostrar su candidatura para el ascenso.

El Artajonés está jugando bien en su terreno, pero no puede ser suficiente enemigo para un Calahorra fuerte y veterano, un Calahorra que acaba de «desplumar» al gallito Oberena.

### EN «PLARRESANO», ARNEDO-NAXARA

Lucha entre riojanos en el arnedano «Planarresano», en un momento de juego menos espléndido que los seguidores del equipo de Planos quisieran. Esto permite a los najerinos presentarse con justas ambiciones de puntuar.

Dirigirá el calagurritano Gu-tierrez.

### EN «EL MAZO», HARO-OSASUNA

Ha sido el Osasuna equipo siempre difícil en sus visitas a Haro. En esta ocasión, por estar ambos equipos igualados a puntos, se recrudecen los deseos de los navarros en puntuar, algo que a toda costa habrá de evitar el Haro para no aumentar su cuenta de negativos.

El mirandés Latorre es el encargado de arbitrar este partido, anunciado para las cuatro menos cuarto de la tarde.

FERNANDEZ

# REBAJAS



## SAN BERNABE

está ya en rebajas

**SAN BERNABE** le ofrece la mejor oportunidad para lograr prendas de última hora para toda la familia pero... a precios de fábula

# SAN BERNABE

## No tema al hielo

Emplee cubiertas de clavos; evitan las cadenas y aseguran su estabilidad para todo tipo de turismo y camión. Mántelas en JOSE CAPITAN. Avda. Colón, 81. Teléfono 22-28-42. LOGROÑO.

DE ACTUALIDAD

## EL RIVAL DE TURNO

Juega mañana, mejor dicho saltará al campo de "El Clariano", el Logroñés en Onteniente. Es ésta la primera visita que el bando blanquirojo realiza a aquella localidad valenciana.

El cuadro valenciano lleva jugando varias temporadas en Segunda División, si bien casi todas ellas ha pasado sus apuros para mantener la categoría. En la actual las cosas ruedan con dificultades para los valencianos, que ya prescindieron de su entrenador Juan Ramón, que fue sustituido por Moreda. Como es casi habitual, el cambio de entrenador ha hecho posible que el Onteniente salga de los últimos lugares que actualmente ocupa. La marcha del conjunto valenciano a lo largo de esta primera vuelta que mañana finaliza ha sido como sigue:

Onteniente-Pontevedra	2-2
Córdoba-Onteniente	3-1
Onteniente-Santander	0-1
Ferrol-Onteniente	1-0
Onteniente-Rayo Vallecano	0-0
Mallorca-Onteniente	1-1
Onteniente-Villarreal	2-2
Oviedo-Onteniente	3-0
Onteniente-Burgos	4-0
Betis-Onteniente	1-0
Onteniente-Celso Sotelo	2-0
San Andrés-Onteniente	2-1
Onteniente-Cádiz	0-0
Coruña-Onteniente	4-0
Onteniente-Moscardó	0-1
Hércules-Onteniente	1-1
Onteniente-Castellón	1-0
Langreo-Onteniente	1-0

Ha marcado quince goles y ha encajado veintitrés, suma doce puntos, con seis negativos en su cuenta.

Como se podrá observar, la marcha del Onteniente es muy floja. Ha cedido varios puntos en "El Clariano" a equipos considerados como débiles.

Los fichajes realizados por el equipo valenciano para reforzar la plantilla han sido: Gutiérrez (At. Ceuta), Fermín (Játiva), Miralles (Granada), Rever y Mico (Onteniente aficionados), Esteve (Málaga), Valero (Granada), Clavel (Levante), Terol (Murcia), Martínez (Paiporta) y Nolito (Betis).

El cuadro de Moreda, vista su mala situación, es de los que últimamente lucha e incordia, además de practicar un fútbol lento y precioso, con muy poca profundidad y falta de rematadores. De ahí la adquisición de Nolito, que es el último jugador incorporado a las filas valencianas.

En circunstancias normales, la salida del Logroñés a Onteniente debiera ser positiva, pero teniendo en cuenta la actual forma del cuadro blanquirojo, es muy difícil puntuar en cualquier campo. Confiamos, no obstante, en el buen sentido de los jugadores y esperemos que las cosas salgan un poquito mejor que en los partidos anteriores.

J. M. FERNANDEZ

## BALONMANO

# MAÑANA VIENE EL LIDER: D. BOSCOS

Para mañana, el Estrella del Norte tiene una difícil papeleta a resolver en Logroño porque, precisamente, se va a enfrentar contra el Dom Bosco, que ostenta el primer puesto en la clasificación. El encuentro, no cabe duda, se presenta interesante. Su celebración

se ha fijado para las doce del mediodía en el Colegio de los PP. Escolapios. Dirigirán el encuentro los señores Luño y Menal, ambos de Zaragoza.

Damos a continuación los resultados y la clasificación correspondiente a la última jornada.

### RESULTADOS

C. N. Helios, 20; Salleko, 18.
Boscós-Dimar, 27; Ademar L. Estrella Norte, 23.
Dom Bosco, 25; C. A. U. (Oviedo), 8.
San Carlos, 12; San Antonio Werner, 9.
Zaragoza, 8; Beti-Onak, 16.
Bianchi, 25; S. M. Hípica, 13.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
D. Boscós	12	9	2	1	219	137	20
C. N. Helios	12	9	1	2	229	166	19
Salleko	12	9	—	3	185	148	18
Bianchi	12	8	1	3	193	129	17
Boscós-Dimar	12	8	—	4	218	199	16
San Carlos	12	6	1	5	203	183	13
Beti-Onak	12	5	2	5	168	172	12
Ademar Real Zaragoza	12	5	1	6	177	190	11
Ademar L. Estrella Norte	12	3	—	9	186	226	6
C. A. U. (Oviedo)	12	3	—	9	150	198	6
San Antonio Werner	12	1	1	10	154	221	3
S. M. Hípica	12	1	1	10	132	244	3

### PRIMERA CATEGORIA PROVINCIAL

Transcurrido el periodo de vacaciones navideñas, nuevamente se pone en marcha este campeonato provincial, y siguiendo el orden del calendario del mismo, el próximo domingo, día 10, se jugarán los siguientes partidos:

En Ingenieros Técnicos, a las 12: Luis Vives-Alberite. Arbitro, Aparicio.  
En Filial Instituto, a las 11: Juval Berceo. Arbitro, Via.  
En Yagüe, a las 11: Yagüe Salesianos. Arbitro, Alvarez.  
En Frontón Adarraga, a las 10: Ibérica OJE-Santa Bárbara. Arbitro, Serrano.

NUEVA RIOJA 9 de enero de 1971.

## Pelota: Del Pozo juega su último partido, antes de vestir el «caqui»

# LEIVA FRENTE A ARROYO

Definitivamente, el programa completo de mañana en el Adarraga queda formado por un primer partido que disputarán Blanco y Arenzana frente a Otiategui y Colate y un segundo, muy bonito, con participación de Arroyo y Ramírez frente a Leiva y Del Pozo.

Este último partido sirve de despedida a Del Pozo, que se reincorpora al servicio militar, en las Islas Canarias. Esperamos se "vacíe" en su deporte predilecto. Ya no tendrá oportunidad de jugar en unos cuantos meses, al menos con rivales de la categoría de los que hoy tendrá enfrente.

### ESTA TARDE, OGUETA - BARBERITO

Los continuos triunfos de Barberito y Lajos obligan a las tendencias a ponerles enfrente

cada vez rivales de más "peso". Hoy, después de más de cuatro años de no verse en las canchas, juegan Barberito y Ogueta frente a frente, rememorando pasadas efemérides de grato recuerdo.

Por supuesto que no pretendemos hacer comparaciones. Hay una ley inexorable —el tiempo— que lo impide. Pero sí esperamos que la ciencia y arte que le sirvieron al riojano

para superar una y otra vez a la enorme capacidad de juego y fuerza del —con acierto— llamado "ciclón", sean esta tarde expuestas en la cancha de Vergara, al amparo del poderío de su compañero Lajos, artífice de estas combinaciones que ahora se repiten con justificada frecuencia.

Ogueta irá respaldado por Nalda II, quien tendrá la difícil misión de luchar contra el

zaguero número uno del equipo, evitando las entradas que servirían a Barberito para ganar el tanto con su acostumbrada habilidad.

El festival de esta tarde se acompañará por dos partidos de complemento, el segundo de los cuales enfrenta a Del Pozo II y Martínez ante los navarros Ochoa II y Bados.

EDUARDO

### PARA GRIFFA

# NO EXISTE LA PALABRA «RETIRO»

Jorge Bernardo Griffa, después de agotar el cupo de amonestaciones (cuatro), ha sido suspendido, por el Tribunal de Competición, a causa del juego brusco practicado por el actual defensa del Español, considerado peligroso para la integridad física de los rivales.

Este insólito hecho había estado precedido por la luz roja de algunos comentaristas deportivos que, repetidamente, venían señalando ese tipo de actuaciones de Griffa, atribuyéndolas, más que a la mala intención (la cual estuvo siempre ausente en la voluntad del "Tigre de Casilda"), a la pérdida de facultades de este jugador caracterizado por su exterior entrega y el pundonor puesto en el cometido de su profesión.

El ambiente de las Ramblas, húmedo de luz y alegría en estos días que se envuelven en el alegre manto de las fiestas, ha sido el escenario en el que encontramos al jugador, eligiendo regalos para la familia.

La pregunta, visto lo que está sucediendo, era necesaria (y, creo, se volverá tópica): ¿está, según lo sugieren ciertos cronistas, "acabado" Griffa? No hay sorpresa en la voz del futbolista, ni es fácil advertir ningún matiz de emoción en la contestación.

Perdona, pero cuando Griffa

se sienta acabado no habrá necesidad de que nadie se lo diga. Si aceptó continuar jugando cuando, en julio último, se le propuso renovar por el Español, ha sido, simplemente, por sentirme en buenas condiciones.

—Sí, pero quizás sientas alguna disminución.

—No, en absoluto. Fisicamente estoy dando un rendimiento acorde con las necesidades del equipo. Además, la experiencia acumulada a lo largo de todos estos años de actuación: ¿crees que no vale para nada?

—Sí, la experiencia es dato importante, pero también lo es la voluntad, la serenidad que permite colocar la pelota, sin necesidad de despejes desesperados.

—Recuerda que no juego yo solo; muchas jugadas apuradas vienen elaboradas por faltas ajenas. El defender, en algunas ocasiones, no tiene tiempo, ni siquiera espacio, para sacar el balón en la seguridad de que habrá un compañero para recibir.

### EL REGRESO A LA ARGENTINA

—Jorge, hace unos pocos meses dijiste que volvías a tu país y luego resultó que decidiste renovar por otra temporada. No es la primera vez que ocurre desde hace un puñado de años atrás, cuando se co-

mentó que el Vélez Sarsfield de Buenos Aires, te levaba para "jugar tu última temporada" allá.

—Es un sueño que anhelo, pero el cual siempre debo postergar porque este maravilloso país ha renovado, uno tras otro, los años de actuación en sus campos. Quien lleva el fútbol en sus botas, sino en la sangre, como yo, difícilmente lo abandonará antes de tropezar con una evidencia.

—¿Cuál?

—La que ya no sirves para darle al balón.

—De acuerdo. ¿Y tú sigues valiendo?

—¡Vamos! esto parece el cuento de nunca terminar. ¿Por qué no preguntas otras cosas?

—Veamos, veamos. ¿Qué harás cuando dejes la práctica activa del fútbol?

—Irme a la Argentina y atender mis negocios que son varios.

—E importantes, eso lo sabemos muy bien. Pero, permíteme que te recuerde otras palabras tuyas.

—Sí, ¡ya sé! te dije que me gustaría entrenar a mi club de origen, el Newell's Old Boys de Rosario. Pues bien, para dejarte contento te diré que sigo abrigando la esperanza de dirigir a ese o a otro equipo argentino.

—¿Y español? ¿Si hay la oportunidad de que te encomienden de por aquí, te quedarías?

La respuesta fue rápida, vavaz, casi alegre.

—Sí!, por supuesto que me quedaría.

—Entonces la Argentina... —Es un gran país, es mi país. Pero siempre hay tiempo de volver.

—Jorge, hablando de otro regreso, más inmediato y cercano en el tiempo y el espacio: ¿no tienes miedo a que tu puesto en el Español lo tome otro? Esta vez sí, hay una languidez en la contestación, acaso la sombra de una preocupación.

—Bueno, no he pensado en esa posibilidad, aunque como perro viejo en esto del fútbol, debo decirte que estoy curado, inmunizado contra todas las sorpresas y contrariedades. Si mi puesto lo toma otro no tendré más remedio que sentarme a esperar otra oportunidad. Y cuando la tengas ¡zas! otra vez a lo mío, al fútbol de los domingos, a correr la cancha entera una, diez veces porque no hay nada más hermoso que darle a un balón.

Juanjo Reizels

## RINCON DE NOTICIAS

### Resultados de la última jornada y clasificación:

Rápid-Urancia	0-2
Injerto Mendaviés	1-0
Salvat-San Miguel	0-1
Carcar-La Unión	8-2
Pradejón-Idoya	2-0

J. G. E. P. F. C. P.

Pradejón	16	9	5	2	44	21	23
San Miguel	15	7	5	3	32	22	19
Injerto	15	7	5	3	27	21	19
Carcar	16	8	3	5	33	32	19
Salvat	16	7	4	5	32	30	18
Idoya	15	8	1	6	38	21	17
La Unión	15	6	5	4	38	30	17
Urancia	16	6	4	6	25	34	16
Artajónés	14	3	2	9	24	29	8
Rápid	14	1	3	10	12	42	5
Mendaviés	16	2	3	11	26	48	5

NOTA.—El Mendaviés figura con dos puntos menos por sanción federativa.

### LA VISITA DE DOM BOSCO REANUDA LA PRIMERA DIVISION DE BALONMANO

Terminado el paréntesis impuesto por las fiestas navideñas, se reanuda mañana la Primera División de Balonmano. En nuestra capital está señalado para las doce de la mañana el partido Estrella del Norte Dom Bosco de Pasajes, que será dirigido por los colegiados zaragozanos Luño y Menal. El encuentro tendrá lugar en la pista de los Padres Escolapios.

### MAS SANCIONES

El Comité de Competición Navarro, además de las sanciones que ayer publicáramos, ha adoptado las siguientes: Suspensión al jugador Alberto, del Haro Deportivo, por tres partidos, por insultar al árbitro.

Suspensión por dos partidos al jugador de La Unión Angel Martínez García, por desacato al árbitro. Su pena por doce partidos al jugador del mismo club Ramón Lecón Juez, por agresión al árbitro.

### DIFICIL SITUACION ECONOMICA DEL HARO

La tran traída y llevada difícil situación económica del Haro Deportivo ha abocado en la imposibilidad de atender el compromiso contraído con el entrenador, el logroñés Faustino Trincado. Es muy probable que deje de prestar sus servicios, al igual que antes lo hicieron los jugadores Acha y César.

### PROTESTA DE UNOS AFICIONAOS

Unos aficionados se nos han dirigido para protestar por la actitud de algún señor que contesta al teléfono de Las Gaunas, durante los partidos, negándose a dar el resultado que entonces registra el marcador o bien dándolo equivocado.

Nos dicen que son personas que por su trabajo no pueden acudir a Las Gaunas y su interés por la marcha del Logroñés les induce a llamar por teléfono, viéndose defraudados por la comprensible actitud de quien desconfía el aparato.

En verdad —decimos nosotros— que bien poco cuesta dar el resultado. Exactamente el mismo esfuerzo que decir un tanteo equivocado o manifestar una frase de protesta por el requerimiento.

### CITACION DEL RACING VETERANOS

Se ruega a las componentes de este club acudan esta tarde, a las ocho, al Bar Negresco para un asunto de importancia.

# OERTER PIENSA EN MUNICH 72

BRUSELAS. (Pyresa). — Según ha publicado el periódico "Les Sports", de esta ciudad, el atleta norteamericano Al Oerter, campeón olímpico de lanzamiento de disco en las cuatro últimas Olimpiadas, y que cuenta ahora 34 años, piensa prepararse para estar presente en los Juegos Olímpicos de Munich, en los que intentará conseguir su quinto título olímpico.

Rectifica así Al Oerter su decisión hecha pública en el pasado año de retirarse del atletismo, a causa, según manifestó, del extendido uso de los anabolizantes por parte de los atletas especializados en los lanzamientos. Es muy posible que esta rectificación se deba a la prohibición dictada por la Federación Internacional de Atletismo de estos medicamentos.

# LA SUERTE Y LA MUERTE (II)

"En el Puerto murió el Cándido, y así remató su fin; le mató un toro de Bornos por libró a "Chiquilín", y al otro día siguiente salieron toos los toreros vestidos de negro luto por la muerte e su maestro".

cantó la musa popular muerte de José Cándido, primero en la gracia y en la desventura también, uno de los toreros en la grandeza del

torero. Ya su nombre lo dice todo acerca de las circunstancias de su nacimiento que, como luego su vida y muerte, parecen sacados del más lacrimoso de los to-

letines. José Cándido, depositado en la Casa de Expositos de Santa María del Mar, de Cádiz, el 30 de noviembre de 1734, fue a morir, joven, rico y famoso, el 24 de junio de 1771, a consecuencia de la cogida que sufrió el día anterior en la plaza del Puerto de Santa María. Mereció ser llamado "el incomparable", y "Pepe-Hillo", que alcanzó a verle torear, dice de él en su "Tauromaquia": "Vino Cándido para abrir la puerta a la fi-

nura y la seguridad de las suertes". Dejó un hijo, de poco más de un año de edad, que con el tiempo llegaría a ser otra gran figura del toreo: Jerónimo José Cándido.

Jaime Aramburu "El Judío", torero modestísimo, tanto que algunos tratadistas le ignoran como matador de toros, nació en Estella (Navarra), el 2 de marzo de 1751, y murió en Pamplona el 16 de octubre de 1786. Había sido cogido un-

mes antes, en la plaza de Valencia, por un toro de don Francisco Javier Guedulain. Una muerte, pues, que hoy, seguramente, habrían evitado los médicos.

José Deigado y Guerra, el famoso y valerosísimo "Pepe-Hillo" torero casi de leyenda, murió en Madrid el 11 de mayo de 1801, víctima del toro "Barbudo", de la ganadería de don José Gabriel Rodríguez Populirismo en las calles y en los salones. Fue figura indiscutible durante 27 años y dictó una "tauromaquia o arte de torear" interesantísima, pero de la que él no debió hacer mucho caso, ya que padeció más de veinticinco percances de importancia. Había nacido en Sevilla el 14 de marzo de 1754.

Francisco García "Peruchón", nacido en Setenil de las Bodegas (Cádiz), murió en Granada el 8 de junio de 1801, herido por el toro "Barbero", de don Juan José Bécquer.

También en Granada, el 5 de mayo de 1802, murió Antonio Romero Martínez, nacido en Ronda, el 18 de septiembre de 1763, y hermano menor del famoso Pedro Romero. El toro causante de la desgracia se llamaba "Ollero", y pertenecía a la gana-

dería del Marqués de Tous.

Francisco Herrera "Curro Guillén" hijo, nieto, bienieto, sobrino, primo y demás de matadores de toros y una de las grandes figuras de su época vio truncada su espléndida carrera, el 20 de mayo de 1820 en la plaza de Ronda (Málaga), al ser cogido mortalmente por un toro de don Rafael de Cabrera. Era natural de Utrera (Sevilla), donde nació el 16 de septiembre de 1783.

Manuel Parra Hernández, nacido en Sevilla el siete de marzo de 1797, fue herido en Madrid el 25 de octubre de 1829 y falleció, veinticinco días después, en su ciudad natal.

Roque Miranda "Rigores", primer matador de toros del que consta, con absoluta certidumbre, su nacimiento en Madrid, el 16 de agosto de 1799, murió, también en Madrid, el 14 de febrero de 1843, a consecuencia de una cogida que recibiera en Madrid, igualmente, el seis de junio del año anterior, y en cuya curación sufrió un retroceso, que había de ser fatal, al reaparecer prematuramente, en las corridas otoñales del mismo año.

Caso parecido fue el de Francisco González Díaz "Pancho", primer matador de toros cordobés, en cuya capital nació el cuatro de octubre de 1784, y

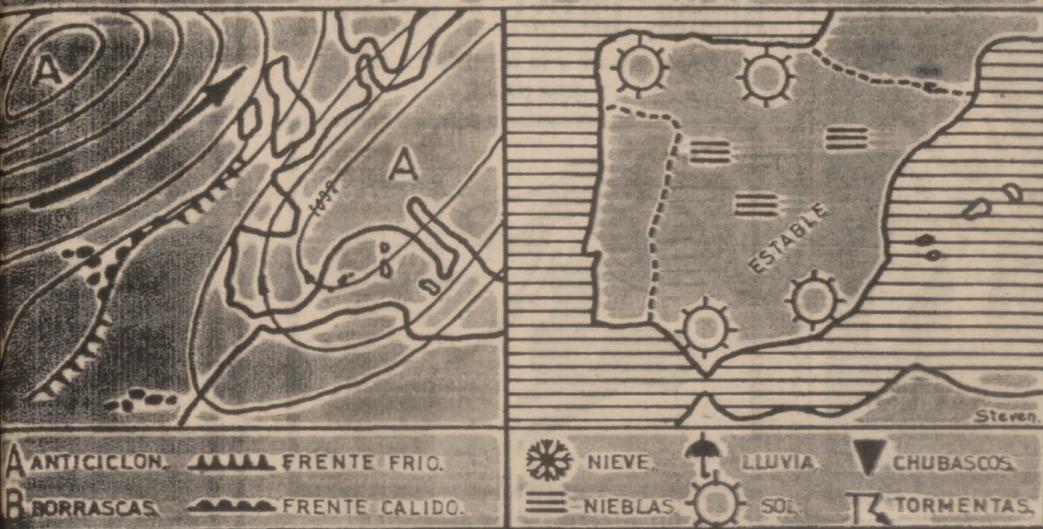
a quien, el 26 de agosto de 1842, en Hinojosa de Duque (Córdoba), un toro del Marqués de Guadalcázar le intricó una cornada en el vientre, de resultados de la cual murió en Córdoba, casi siete meses después: el ocho de marzo de 1843.

José de los Santos, nacido en Sevilla el 16 de marzo de 1806, toreado en Valencia, en octubre de 1847, se clavó un estoque en una pierna y, aunque en principio no se dio importancia a la herida, falleció a consecuencia de ella, el 17 de diciembre del citado año, en Sevilla.

Isidro Santiago "Barragán", natural de Madrid, donde nació el 23 de febrero de 1811, fue víctima de un disgusto más que de una cornada, ya que el 23 de marzo de 1815, toreado en la capital, un novillo de don Dámaso González le causó una herida grave, pero no tanto que pusiera en peligro su vida; mas, cuando estaba en franca mejoría, recibió la visita, inoportuna y ofensiva, de una antigua amante suya que llegó acompañada del galán de turno, y fue tal el disgusto del torero que aquella misma noche se le declararon unas fiebres, de las que le sobrevino la muerte el día cuatro de abril.

## TIEMPO ESTABLE

### MAPAS del TIEMPO.



## EN ESPAÑA

## EN LA RIOJA

### DATOS FACILITADOS POR EL OBSERVATORIO DE LOGROÑO

Máxima, 3,4 grados, a las 15,40 horas. Mínima, 3,4 grados bajo cero, a las 9,30 horas. Media 0 grados. Presión atmosférica, 738, estacionaria. Humedad relativa: Máxima, 96 por 100, a las 9,30 horas, y mínima, 93 por 100, a las 19 horas. Sale el Sol a las 7,17 horas y se pone a las 4,40.

Tiempo previsto para hoy: El anticiclón europeo mantiene su potencia sin apenas movimiento y lo mismo la profunda masa atlántica, cuyo centro permanece casi estacionario. La frente en chorro de los niveles altos es un seguro que no existan cambios importantes durante el día de hoy. Las altas presiones mantendrán el tiempo estable con temperaturas suaves. Mantendrán las nieblas en las cuencas del Duero, Ebro y en Mancha.

## Doña Milagros Hernández Rigo

Viuda de don Marcelino San Vallés

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 100 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus apenadas hermanas, doña Aurelia y doña Angeles; hermanos políticos; su fiel sirviente, doña Josefa Oliván; sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 9 de enero de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL. — Santa María de Palacio.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM. — HOY, SABADO, a las CUATRO Y MEDIA.  
CONDUCCION DEL CADAVER. — A continuación.  
CASA MORTUORIA. — Avenida de Navarra, 23.

## Doña Damiana Rodríguez Marin

Viuda de don Nicolás Cabello

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 92 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Francisca, doña Toribia (viuda de Marin), don Antonio, don Armando, doña Luisa y doña Josefina (viuda de Azcona); hijos políticos, don Jacinto Fernández, doña Patrocinio y doña Encarnación Pérez y don Luis Cabello; hermano, don Pedro; nietos, bisnietos, tataranietos, hermanos políticos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 9 de enero de 1971.

Iglesia parroquial. — Santa Teresita.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, SABADO, a las CUATRO.  
Conduccion del cadáver. — A continuación.  
Casa mortuoria. — Cuelpo de Llano, 68.

## Doña Rosario Senosiain Elorz

Presidenta de la Archicofradía del Corazón de María

QUE FALLECIO EL DIA 9 DE ENERO DE 1968, A LOS 53 AÑOS DE EDAD

R. I. P.

Su viudo, Manuel Ruiz Segura (Apoderado del Banco Español de Crédito); hijos, Manuel-José, María del Rosario y María Lourdes; hermanos, Catalina, Victorino, Pilar y José Antonio; hermanos políticos, sobrinos, primos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a la MISA DE CABO DE AÑO que se celebrará HOY, SABADO, a las OCHO de la tarde, en la iglesia parroquial del Corazón de María (Avda. del General Franco), por cuyo favor les quedarán agradecidos.

Logroño, 9 de enero de 1971.

## Doña Regina Fernández Sáenz

Viuda de don Arturo Angulo

FALLECIO EN EL DIA DE AYER, A LOS 81 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus apenados hijos, doña Teresa (viuda de A. Matías), doña Sofía, don Arturo y don José María (empleado del P. P.); hijas políticas, doña Alicia Muro y doña María del Carmen Bretón; hermanos, don Manuel y don Isaac; hermanos políticos, nietos, sobrinos, primos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y les ruegan una oración por el eterno descanso de su alma, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Logroño, 9 de enero de 1971.

Iglesia parroquial. — Santa María de Palacio.  
Funeral y misa de réquiem. — HOY, SABADO, a las DOCE.  
Conduccion del cadáver. — A continuación.  
Casa mortuoria. — Herrerías, 4.

La familia no recibe.

## Doña Presentación Ruiz de Gopegui Terrero

QUE FALLECIO EL DIA 5 DE ENERO DE 1970 EN ALESANCO

habiendo recibido los Santos Sacramentos

R. I. P.

Sus hijos, Mercedes y Juan Antonio (Sacerdote); hijo político, don Lorenzo Corceda; nietos, Juan Antonio y Mari-Nieves; hermana política, doña Agueda Sobrevilla; primos, sobrinos y demás familia, ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia al FUNERAL DE CABO DE AÑO que se celebrará en la iglesia parroquial de Nuestra Señora de la Asunción de Alesanco, HOY, SABADO, a las SIETE de la tarde, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Alesanco, 9 de enero de 1971.

## DON CIRILO GARCIA MIGUEL

Viudo de doña Felisa Ruiz Luna

FALLECIO EN EL DIA DE AYER EN ARRUBAL, A LOS 83 AÑOS DE EDAD

habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica de Su Santidad

R. I. P.

Sus resignados hijos, doña Daniela, don Alejandro (Industrial), don Hermenegildo y don Antonino; hijos políticos, don Agapito Horte, doña Purificación Ruiz y doña Milagros Gonzalo; hermanos políticos doña Eulalia, doña Genara, don Juan Cruz, don Guillermo y doña Patricia Ruiz; nietos, sobrinos y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida y ruegan una oración por el eterno descanso de su alma y la asistencia a los actos que a continuación se indican, por cuyo piadoso favor les quedarán muy agradecidos.

Arrubal, 9 de enero de 1971.

IGLESIA PARROQUIAL.—San Salvador.  
FUNERAL Y MISA DE REQUIEM.—HOY, SABADO, a las CUATRO.  
CONDUCCION DEL CADAVER.—A continuación.



# RADIO RIOJA

7:55: Sintonía y programa. 12:30: Melodía Cadena SER  
 7:58: Matinal Cadena SER 1:10: Ecos de Haro  
 10:00: Aires del Ebro. 1:55: Aquí, Santo Domingo.  
 12:00: Radiovariedades. 2:20: Grandes éxitos musica-

ies.  
 2:30: Radio Nacional.  
 3:00: El día de hoy.  
 3:05: Melchor Gaspar y Baltasar.  
 3:25: Canciones de ayer.  
 3:40: Hogar musical.  
 4:00: Discoteca española - Club de adheridos.  
 4:30: Microfestival.  
 7:10: Nuestra Zarzuela presentada.  
 7:40: Santo Rosario.  
 8:00: Musical estudio 3.  
 9:00: Musical Junior.  
 9:30: Aquí, París.  
 10:00: Radio Nacional  
 10:30: Notas locales  
 10:35: Barrón poeta de Logroño  
 10:40: Orquesta de Ray Martin en Viena.  
 11:00: Radio Young.  
 12:00: Buenas noches, Logroño  
 1:00: Edición de madrugada  
 1:15: Continúa Buenas noches, Logroño.

# T. V. E.

**MATINAL**  
 11:00: Hoy también es fiesta, SOBREMESA  
 14:00: Sobre la marcha.  
 15:00: Noticias a las tres.  
 15:25: El último café.  
 16:05: Cine para todos. "La historia de Benny Goodman".  
 18:20: Dibujos animados.  
 18:30: Antena infantil.  
 19:00: Tiempo libre  
 19:30: Tveo.  
 19:55: Cesta y puntos.  
 21:00: Telediario.  
 21:25: Mirada al mundo.  
 22:00: Musical.  
 23:30: Veinticuatro horas.

23:50: Centro médico.  
 Un nuevo episodio de la interesante serie, que tiene por marco un gran hospital, donde su cuadro de médicos lucha a veces contra los problemas de incompreensión, de temor, de recelo, para hacer frente a las situaciones más diversas. Son sus principales intérpretes: Chad Everett y James Daly, como los doctores Gannon y Lochner, respectivamente.  
 0:45: Despedida y cierre.

# Radio Calahorra

9:20: Los días tienen su historia.  
 9:30: Reina en el hogar.  
 10:00: La novelera (Novela)  
 10:30: Radio club  
 11:15: Éxitos de ayer.  
 11:30: Hermana radio.  
 12:05: Amigos oyentes.  
 12:15: Pequeño concierto  
 13:00: Galería de éxitos  
 13:30: Ballenato  
 13:35: Canciones de siempre.  
 14:00: Sobremesa  
 14:30: Radio Nacional  
 14:45: Pequeño concierto.  
 17:30: Canciones al aire  
 18:05: España en su música  
 18:30: Pasarela de estrellas  
 19:00: Concierto en la tarde  
 19:30: Voces que triunfan  
 20:00: Santo Rosario  
 21:00: Artistas invitados  
 21:30: Club de abonados

# CARTELES

**ASTORIA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**Segunda SEMANA**  
 El mago... de la risa... el alarde de comedia... de superar...  
**EL MAGO**  
 Mario Moreno CANTINERON  
 Leonora Amar  
 Olvidará el pasado, disfrutará del presente y reírán a carcajadas.  
 Pases aproximados, a 4,40-6,40-8,40 y 10,50

**ATENEA** De 4,30 a 12,30  
 Todos públicos  
 Un trepidante film del americano, rudo, violento, vaje, con la ley de las...  
**EL DIA MAS LARGO**  
 DE KANSAS  
 (Scope-Color) Lex Barker  
 Walter Barnes y Ursula  
 Y el divertidísimo reestreno  
**«LAS JOYAS DE LA FAMILIA»**  
 (COLOR) Por JERRY LEWIS  
 Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 9,15  
 Reestreno aprox.: 6,00 y 9,15  
**PRECIOS: 25 y 30**

**AVENIDA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**COLOSAL ESTRENO!!**  
 ¿Oro o amor? Y la imponente señora dijo: ¡ORO!  
**UNA VIUDA DE ORO**  
 TECHNICOLOR  
 Michele Mercier - Claude Rich  
 Y el grandioso reestreno  
**LA NOCHE DEL SIGUIENTE DIA**  
 (DIA (COLOR)  
 Marlon Brando-Pamela Franklin  
 Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15

**REPETICION** (T. público)  
 De 4,30 a 12,30  
 Programa doble!  
 1.—El film de aventuras "Metro" en Technicolor!  
 ¡Un fabuloso viaje a las estrellas... y más allá!  
 ¡Deslumbrante!  
 ¡Revelador!  
 En un film único... titulado  
**2.001: UNA ODISEA DEL ESPACIO**  
 Con Keir Dullea-Gary Lockwood-Margaret Tyzack

**DIANA** De 4,30 a 12,30  
 Mayores 18 años  
**TEMPORADA DE SELECCIÓN**  
 Un fabuloso reparto de Hollywood en el más descarnado y polémico film jamás se haya visto  
**«LOS INSACIABLES»**  
 (CinemaScope - Technicolor)  
 George Peppard, Martha Raye, Carrol Baker, Bob Cummings, Elizabeth Ashley, Alan Ladd  
 Pases aprox.: 4,30-7,45 y 9,15  
 Pases film: 4,35-7,25 y 9,15  
 Dur. aprox.: DOS horas y 15 minutos

**MODERNO** (18 años)  
 De 4,30 a 12,30  
 Todos públicos  
 Programa doble!  
 1.—Divertido estreno en Technicolor! ¡Un gracioso brolio que produce miles de carcajadas!  
 En el film  
**EDUCANDO A UNA IDIOTA**  
 Con Conchita Núñez, Manolo Gómez Bur y José Bódalo  
 2.—El film «Metro» en Technicolor!  
**LA GUAPA Y SU FANTASMA**  
 Sofia Loren, Vittorio Gassman  
 Pases estreno: 4,30-7,30 y 9,15  
 Reestreno, 6 y 9,15  
 But. de patio y piso 1º, 30 y 40

**OLYMPIA** De 4,30 a 12,30  
 Todos públicos  
 Acción, aventuras, dinámicas peleas, duelos y persecuciones con el más legendario personaje del cine  
**«LA ULTIMA AVENTURA DE ZORRO»**  
 (Technicolor - P. Panorámico)  
 Karl Quiney y María Pia Casali  
 Y en grandioso reestreno monumental «WESTERN»  
**«ELDORADO»**  
 (Technicolor - P. Panorámico)  
 John Wayne y Robert Mitchum  
 Estr. aprox.: 4,30-7,45 y 9,15  
 Reestr. aprox.: 6,00 y 9,15

**SAHOR** De 4,30 a 12,30  
 Todos públicos  
**Excepcional EXITO**  
 Viva la más grandiosa aventura de su vida. ¡Algo que sólo el cine americano podía hacer!  
**EL ORO de MACKENZIE**  
 Technicolor. TODD-AO. 70 mm.  
 ESTEREOFONIA TOTAL  
 Gregory Peck, Omar Sharif, Telly Savalas, Camilla Sparo, Lee J. Cobb, Julie Newmar  
 P. aprox.: 4,30-6,30-8,30 y 10,15

**ALQUILO GRUAS - TORRES**  
 Marca PINGON o IMENSA  
 Condiciones inmejorables  
 Razón: Teléfono 22-534

## ¡¡HOY!! MODERNO

De 4,30 a 12,30  
 Programa doble! Aut. mayores 18 años

- 1.—¡Divertido ESTRENO en Technicolor  
 ¡UN GRACIOSISIMO EMBROLLO QUE PRODUCE MILLARES DE CARCAJADAS!!  
 ¡Una película simpática y alegre!



## 2.—El film "Metro" en Technicolor

### LA GUAPA Y SU FANTASMA

Con SOFIA LOREN-Vittorio Gassman

**ARRIBAS**  
 Calle Oviedo nº 14  
 Tel. 221053 LOGROÑO  
 TODO PARA GENEROS DE PUNTO  
 REPUESTOS LEGITIMOS - ASISTENCIA TECNICA

TRICOTOSAS - REMALLOSAS -  
 PLANCHAS VAPORIZADORAS -  
 OBERLOCKS - ENCONADORAS -  
 TRASCANADORAS - MOTORIZACIONES  
 AGUJAS - ACCESORIOS -  
 REPUESTOS LEGITIMOS - ASISTENCIA TECNICA

## CLIPER

SALA DE FIESTAS

**HOY, SABADO**  
 SESIONES TARDE Y NOCHE  
 Presentación  
 DEL CANTANTE ITALIANO  
**«SIRO SAN ROMAN»**  
 Y el gran conjunto  
**NUEVO UNIVERSO**  
 Con su cantante FERNANDO  
 Todos los días, a las 7,30 tarde el mismo conjunto  
 SELECTA DISCOTECA

BRETON DE LOS HERREROS, 33

**CLA PEPE EIZAGA**  
**Homenaje a don Fermín Ayensa**

Se ruega a los componentes del coro lírico, así como a cuantos han ofrecido su colaboración y a los que interese tomar parte en este homenaje, se personen el próximo lunes, día 11, a las ocho y media de la tarde, en el domicilio social de dicha entidad, AVDA PORTUGAL 12, 3.º (RADIO RIOJA).

**Slinernia**  
 Verdadero Slip que asegura con confort, ligereza y discreción el mantenimiento de la pared en el caso de **HERNIA LIGERA**, y una gran seguridad **POST-OPERATORIA**

Son flexibles, ligeros, lavables, fáciles de llevar en todo tiempo  
 Venta exclusiva Distribuidores  
 P. V. P., 2.000 ptas.

MORGABE Vara de Rey, 9. LOGROÑO

**SALAS DE ESTAR DE FORMICA**  
**Juan C. Ortiz**  
 VELEZ DE GUEVARA, 8

**Vendo calderas de vapor**  
 desde 10 a 60 m.2 nuevas  
 Informes  
 TALLERES SILVINO SAINZ  
 Botica Vieja núm 27  
 BILBAO-14

**A EMPRESA DE LOGROÑO**

SE OFRECE EXPERTO EN MARKETING y ORGANIZACION

Horario y condiciones a convenir. Empresas interesadas dirijan su correspondencia a Estudio CH Gran Vía, 16  
 Teléfono 22-45-48

**Suscribase a NUEVA RIOJA**

## AVENIDA

Continúa de 4,30 a 12,30  
 AUT MAYORES 18 AÑOS  
 Pases aprox.: Estreno, 4,30-7,45-11. Reestr., 6,15 y 9,15.

### ¡¡COLOSAL ESTRENO!!

#### HUMOR, GRACIA Y PICARDIA

¿Oro o amor? Y la imponente señora dijo: ¡ORO!

EN SU MUJER HA DE HEREDAR... ¡MUCHO CUIDADO!  
 Completará el programa el grandioso reestreno  
**LA NOCHE DEL SIGUIENTE DIA**  
 — TECHNICOLOR —  
 Marlon Brando, Pamela Franklin, Richard Boone

**ALTA DECORACION forlady EN SU COCINA**

DISTRIBUIDOR: **GUILKA-Somosierra, 19.**

## ¡¡HOY BRETON!!

De 4,30 a 11,30

Programa doble! **TODOS LOS PUBLICOS**

- 1.—¡El film de aventuras "Metro" en Technicolor!  
 ¡¡UN FABULOSO VIAJE A LAS ESTRELLAS... Y MAS ALLA!!  
 ¡¡DESLUMBRANTE!! ¡¡REVELADOR!!  
 En un film único... titulado  
**2.001: UNA ODISEA DEL ESPACIO**

Con Keir Dullea, Gary Lockwood, Margaret Tyzack

- 2.—El divertido film en Technicolor  
**«JERRY CALAMIDAD»**  
 Con Jerry Lewis, Ina Balin, Everett Sloane

## CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1										
2										
3										
4										
5										
6										
7										
8										
9										
10										
11										

**HORIZONTALES** — 1: Poema dramático puesto en música todo él. — 2: Tuesto. — 3: Conjunto de partículas, generalmente de cuarzo, desagregadas de las rocas. — 4: Al revés: símbolo químico. Río italiano. — 5: Próximo, con ligero seneciente. Pez acantopterigio, de carne muy fina y delicada. — 6: Período de tiempo. Barrio duro y brillante. — 7: Apocope. Federativo. — 8: Evangelista. — 9: Hogar. — 11: Gente militar.

**VERTICALES** — 1: Pronombre. — 2: Labrar. — 3: Ira. — 4: Licor. — 5: Fruk. — 6: Consonante en plural. Transgresión voluntaria de la ley de Dios o de algún precepto de la Iglesia. — 7: Licor alcohólico sacado de la caña de azúcar. Entregar. — 8: Recurre a una persona o cosa para hallar favor o remedio. — 9: Rezar. — 10: Ansares. — 11: Contracción.

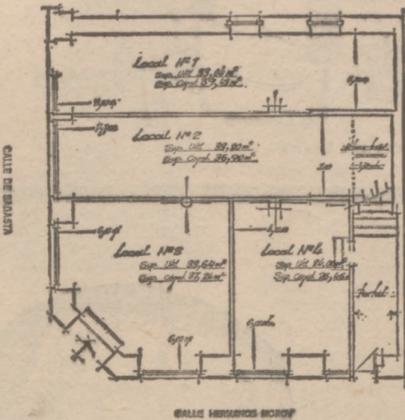
**SOLUCION AL ANTERIOR**  
**HORIZONTALES** — 1: Usado. — 2: Era. — 3: Amena. — 4: Ar. Ja. — 5: Tris. Rama. — 6: Mano. Sah. — 7: Ola. — 8: Heredad. — 9: Pecos. — 10: Sen. — 11: Plano.  
**VERTICALES** — 1: Mo. — 2: Taio. — 3: Urna. — 4: Arto. — 5: Sem. Has. — 6: Ares. Perez. — 7: Dan. Ron. — 8: Ajasas. — 9: Amad. — 10: Alar. — 11: Id.

# REPARTIDORES

Con vehículo, se necesitan en  
**LOPEZ ROMERO, S. A.**  
**Miguel Villanueva, 6, 1.º**  
 Oficina de Colocación. Ref. 17 480

## GRAN OPORTUNIDAD

VENTA DE: "Locales Comerciales"  
 (Con Facilidades)



INFORMES:

**REMÓN**

Muro de la Mata, 2-2º

# EL CINE ESPAÑOL, A GRANDES PASOS

Jardiell Poncela, adelantado en situación, gracia y vigor, al teatro de su tiempo, sigue siendo, en 1971, un buena fuente donde vayan a beber los guionistas cinematográficos.

Rafael Gil, amigo y gran admirador de Jardiell, ha llevado al cine a lo largo de su ya dilatada carrera, varios títulos suyos. Sin ir muy lejos, el año pasado estrenó "Un adulterio decente", con Carmen Sevilla, Fernán Gómez y Jaime de Mora. Los esquemas humorísticos del autor, llenos de espontaneidad, con inspiradas reducciones a la situación límite, son exquisitas bases para edificar un auténtico cine de humor. Desafortunadamente, no puede decirse que sobre una obra de Jardiell se haya logrado aún una película en consonancia, a pesar de los aciertos parciales de algunos realizadores: "Los ladrones somos gente honrada", "Tú y yo somos tres"...

El año pasado, Lazaga, uno de los realizadores más activos del cine español, realizó una película interesan-

te que aún no han conocido las pantallas madrileñas: "Las siete vidas del gato", inspirada en la pieza de Enrique Jardiel Poncela. Lazaga no tiene demasiadas oportunidades para mostrar sus verdaderos valores y, aunque es capaz de poner en órbita temas increíbles, gracias a su facilidad narrativa, tiene que conformarse con trabajar en "lo que hay". Sin embargo, cabría acusarle de poco exigente en la selección.

Ahora, Lazaga va a enfrentarse con otra pieza de Jardiell, "Blanca por fuera, rosa por dentro". El protagonista central correrá a cargo del inagotable López Vázquez. El estelar femenino está reservado a Esperanza Roy, convertida ya en primera actriz cinematográfica. Lo paradójico con esta mujer estriba en que, cuando sólo era conocida como deslumbrante "vedette" de revista, le ofrecieron personajes de intensa densidad dramática. Ahora, que ha probado sus aptitudes, le reversionan lo más frívolo... Cosas.

### "UNA CHICA CASI DECENTE"

Germán Lorente se dio a conocer al público como realizador con serias ambiciones estéticas. Hombre bien dotado técnicamente, consiguió brillar con películas medianas, inconsistentes desde el punto de vista dramático, pero capaces de "entrar por los ojos". Era los tiempos de las playas y las aventuras en Torremolinos y demás centros turísticos: "Donde tú estés", "Antes del anochecer", "Playa de Formentera". Sin embargo, Lorente tuvo que ceder mucho, a pesar de sus propias aspiraciones. No consiguió redondear un título aceptable y, a pesar de ello, le siguieron ofreciendo películas. Entre las últimas cuentan ustedes "Sharon, vestida de rojo" y "Coqueluche". En medio está "Cien mil ladrones", la película que le dirigió al rumbo "Peret", en coproducción con Italia, aún sin estrenar.

Lorente —no olvidemos "Cover Girl"— se siente muy atraído por las historias, los temas actuales —"Las niñas

del mini mini"—, aunque, desgraciadamente, tiene que conformarse con la anécdota superficial, ofreciendo sólo la cara anecdótica fácil y las soluciones rutinarias. Maneja bien a los actores y fotografía con exquisitez. En su carrera, se mantienen constantes las preocupaciones estéticas.

Ahora, el joven realizador catalán va a realizar una nueva comedia, "Una chica casi decente". El reparto está casi decidido, con italianos y españoles: Ornella Muti, Máximo Valverde —el "Delirio de Fortunata y Jacinta"—, Mirta Miller y Adolfo Celis, el excelente genérico romano, tan eficaz en los cometidos de "perverso" como en la comedia cómica.

### LLEGADAS

De un momento a otro llegarán los miembros del equipo "El delirio de las grandezas", para preparar el rodaje de la producción. El filme, que será netamente francés, se inspira en la obra del mismo título original de Ruy Blas.

El director, Gerard Oury,

contará para encabezar el reparto con dos auténticos monstruos del cine galo, no reunidos hasta ahora en un metraje. Luis de Funes e Yves Montand formarán la pareja protagonista. En un principio, el papel que ha tocado en suerte a Montand estaba encomendado al desaparecido Bourvil, con el que ya se había alineado Luis de Funes y, precisamente, a las órdenes de Oury.

"El delirio de las grandezas" es una historia saturada de ironía y fina sátira, con absoluta vigencia en estos tiempos. La acción se desarrollará en diversos castillos españoles. Según ley en un diario francés, la producción cuenta ya con la autorización necesaria para filmar en el interior de tan respetables edificios. Es posible que en el reparto figuren algunos españoles y, casi seguro, la alemana Gela, cuya carrera se ha desarrollado, prácticamente, en España. Es una monada rubia, estilizada y de gran fotogenia. Hasta hace poco estaba especializada en cine "de terror"... (PYRESA)

# ANUNCIOS POR PALABRAS

## ARIFA PARA ESTA SECCION

... 2,00 ptas  
 admiten solamente en ventanilla

### QUILERES AUTOMOVILES

**MONTANA** compra cualquier clase de vehículo Pago al contado  
**LAND-ROVER** 109, 2.ª mano, buen estado, vende  
**VOLKSWAGEN**, buen estado, vende  
**HERGUETA**, Calvo Sotelo, 39, Logroño  
**SEAT 600 D** y 650, vende Gómez Q. Llano, 2.  
**1.400-C**, 4-F, 800 normales, Formicheta D. Citroen furgonetas Razón, Garaje Central

### COLOCACIONES

**TORNEROS** se necesitan López Romero S A O Colocación 16.587  
**TRACTORISTA** necesita José Romanos Teléfono 128 Alfoz  
**CARROCERIAS** Vallejo, necesita oficiales carroceros y chepistas O Colocación 17.854  
**ELECTRICISTA** de automóvil, necesita Gómez bien retirado Q. Llano, 2 O Colocación 16.645  
**SEÑORITA** con conocimientos de mecanografía y redacción comercial, se necesita en Sol Thermic, Logroño, Ingeniero La Cierva, 4 y 6 O Colocación 17.876

### NECESITAMOS

**CONDUCTORES PRIMERA ESPECIAL** O Colocación 17.877  
**AVON** llama a usted con excelente oportunidad ganancias Señoras y señoritas distribución proximidades hogar Si reside en Logroño o Miranda de Ebro, llame al teléfono 211053 de Logroño o escriba al Apartado 14.875 de Madrid.  
**SE OFRECE** pastor casado, Informes, Pedro San Martín Abalos, en Grávalos (Logroño).  
**MECANICOS** del automóvil, necesitan dos, preferible tengan carnet. Rolando Cabezon, B. Mena y Navarrete, 10, O. Colocación 17.882, T. 214728.  
**ATENCIÓN**, madereros, para representantes en Valencia, se les ofrece Enrique Díaz Magno, introducido en el ramo de la madera con una experiencia de 25 años. Dirigir correspondencia a calle Cuencia número 47, puerta tercera, Valencia, Gracias.  
**BOTELLAS** de champán Rue vieja, 42.

### OFICIALA

necesita Peluquería Charito, Colón, 1, primero. O. Colocación 17.889.

**SE PRECISA** oficial cajista y minervista en Gráficas Ebro, S. A. O Colocación 17.883.

**EMPLEADOS** de Banca, se ofrecen para contabilidad por horas. Avisos, teléfono 220456, de 3 a 5 O. Colocación 453.

**SE NECESITAN** limpiadoras. Informes, Hotel Carlton Rioja. O. Colocación 17.884.

### SERVICIO DOMESTICO

**MUY BUEN** sueldo, se ofrece a persona responsable. Teléfono 212680.

**CHICA**, se necesita, buen sueldo Villanueva, 2, primero

**SIRVIENTA**, se necesita Pérez Galdós, 16, cuarto izquierda

**SEÑORA** sola, necesita chica. Razón, Carnicerías, 4, cuarto izquierda

**SIRVIENTA**, se necesita Duquesa de la Victoria, 18, primero izquierda

**SIRVIENTA**, se necesita Avda. Portugal, 27, segundo izquierda

**SE NECESITA** chica para dormir en casa, pocos de familia, buen sueldo. Razón, Gran Vía, 22, quinto derecha.

**SIRVIENTA** joven para matrimonio, dos niños. Polígono Cascajos. Transportes Ruiz.

**SIRVIENTA**, se necesita, buen sueldo. Gran Vía, 6, primero derecha.

**EMPLEADA** de hogar, se necesita, buen sueldo. Razón, Vara de Rey, 48, sexto cuarta.

**CHICA**, se necesita. Bretón, 3, sexto d.

**CHICA**, se necesita. Teléfono 224839.

**ASISTENTE** por la mañana, se necesita. Calvo Sotelo, 28, primero derecha

**SE NECESITA** chica con informes. Calvo Sotelo, 1, cuarto.

**ASISTENTE**, necesito. Sueldo, 4.000 pesetas. Gallarza, 17, bajo.

**ASISTENTE**, necesito. Mercedes, 2, segundo

**NECESITO** señora de 40 a 55 años para cuidar señor solo, poco trabajo. Razón, "Bar Turriano". Sagasta, T. 220063.

### COMPRAS

**BOTELLAS** de champán Rue vieja, 42.

### ENSERANZA

**FRANCES**, profesor nativo, todos cursos, incluido universitarios Santos Ascarza, 3, primero

**CONTABILIDAD**, por profesor mercantil. T. 222080

**CLASES** a domicilio. Razón, teléfono 215279.

**MAESTRA** da clases primaria y bachiller. Mayor, 138, cuarto.

**FRANCES**, profesora nativa, todos cursos, incluso domicilio. Paralela Quintiliano, 17, primero \*B\*.

**CLASES** Bachillerato Elemental y Superior, todas las asignaturas fundamentales. Grupos especiales de francés e inglés. Castroviejo, 5, principal d., tardes.

### AGENTES DE LA PROPIEDAD

**BOLSA INMOBILIARIA SOLZABAL**  
 Fincas-Pisos  
 Solares-Locales  
 M. de la Mata, 6

### FINCAS

**SE VENDEN** pisos con todas comodidades y facilidades, con lonjas de todas las medidas Razón, Oviedo, 18.

**PISO** en Avda España, 12. Teléfono 225968.

### - 4 - PISOS

Nos quedan de 3 hab., cocina-comedor, SIN PORTERÍA NI ASCENSOR

ENTRADA: A CONVENIR

RESTO: ESTUDIAREMOS CON UD. LA FORMA DE PAGO

¡¡¡Aprovechese de las condiciones que le ofrecemos!!!

INFORMA SU TIENDA DE PISOS EN AVDA. PORTUGAL, núm 1 Entreplanta 4.º

### ¿HOY MISMO?

Puede ocupar LOCALES COMERCIALES terminados, en varios sectores y de diferentes tamaños.

PRECIO: desde 5.500 pts. m2.

TRATO DIRECTO Y CON FACILIDADES

INFORMA SU TIENDA DE PISOS EN AVDA. PORTUGAL, núm 1 Entreplanta 4.º

PISO calefacción central, exento, espléndido confort 6 habitaciones. República Argentina, 20, 4.º izq.

### ¿AHORA!

CON MAS FACILIDADES

PISOS con calefacción central y agua caliente, 3 y 4 hab., en Avda. Gral. Franco

PROTEJASE DEL FRIO

Entrada: A CONVENIR

RESTO: ESTUDIAREMOS CON UD. LA FORMA DE PAGO

LLAVE EN MANO EN EL DIA

DIRECTAMENTE DEL PROMOTOR

INFORMA SU TIENDA DE PISOS EN AVDA. PORTUGAL, núm 1. Entreplanta 4.º

VENDO piso tercero, en Gran Vía, 63, 5 habitaciones, calefacción central. Precio Interesante. Trato directo. Teléfono 213558, de 3 a 5.

VENDO fincas en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

VENDO pisos en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### PISO céntrico, vendo, calefacción, agua caliente central. Teléfono 221911.

### ¡OCASION!

SEXTO PISO, 6 hab., calefacción individual, en Duquesa de la Victoria

Muy barato, pagando AL CONTADO

Sin intermediarios

Información: Avda. Portugal, núm 1, entreplanta núm. 4

### ¡AHORA!

CON MAS FACILIDADES

PISOS con calefacción central y agua caliente, 3 y 4 hab., en Avda. Gral. Franco

PROTEJASE DEL FRIO

Entrada: A CONVENIR

RESTO: ESTUDIAREMOS CON UD. LA FORMA DE PAGO

LLAVE EN MANO EN EL DIA

DIRECTAMENTE DEL PROMOTOR

INFORMA SU TIENDA DE PISOS EN AVDA. PORTUGAL, núm 1. Entreplanta 4.º

### ¿HOY MISMO?

Puede ocupar LOCALES COMERCIALES terminados, en varios sectores y de diferentes tamaños.

PRECIO: desde 5.500 pts. m2.

TRATO DIRECTO Y CON FACILIDADES

INFORMA SU TIENDA DE PISOS EN AVDA. PORTUGAL, núm 1 Entreplanta 4.º

PISO calefacción central, exento, espléndido confort 6 habitaciones. República Argentina, 20, 4.º izq.

### GANADOS

VACAS de leche, segundo parto, vende 2, Pablo Gómez, en Cuzcurrita.

MULA, vende por haber comprado tractor Delfin Merino, an Aulsejo.

SE VENDEN dos toros de 30 meses, raza parda suiza, de campo, y 20 novillos cruzados de pardo. Razón, carretera Madre de Dios, Huerta Esteban Collado.

MULAS, dos, de 8 y 9 años, bastante alzada, vende Benigno Ureta. San Millán de la Jogailla.

DESEMBARCO viernes noche vacas procedentes de Santander. Razón: Cabo Noval, 4. Laureano Revuelta. Teléfono 214578.

DOS YEGUAS de 23 años, esta ribañada. Carmelo Fernández. Ribañacha

DESEMBARQUE viernes, noche, terneros de leche y comadres y vacas lecheras. Carretera del Cristo, Samalir. Valentín Pérez Revuelta. Teléfono 213098.

MULAS, dos, vendo por compra tractor. Jesús Melchor, en Ciriuela.

### CONSTRUCCIONES San Mateo

Venta de pisos y lonjas (completamente terminadas) con facilidades en calles Manzanaeda 1 y en 12 Ligeros 28 Razón, en oficinas de 12 Ligeros, 24 Teléfono 221638.

### ¡CONFORTABLES!

VIVIENDAS EN GRAN VÍA

De 3, 4 y 5 hab., calefacción y agua caliente central

FACILIDADES DE PAGO

LLAVE EN MANO

DIRECTAMENTE DEL PROMOTOR

Informa SU TIENDA DE PISOS. En Avda. Portugal, núm. 1, Entreplanta 4.º

### VENDO piso tercero, en Gran Vía, 63, 5 habitaciones, calefacción central. Precio Interesante. Trato directo. Teléfono 213558, de 3 a 5.

### VENDO fincas en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO pisos en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO fincas en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO pisos en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO fincas en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO pisos en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO fincas en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO pisos en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO fincas en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO pisos en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO fincas en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO pisos en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO fincas en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### VENDO pisos en Lardero y Logroño. Plaza Sotillo, 3, primero derecha.

### VENDO entresuelo para almacen, vivienda u otro negocio. Razón, Prolongación Gran Vía, 28, segundo \*F\*.

### CORDEROS de leche, vende Félix Iniguez, en Ventas Blancas.

### CERDA de 150 kilos, 9 tetonos, vende Bar Rubios, en Varea.

### SE VENDEN tetones. Razón, General Franco, 55, séptimo C.

### HUESPEDES

HABITACION dos camas, teléfono, 214966.

PENSION completa, Pino y Amorena, 17, 6.º dcha., junto Estación Ferrocarriil

ADMITO pensión, dormir. Navarrete Mudo, 1, 1.º A

SE DESEAN a pensión. Millicias, 12, 1.º

ADMITO a pensión. Teléfono 212935.

ADMITO dos chicos pensión piso nuevo, como en familia. Calle Valcuerna, 9, 2.º centro

ADMITO estudiantes, dos, o empleados. Pensión económica. T. 225294.

ADMITO pensión. Bailén, 13, segundo izquierda.

### PERDIDAS

PERDIDA de perra "Sther Irlandés", roja, atiendo por "La". Se gratificará su entrega; de lo contrario, se tomará por hurto. Jesús Palacios. Rodézno.

PULSERA corales extraviada el día 5, se gratificará. Avda. España, 10, 6.º. Telf. 220230.

CAJA de Ahorros y Monte de Piedad de Zaragoza, Aragón y Rioja, Logroño, Extraviados los resguardos de Dtos. de valores números 118.475 y 127.408, se pone en conocimiento del público que si dentro de quince días, a partir de hoy, no se formula ninguna reclamación, serán cancelados, abriéndose otros a favor de sus titulares. Logroño, 8 de enero de 1971. El Director General.

### TRASPASOS

PANADERIA, traspaso, mecanizada Teléfono 541. Haro.

TIENDA de comestibles Teléfono 224265.

TIENDA ultramarinos despacho pan. Razón, "Nueva Rioja".

### VEHICULOS

TRACTORES Fordson Major, Ebro, Hanomag Barreiros, Al gayer, procedentes de cambio, bien de precio, vende

CAMIONES Ebro y Borgward, vende

# USA y URSS, protagonistas principales en Oriente Medio

Israel vuelve al redil, a las negociaciones Jarring. Sus esperas sus dilaciones, sus preparativos tácticos ante un posible encuentro diplomático con los árabes, no son nuevos. En agosto pasado hubo que esperar con cierta paciencia a que Jerusalén accediese al "plan Rogers". El 6 de septiembre, la señora Golda Meir argumentaba la retirada de Israel de aquellas negociaciones, acusando a la RAU y a la URSS de haber violado el "statu quo militar". Entre la llegada y la salida sólo mediaron dos semanas.



# MISION JARRING



(entre la intransigencia de Israel y el orgullo herido del pueblo árabe)

¿Cuánto durará ahora la buena voluntad de Israel para negociar la paz en Oriente Medio, partiendo de un cese de hostilidades temporal? El «plan Rogers» partía de esa simple «se» y solicitaba —gran agrava para Israel— la «retirada israelí de los territorios ocupados durante el conflicto de 1967».

Probablemente, Israel seguirá adscrita a las negociaciones Jarring, siempre y cuando no estén en peligro las fronteras «provisionales» logradas a raíz de la guerra de los «seis días». La salvidad israelí de que las fronteras definitivas serán trazadas en los acuerdos de paz sigue en pie. Golda Meir recordó el pasado día 21 en Jerusalén, «el derecho israelí de poseer fronteras seguras y reconocidas», así como el «mantenimiento de las líneas de alto el fuego del 10 de junio de 1967 hasta el establecimiento de una paz contractual suscrita por las partes».

¿Y cuándo se consolidará esa «paz contractual»? El presidente egipcio, El Sadat, ha si-

do tajante en una entrevista con el «New York Times» sobre la posibilidad de relaciones diplomáticas con Israel. «Jamás», ha contestado. Los israelíes tampoco están muy predispuestos a olvidar rencillas y no claudicarán. Por propia voluntad no retrocederán ni un centímetro de los territorios ocupados.

Israel juega con lo que podemos llamar jurisprudencia sobre este asunto. Los fantasmas de 1957 obstaculizan la flexibilidad. Después de la crisis de Suez, en 1956, Foster Dulles amenazó con votar a favor de sanciones de la ONU contra Israel si no evacuaba los territorios del Sinaí y Gaza, ocupados durante la lucha. Eisenhower prometió a Ben Gurion que a cambio Estados Unidos protegería el derecho israelí a pasar por el Canal de Suez y los Estrechos de Tirana. La entonces ministro de Asuntos Exteriores, Golda Meir, informó a las Naciones Unidas que Israel aceptaba el mandato de la ONU. Pero más tarde se comprobó que la promesa de Ike no pudo llevarse a la práctica.

Para los «duros» del Gabinete israelí, el «plan Rogers» no es una iniciativa de paz, sino una iniciativa para destruir Israel. Participar en las negociaciones que se derivan de ese plan es, pues, un suicidio. Sin embargo no lo es tanto si tal participación utiliza la estrategia militar de la retirada, cuando las circunstancias lo mandan, y el avance en el momento preciso. Es la única táctica cuando no se tiene más alternativa que aceptar lo impuesto. Sigue aún oscuro si tal imposición llegará tan lejos como en 1957. Pero no es probable, porque otros factores han venido a agravar el problema.

La Unión Soviética juega su baza empleando manos árabes. Su influencia en Egipto es notoria. Con Nasser y después de Nasser. Es verdad que Occidente —recordemos Asuam— ha puesto a los soviéticos en bandeja una serie de ventajas bien aprovechadas. Pero no por ello la realidad puede soslayarse. Los errores del pasado hay que olvidarlos en política y afrontar el presente. Y el presente, para Estados Unidos, es

la influencia progresiva de Rusia en una zona vital para los intereses estadounidenses. Por otra parte, hay que suavizar las asperezas mutuas, pues pueden desembocar en una intransigencia que conduzca a un conflicto entre las dos superpotencias. En esta posibilidad radica el «plan Rogers» y las conversaciones Jarring. Es la única esperanza de paz en Oriente Medio.

La llave de la paz no está en manos de árabes o judíos. El odio entre ambos es tan descomunal, que jamás llegarían a un acuerdo. Sólo Estados Unidos y la Unión Soviética pueden aportar la paz. Pero naturalmente, sin que los respectivos cimientos de influencia y poder se cuarteen.

Gunnar Jarring es un personaje apto para ir y venir entre la hojarasca de intereses. El diplomático sueco está vacunado contra todo. Contra la impaciencia, contra el pesimismo y contra el optimismo. La paz en el Oriente Medio no es cosa de días ni siquiera de meses. Jarring tiene experiencia co-

mo mediador y como viajero intermediario entre árabes y judíos. A raíz de la guerra de los seis días viajó 68 veces a Jerusalén, 15 a El Cairo, 14 a Amman y 4, respectivamente, a Beirut y Nueva York. En honor a la verdad, Jarring no consiguió nada. El diplomático sueco volvió a su puesto de embajador en Moscú. Cuando la misión que lleva su nombre fue reavivada el pasado verano, Jarring estuvo más cauto en sus viajes. Probablemente influyó en ello la opinión humorística de un periodista, que le comparó con un trasatlántico.

El diplomático sueco es tan callado y reservado que nada trasluce sobre su opinión de árabes y judíos. Jarring es un diplomático a la vieja escuela. Sus compañeros le comparan con un mejillón por lo hermético que se cierra su boca a la hora de las preguntas periodísticas. Sus «no comment» son ramos. Los que le conocen a fondo dicen que su mente es como un magnetófono, capaz de grabar las propuestas de una parte y reproducirlas íntegras a la otra.

Propuestas, contrapropuestas, acusaciones mutuas, presiones y muchos más ingredientes configuran las conversaciones Jarring. Mientras tanto, William Rogers anuncia su próxima visita a Egipto e Israel cuando las circunstancias lo aconsejen.

El secretario de Estado norteamericano podría ser un buen mediador, pero es difícil que por propia iniciativa convenza a Israel de que es necesaria e ineludible la retirada del Sinaí, aunque no se lleve a efecto en las alturas de Golán y en Jerusalén. Es comprensible que Egipto sienta su orgullo herido por la pérdida de tan amplio territorio. Pero también hay que convencer a El Sadat que la recuperación de la península del Sinaí no significa luz verde a la iniciativa árabe de expulsar a Israel del mapa de Oriente Medio. Su presencia, equivocada o no por la famosa resolución Balfour, es una realidad política con la que hay que contar en la década de los setenta.

M. PIEDRAHITA

